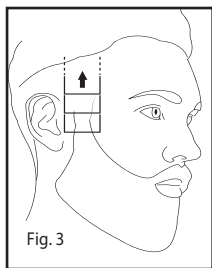
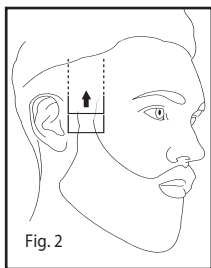
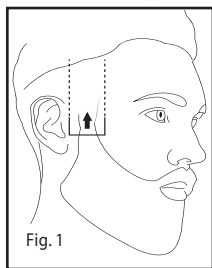


# REMINGTON®

EST. NEW YORK 1937



## **Beard Kit Trimmer MB4046**



Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

---

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury.
- The adaptor contains a transformer. Do not cut off the adaptor to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- The body of this appliance is not washable or water resistant. Do not put the appliance in liquid.
- **WARNING:** Detach the shaver from the charging adaptor before cleaning it in water.
- Do not use the product with a damaged cord.
- **WARNING:** For recharging the battery, only use the charger supplied with the appliance – type reference PA-3215U.
- This product should only be used with the charging adaptor supplied.
- Always replace a damaged adaptor with one of the original type.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- This appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet, except when charging.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

---

## PARTS

---

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| 1. On/off switch             | 7. Stubble comb (1-5mm)                    |
| 2. Adjustable zoom wheel     | 8. Short length adjustable comb (1.5-18mm) |
| 3. Length position indicator | 9. XL adjustable comb (20-35mm)            |
| 4. Charging indicator        | 10. Adaptor (not shown)                    |
| 5. Beard brush               | 11. Pop-up trimmer                         |
| 6. Scissors                  |  |
- 

## CHARGING YOUR APPLIANCE

---

Before using your trimmer for the first time, charge for 16 hours.

1. Ensure the product is switched off.
2. Connect the charging adaptor to the product and then to the mains.
3. The charging indicator will illuminate. The charging indicator will remain illuminated after the battery is fully charged.
  - Your trimmer cannot be overcharged. However, if it is not going to be used for an extended period of time (2-3 months), unplug it from the mains and store.
  - To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then recharge for 16 hours.
  - On a full charge, your beard trimmer will run for up to 90 minutes of cordless usage.

### CORDED

- Connect the appliance to the mains and turn on.
- We recommend you let the product charge for a few minutes before using corded.

CAUTION: Extended mains only use will result in the reduction of the battery life.

---

## INSTRUCTIONS FOR USE

---

- Cordless use – when the product is switched on and fully charged it can be used in cordless mode for up to 90 minutes.
- Switch the product on by sliding up the on/off switch.
- Always comb your beard or moustache with a fine comb before you start trimming.
- If you wish to trim your beard hair between 1.5-18mm – attach the short length adjustable comb.
- For maintaining and trimming longer beard length between 20-35mm attach the XL adjustable comb.
- To attach a comb, first ensure the adjustable zoom wheel is set to 1. Then slide on the desired comb so that the comb rails align into the slots found at the top of the trimmer head.

- Select the comb length by rotating the zoom wheel upwards to increase the length and downwards to decrease the length. Please see the table below for the different length increments.

Setting	Hair Trimming Length with Short Length Adjustable Comb Attached
1	1.5mm (Grade 0)
2	2.5mm (Grade 1)
3	4mm
4	5.5mm (Grade 2)
5	7mm
6	9mm (Grade 3)
7	11mm (Grade 4)
8	14mm (Grade 5)
9	18mm (Grade 6)

Setting	Hair Trimming Length with XL Adjustable Comb Attached
1	20mm
2	21mm
3	22mm (Grade 7)
4	23.5mm
5	25.5mm (Grade 8)
6	27.5mm
7	29.5mm
8	32mm
9	35mm

- To remove the comb, with the adjustable zoom wheel set to 1, pull the comb off the beard trimmer.
- For a more detailed, precision stubble look, attached the adjustable stubble comb which can trim hair between 1 to 5mm. The cutting lengths increase in 0.5 increments.
- Please note that the adjustable zoom wheel does not increase the length settings on the stubble comb. To adjust these length settings, turn the dial found on the back of the stubble comb which will then indicate the different trimming lengths to choose from.
- Note: The below instructions are recommended for those with or wanting to trim beard hair between 1.5 to 18mm in length.

## **TO THIN AND TAPER THE BEARD/MOUSTACHE**

- Turn the unit on.
- Place the flat top of the trimmer comb against the skin.
- Slowly slide the trimmer through the hair. Repeat from different directions as necessary.
- If hair builds up in the trimmer comb during the trimming process, switch the unit off, pull off the comb and brush off.

## **DETAILING**

- To create sharp lines around your beard, press the pop-up trimmer release button.
- Start with the edge of the beard/moustache line and gently lower the trimmer blade onto your skin. Use motions towards the edge of the beard/moustache line to trim to the desired locations in the facial area and away from beard in neck area.

## **TRIMMING AND STYLING LONGER BEARDS**

- To take out volume from your beard or if you want to take down the length significantly, select your desired length setting on the XL comb (please see the table for trimming length settings). Place the flat top of the trimmer comb against the skin. Slowly slide through the hair. Repeat from different directions as necessary.
- If hair builds up in the trimmer comb during the trimming process, switch the unit off, pull off the comb and brush the hair off.

## **HOW TO BLEND/TAPER YOUR BEARD**

- Tapering is when you fade the length of your beard from shorter sideburns to a longer beard. This is how you can truly style your beard based on different lengths and shapes.
1. Adjust the comb to your selected grade.
  2. Grade settings and the respective trimming lengths the beard kit offers can be seen in the table. You will either need to use the short length adjustable comb or the XL adjustable comb depending on the grade you require. If you don't know, you can start at a longer trimming setting and work up towards your hairline, lowering the grade number as you go.
  3. Beard hairs sit on your face much lower than at the root compared to stubble. Therefore, use a comb to lift up the hair you want to remove and identify where the root is. This section of hair should be located at the middle of your ear (see fig. 1).
- Start grading your beard here, upwards. Don't start clipping too low or you are going to be taking away supporting hairs lower down.

## **CLIPPING**

1. Lift this section of hair, guide into the adjustable comb and run the clipper through. Go over a couple of times.
2. Now it's time to blend. Lower the grade setting on your trimmer to move onto the next higher section of hair (eg. grade 4 to 3). Go slightly higher than previous section working upwards (see fig. 2). Again, place hair into the comb and run the clipper through.

3. Repeat process (eg. grade 3 to 2) - this is fading. Keep moving the process upwards until you match the grade number on the sides of your head (fig. 3).
4. Trim any protruding hairs with the enclosed scissors.
5. Brush beard through beard with the enclosed beard brush.
6. Add your choice of beard oil/beard wax to your beard.
7. You're now beard ready to continue to live that bearded lifestyle!

### **TRIMMING EDGE OF SIDEBURNS**

- Hold the trimmer with the trimmer blade facing you.
- Start with edge of sideburn and with the trimmer blades resting lightly against your skin, use motions towards edge of sideburn line to trim to desired locations in facial area.
- Shape as desired.

### **TRIMMING THE NAPE OF YOUR NECK**

- You will need a hand mirror for this operation if performing it alone.
- Use your fingers to lift the hair at the base of your head up off the neck. Your index finger should be covering the roots of the hairs you are lifting to prevent accidental removal by trimmer.
- Using your other hand, hold the trimmer to the base of your neck with the cutting unit facing up, and move the trimmer up the length of the neck until it touches your finger covering the hair roots at the base of your head.
- Be sure to move the unit slowly when performing this operation and to keep the hair roots at the base of your head out of the way of the trimmer.

### **TIPS FOR BEST RESULTS**

- Beard, moustache and sideburn hairs should be dry.
- Always brush your beard before beginning to trim, shape or style it.
- Avoid using lotions before using your trimmer.
- If you are trimming for the first time start with the maximum comb length setting.

### **ATTACHING AND REMOVING THE BLADE**

- To remove the blade press the release button found at the top of the trimmer where it meets the back of the blade head and push the blade cartridge upwards and away from the trimmer.
- To attach a blade, snap the desired cartridge in place until it clicks.

---

## **CLEANING AND MAINTENANCE**

---

- To ensure long lasting performance clean after each use.
- Ensure the appliance is switched off and unplugged from the mains.
- Always store the attachment guide comb on the trimmer blade.
- Do not use harsh or corrosive cleaners on the unit or blades.

- To clean the unit, wipe with a damp cloth and dry immediately.
- Wash the removable blade cartridge under a running tap to remove any hair clippings.
- We recommend that you add a couple of drops of oil to the blades every so often.

---

## BATTERY REMOVAL

---

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- Ensure the trimmer is discharged of all power.
- Remove the comb attachment.
- Detach the blade head.
- Remove the head clip using a screw driver.
- Pry apart the top and bottom housing.
- Unscrew the 2 screws on the circuit board.
- Remove the upper circuit board.
- Disconnect the battery from the low circuit board.
- Dispose of the batteries safely.

---

## RECYCLING

---



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.



Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

---

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Das Netzteil enthält einen Transformator. Bitte schneiden Sie den Netzstecker nicht ab, um ihn durch einen anderen Netzstecker zu ersetzen, da dies gefährlich sein kann.
- Das Gehäuse des Gerätes ist nicht abwaschbar oder wasserfest. Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten.
- ACHTUNG: Lösen Sie das Geräteteil, das Sie in der Hand halten, vom Netzkabel, bevor Sie es unter Wasser reinigen.
- Um eine mögliche Gefährdung auszuschließen, sollte das Gerät nicht genutzt werden, wenn das Kabel Beschädigungen aufweist.
- ACHTUNG: Benutzen Sie zum Aufladen des Akkus ausschließlich das mitgelieferte Netzteil – Typenbezeichnung PA-3215E.
- Dieses Gerät sollte nur mit dem mitgelieferten Netzteil aufgeladen werden.
- Ersetzen Sie ein beschädigtes Netzteil oder eine beschädigte Ladestation nur durch ein Original-Ersatzteil.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an bzw. trennen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen vom Stromnetz.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

---

## BESTANDTEILE

---

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| 1. Ein- / Ausschalter   | 7. 3-Tage-Bart-Aufsatz (1-5 mm)           |
| 2. Einstellrad          | 8. Verstellbarer Kurzhaarkamm (1,5-18 mm) |
| 3. Schnittlängenanzeige | 9. Verstellbarer XL-Kamm (20-35 mm)       |
| 4. Ladeanzeige          | 10. Adapter (Nicht abgebildet)            |
| 5. Bartbürste           | 11. Detail-/Langhaarschneider             |
| 6. Schere               |   |

---

## LADEN DES GERÄTS

---

Bevor Sie Ihr Gerät das erste Mal in Betrieb nehmen, laden Sie das Gerät 16 Stunden lang auf.

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
  2. Schließen Sie den Ladeadapter an das Produkt und anschließend an das Stromnetz an.
  3. Die Ladekontrollanzeige leuchtet auf. Die Ladeanzeige leuchtet auch dann noch, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.
- Das Gerät kann nicht überladen werden. Sollten Sie das Gerät jedoch über einen längeren Zeitraum (2-3 Monate) nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und verstauen Sie das Gerät.
  - Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, lassen Sie diesen alle sechs Monate vollständig entladen, um ihn dann 16 Stunden wieder vollständig aufzuladen.
  - Ist das Gerät eingeschaltet und vollständig geladen, liegt die Betriebszeit bei Akkubetrieb bei bis zu 90 Minuten.

## NETZBETRIEB

- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Wir empfehlen Ihnen, das Gerät vor dem Gebrauch 5 Minuten lang aufzuladen.

**ACHTUNG** Ein häufiger Einsatz des Geräts im Netzbetrieb führt zu einer Verkürzung der Akkulaufzeit.

**BEDIENUNGSANLEITUNG**

- Wenn das Gerät eingeschaltet und vollständig geladen ist, liegt die kabellose Betriebsdauer bei bis zu 90 Minuten.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter nach oben schieben.
- Kämmen Sie Ihre Gesichtsbehaarung mit einem feinen Kamm, bevor Sie zu schneiden beginnen.
- Um Ihr Barthaar auf eine Länge von 1,5-18 mm zu trimmen, setzen Sie den verstellbaren Kurzhaarkamm auf.
- Um Ihr Barthaar auf eine Länge von 20-35 mm zu trimmen, setzen Sie den verstellbaren XL-Kamm auf.
- Um einen Kamm aufzusetzen, vergewissern Sie sich zunächst, dass das Einstellrad auf 1 gestellt ist. Schieben Sie dann den gewünschten Kamm auf das Gerät, indem Sie die Schienen am Aufsatz in die Schlitze am Trimmerkopf einführen.
- Wählen Sie die gewünschte Kammlänge, indem Sie das Einstellrad nach oben drehen, um den Kamm zu verlängern und nach unten, um ihn zu verkürzen. Nachfolgend finden Sie eine Tabelle der verschiedenen Schnittlängen.

<b>Einstellwert</b>	<b>Trimmlängen mit verstellbarem Kurzhaarkamm</b>
1	1,5 mm (Stufe 0)
2	2,5 mm (Stufe 1)
3	4 mm
4	5,5 mm (Stufe 2)
5	7 mm
6	9 mm (Stufe 3)
7	11 mm (Stufe 4)
8	14 mm (Stufe 5)
9	18 mm (Stufe 6)

<b>Einstellwert</b>	<b>Trimmlängen mit verstellbarem XL-Kamm</b>
1	20 mm
2	21 mm
3	22 mm (Stufe 7)
4	23,5 mm

5	25,5 mm (Stufe 8)
6	27,5 mm
7	29,5 mm
8	32 mm
9	35 mm

- Um den Kamm zu entfernen, drehen Sie das Einstellrad auf 1 und ziehen Sie den Kamm vom Barttrimmer ab.
- Für einen noch präziseren Stoppellook, definieren Sie den verstellbaren Stoppelkamm auf, der das Haar auf eine Länge von 1 bis 5 mm trimmt. Die Trimmlänge kann in 0,5 mm-Schritten erhöht werden.
- Bitte beachten Sie, dass die Längeneinstellungen des Stoppelkamms nicht mit dem Einstellrad verändert werden können. Wählen Sie die gewünschte Länge durch Drehen des Einstellrads auf der Rückseite des Stoppelkamms.

## **FÜR DÜNNE UND GETRIMMTE BÄRTE/SCHNURRBÄRTE**

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Drücken Sie das flache Ende des Aufsteckkamms gegen Ihre Haut.
- Führen Sie den Bartschneider langsam durch das Haar. Wiederholen Sie den Vorgang je nach Bartwuchs aus verschiedenen Richtungen.
- Sollten sich während des Trimmens Haarreste im Kammaufsatz ansammeln, schalten Sie das Gerät aus, nehmen Sie den Kamm ab und bürsten Sie die Haare ab.

## **KONTURIEREN**

- Für besonders präzise Bartkonturen, drücken Sie die Schiebetrimmer-Freigabetaste.
- Beginnen Sie am Rand der Bart-/Schnurrbartlinie und setzen Sie die Trimmerklinge behutsam auf Ihrer Haut auf. Führen Sie mit dem Trimmer Bewegungen hin zum Rand der Bart-/Schnurrbartlinie aus, um die gewünschten Gesichtspartien zu trimmen, und bewegen Sie ihn im Bereich des Halses weg vom Bart.

## **LÄNGERE BÄRTE TRIMMEN UND STYLEN**

- Um das Bartvolumen zu reduzieren oder die Bartlänge erheblich zu kürzen, stellen Sie die gewünschte Länge auf dem XL-Kamm ein (beachten Sie dazu die Tabelle mit den Längeneinstellungen). Drücken Sie das flache Ende des Trimmerkamms gegen die Haut und bewegen Sie den Trimmer langsam durch das Haar. Wiederholen Sie dies ggf. aus verschiedenen Richtungen.
- Falls beim Trimmen zu viele Haare im Trimmerkamm hängen bleiben, schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie den Kamm und bürsten Sie die Haare ab.

## **ÜBERGÄNGE UND FORMEN**

- Schaffen Sie fließende Längenübergänge von längeren Koteletten zu kürzerem Barthaar und verleihen Sie Ihrem Bart mit verschiedenen Längen und Formen ein perfektes Styling.

1. Stellen Sie den Kamm auf die von Ihnen gewünschte Stufe ein.
2. Die verschiedenen Stufen Ihres Bartschneidesets und die entsprechenden Trimmlängen finden Sie in der Tabelle. Je nach gewünschter Stufe benötigen Sie den verstellbaren Kurzhaarkamm oder den verstellbaren XL-Kamm. Wenn Sie sich nicht ganz sicher sind, beginnen Sie mit einer höheren Längeneinstellung. Bewegen Sie den Trimmer zum Rand der Haarlinie hin und verringern Sie dabei die Länge.
3. Längere Barthaare liegen, anders als Bartstoppeln, weit unter der Wurzel auf der Haut auf. Heben Sie daher die Haare, die Sie entfernen wollen, mit einem Kamm an, um festzustellen, wo sich die Wurzel befindet. Beginnen Sie damit etwa auf mittlerer Höhe Ihres Ohres (siehe Abb. A).
- Setzen Sie den Trimmer hier an und arbeiten Sie sich nach oben vor. Achten Sie darauf, nicht zu weit unten anzufangen, um nicht zu viele der darunter wachsenden Haare zu entfernen.

### SCHNEIDEN

1. Heben Sie eine Haarpartie an, führen Sie das Haar in den verstellbaren Kamm und bewegen Sie den Haarschneider mehrmals hindurch.
2. Nun können Sie fließende Übergänge schaffen. Stellen Sie Ihren Trimmer für die darüber liegende Haarpartie eine Stufe niedriger (etwa von Stufe 4 auf Stufe 3). Trimmen Sie so die unmittelbar darüber wachsenden Haare (siehe Abb. B). Führen Sie dazu wieder das Haar in den Kamm und bewegen Sie den Haarschneider hindurch.
3. Um einen gleichmäßigen Übergang zu schaffen, wiederholen Sie diesen Vorgang (etwa von Stufe 3 auf Stufe 2) so lange, bis die Längeneinstellung mit der Haarlänge an den Seiten Ihres Kopfes übereinstimmt (Abb. C).
4. Kürzen Sie überstehende Haare mit der beiliegenden Schere.
5. Bürsten Sie den Bart mit der beiliegenden Bürste durch.
6. Tragen Sie ein Bartpflegeprodukt Ihrer Wahl auf.
7. Jetzt haben Sie alles, was Sie für ein Leben mit Bart brauchen!

### KOTELETTEN TRIMMEN

- Halten Sie den Trimmer so, dass die Trimmerklinge Ihnen zugewandt ist.
- Beginnen Sie am Rand der Koteletten und drücken Sie die Schnittklingen leicht gegen Ihre Haut. Führen Sie Bewegungen hin zum Rand der Kotelettenlinie aus, um die gewünschten Gesichtspartien zu trimmen.
- Formen Sie Ihren Bart so, wie Sie möchten.

### DEN NACKEN TRIMMEN

- Hinweis: Sie benötigen einen Handspiegel, wenn Sie den Nacken selbst trimmen möchten.
- Stellen Sie mit Ihren Fingern das Haar am Haaransatz über dem Nacken auf. Ihr Zeigefinger sollte dabei die Haarwurzeln der Haare, die Sie gerade aufstellen, bedecken, um ein versehentliches Abrasieren zu verhindern.

- Halten Sie mit der anderen Hand das Gerät an die Nackenhaargrenze, so dass die Schnitteinheit nach oben gerichtet ist und bewegen Sie ihn über den Nacken, bis er Ihren Finger berührt, der die Haarwurzeln am Haaransatz abdeckt.
- Bewegen Sie das Gerät beim Schneiden langsam vorwärts und halten Sie die Haarwurzeln am Haaransatz außerhalb der Reichweite des Geräts.

## **TIPPS FÜR OPTIMALE ERGEBNISSE**

- Bart-, Schnurrbart- und Kotelettenhaare sollten trocken sein.
- Kämmen Sie Ihren Bart vor dem Trimmen, Formen und Stylen stets gründlich durch.
- Behandeln Sie die Haare vor der Anwendung nicht mit Lotionen.
- Wenn Sie das erste Mal trimmen, sollten Sie mit der längsten Kammlängeneinstellung beginnen.

## **EINSETZEN UND ENTFERNEN DER KLINGE**

- Um die Klinge zu entfernen, drücken Sie die Freigabetaste ganz oben auf dem Trimmer am Rand des Klingenaufsatzes und drücken Sie die Klingeneinheit nach oben vom Trimmer weg.
- Um eine Klinge einzusetzen, lassen Sie die gewünschte Klingeneinheit am Trimmer einrasten.

---

## **REINIGUNG UND PFLEGE**

---

- Eine regelmäßige Reinigung der Klingen und des Haarschneiders ermöglicht eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor der Reinigung ausgeschaltet und nicht am Strom angeschlossen ist.
- Achten Sie darauf, dass der Kammaufsatz immer auf der Schnittklinge sitzt.
- Verwenden Sie niemals aggressive oder korrosive Reinigungsmittel auf dem Gerät oder den Klingen.
- Zum Reinigen das Gerät mit einem feuchten Tuch abwischen und sofort abtrocknen.
- Waschen Sie die Aufsätze unter fließendem Wasser ab, um alle Haarreste zu entfernen.
- Wir empfehlen, gelegentlich ein paar Tropfen Öl auf die Klingen aufzutragen.

## AKKU ENTFERNEN

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
- Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt sein, wenn der Akku entfernt wird.
- Vergewissern Sie sich, dass der Trimmer vollständig entladen ist.
- Entfernen Sie den Kammaufsatz.
- Lösen Sie den Klingenaufsatz.
- Entfernen Sie die Aufsatzhalterung mit einem Schraubenzieher.
- Verwenden Sie einen Schraubenzieher, um die beiden Gehäusehälften vorsichtig auseinanderzudrücken.
- Lösen Sie die (2) Schraube von der Leiterplatine.
- Entfernen Sie die obere Leiterplatine.
- Trennen Sie den Akku von der unteren Leiterplatine.
- Der Akku muss vorschriftsmäßig entsorgt werden. Gerät entfernt und über eine entsprechende offizielle Abgabestelle entsorgt werden.

## RECYCLING



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

---

## **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

---

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- De adapter bevat een transformator. Verwijder de adapter niet om hem te vervangen door een andere stekker, dit veroorzaakt een gevaarlijke situatie.
- De behuizing van dit apparaat is niet afwasbaar en is niet waterbestendig. Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen.
- **WAARSCHUWING:** Maak het handbediende onderdeel van de kabel los alvorens het met water te reinigen.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer beschadigd is.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik voor het opladen van de batterij alleen de oplader die bij het apparaat is geleverd - referentie PA-3215E.
- Dit product mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde oplaadadapter.
- Vervang een beschadigde oplaadadapter of oplaadstandaard met een origineel onderdeel.
- Dit product mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde oplaadadapter.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.
- Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.



- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

## ONDERDELEN

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| 1. Aan/uit schakelaar          | 7. Opzetkam voor stoppelbaard (1-5 mm)               |
| 2. Verstelbaar zoomwielje      | 8. Verstelbare kam voor een korte lengte (1,5-18 mm) |
| 3. Indicatie lengte-instelling | 9. Verstelbare XL-kam (20-35 mm)                     |
| 4. Oplaadindicator             | 10. Adapter (Geen afbeelding)                        |
| 5. Baardborstel                | 11. Pop up trimmer                                   |
| 6. Schaar                      |  |

## UW APPARAAT OPLADEN

Laad het apparaat voor het eerste gebruik gedurende 16 uur op.

1. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
  2. Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
  3. De oplaadindicator zal gaan branden. De oplaadindicator is blijvend verlicht, nadat de batterij volledig is opgeladen.
- De batterij van het apparaat kan niet worden overladen. Wanneer u het apparaat echter gedurende een langere periode (2 - 3 maanden) niet gaat gebruiken, haalt u de stekker uit het stopcontact en bergt u het apparaat op.
  - Om de levensduur van uw batterijen te verlengen, dienen deze iedere 6 maanden geheel ontladen te worden. Laad ze vervolgens gedurende 16 uur weer volledig op.
  - Wanneer het apparaat aan staat en volledig is opgeladen, kan het tot 90 minuten snoerloos worden gebruikt.

## GEBRUIK OP NETVOEDING

- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
- We raden u aan om uw apparaat voor gebruik gedurende 5 minuten op te laden.

WAARSCHUWING Langdurig gebruik op netvoeding zal de levensduur van de batterij verkorten.

## GEBRUIKSAANWIJZING

- Wanneer het apparaat aanstaat en volledig is opgeladen, kan het apparaat tot 90 minuten snoerloos gebruikt worden.
- Schakel het apparaat in door de aan/uit-schakelaar omhoog te schuiven.

- Voordat u uw baard of snor gaat trimmen, dient u deze met een fijne kam door te kammen.
- Als u het haar van uw baard tot op een lengte van 1,5 tot 18 mm wilt trimmen, plaatst u de verstelbare kam voor een korte lengte.
- Voor het onderhouden of trimmen van een baard met een lengte tussen 20 en 35 mm, plaatst u de verstelbare XL-kam.
- Als u een kam wilt plaatsen, controleert u eerst of het verstelbare zoomwiel is ingesteld op 1. Plaats vervolgens de gewenste kam zodanig dat deze is uitgelijnd met de sleuven bovenop de trimmerkop.
- Selecteer de kamlengte door het zoomwiel omhoog te draaien voor een langere lengte en omlaag voor een kortere lengte. Raadpleeg de onderstaande tabel voor de verschillende haarlengtes.

<b>Instelling</b>	<b>Lengte van getrimd haar met de verstelbare kam voor een korte lengte</b>
1	1,5 mm (Niveau 0)
2	2,5 mm (Niveau 1)
3	4 mm
4	5,5 mm (Niveau 2)
5	7 mm
6	9 mm (Niveau 3)
7	11 mm (Niveau 4)
8	14 mm (Niveau 5)
9	18 mm (Niveau 6)

<b>Instelling</b>	<b>Lengte van getrimd haar met de verstelbare XL-kam</b>
1	20 mm
2	21 mm
3	22 mm (Niveau 7)
4	23,5 mm
5	25,5 mm (Niveau 8)
6	27,5 mm
7	29,5 mm
8	32 mm
9	35 mm

- Als u een kam wilt verwijderen, stelt u het verstelbare zoomwiel in op 1 en trekt u de kam uit de baardtrimmer.

- Voor een nog precieze stoppelbaard, plaatst u de verstelbare stoppelbaardkam waarmee u het haar kunt trimmen tot op een lengte van 1 tot 5 mm. De trimlengte van het haar wordt telkens verhoogd met 0,5.
- Let op: het verstelbare zoomwielje verhoogt de lengte-instellingen van de stoppelbaardkam niet. Als u deze lengte-instellingen wilt aanpassen, draait u de regelaar op de achterkant van de stoppelbaardkam om te kiezen uit de verschillende trimlengtes.
- Opmerking: de onderstaande instructies zijn aanbevolen voor personen die graag hun baard tot op een lengte van 1,5 tot 18 mm willen trimmen.

## OM BAARDEN EN SNORREN TE TRIMMEN OF UIT TE DUNNEN

- Zet het apparaat aan.
- Plaats de vlakke bovenkant van de opzetkam tegen de huid.
- Verplaats de opzetkam langzaam door het haar. Herhaal dit, indien nodig, vanuit verschillende richtingen.
- Wanneer zich tijdens het trimmen haar ophoopt in de opzetkam, schakelt u het apparaat uit, haalt u de opzetkam eraf en verwijdert u het haar met een borstel.

## DETAILLERING

- Voor een baard met scherpe randen drukt u op de ontgrendelingsknop van de pop-up trimmer.
- Begin bij de rand van de baard-/snorlijn en beweeg het trimblad voorzichtig omlaag over uw huid. Beweeg in de richting van de rand van de baard-/snorlijn en weg van de baard in de nek om het gewenste gezichtshaar te trimmen.

## LANGERE BAARDEN TRIMMEN EN STYLEN.

- Om uw baard er minder vol te laten uitzien of aanzienlijk in te korten, selecteert u de gewenste lengte-instelling op de XL-kam (raadpleeg de tabel voor het trimmen van lang haar). Plaats de vlakke bovenkant van de trimmerkam tegen de huid. Schuif de trimmer langzaam door het haar. Herhaal dit, indien nodig, vanuit verschillende richtingen.
- Wanneer zich tijdens het trimmen haar ophoopt in de opzetkam, schakelt u het apparaat uit, haalt u de opzetkam eraf en verwijdert u het haar met een borstel.

## UW BAARD SMALLER MAKEN

- Als u de baard taps laat toelopen, laat u de kortere bakkebaarden vervagen in een langere baard. Op deze manier kunt u uw baard werkelijk stylen op basis van verschillende lengtes en vormen.
1. Stel de kam op het gewenste niveau in.
  2. In de tabel vindt u de niveaus en de respectievelijke trimlengtes die de scheerkit biedt. Afhankelijk van het gewenste niveau moet u de verstelbare kam voor een korte lengte of de verstelbare XL-kam gebruiken. Als u niet weet welke lengte u wilt, kunt u beginnen met een langere instelling voor het trimmen en het niveau verlagen naargelang u langs de haarlijn trimt.

3. De haarwortels van baardharen zitten veel lager op uw huid dan de haren van een stoppelbaard. Gebruik daarom een kam om het te verwijderen haar omhoog te tillen en de haarwortels te zien. Dit gedeelte van uw haar vindt u doorgaans aan het midden van uw oor (zie afb. A).
- Begin uw baard hier te degraderen in opwaartse bewegingen. Begin niet te laag te scheren of u zult de onderste haren scheren en geen steun meer hebben voor de bovenste haren.

## **BIJSNIJDEN**

1. Til dit gedeelte van het haar omhoog, plaats de verstelbare kam en haal de tondeuse door uw haar. Ga er enkele keren over.
2. Nu is het tijd om het haar en de bakkebaarden in elkaar te doen overlappen.
3. Verlaag het niveau van de trimmer om het volgende hogere gedeelte van het haar te trimmen (bijv. van niveau 4 naar 3). Trim iets hoger dan het vorige gedeelte in opwaartse beweging (zie afb. B). Plaats opnieuw het haar in de kam en ga er met de tondeuse door.
4. Herhaal dit proces (bijv. van niveau 3 naar 2). Dit staat gekend als "de baard vervagen". Blijf het proces herhalen in hogere gedeelten totdat de niveaus aan beide zijden van uw hoofd overeenkomen (afb. C).
5. Trim ongewenste haren met de meegeleverde schaar.
6. Borstel de baard met de meegeleverde baardborstel.
7. Smeer uw baard in met de gewenste baardolie of baardwax.
8. U bent nu klaar om met een nette baard door het leven te gaan!

## **BAKKEBAARDEN TRIMMEN**

- Houd de trimmer met het snijblad naar u gericht.
- Begin aan de rand van de bakkebaarden en houd de trimbladen zachtjes tegen uw huid. Beweeg in de richting van de rand van de bakkebaarden om het gewenste gezichtshaar te trimmen.
- Modelleer naar wens.

## **ACHTERKANT VAN DE NEK TRIMMEN**

- Opmerking: Indien u dit alleen doet, heeft u een handspiegel nodig.
- Houd het haar aan de achterkant van het hoofd met uw vingers omhoog. Uw wijsvinger moet de haarwortels bedekken om te voorkomen dat u de haren per ongeluk met het apparaat verwijdert.
- Houd het apparaat met uw andere hand tegen de onderzijde van uw nek met het snijblad omhoog en beweeg het apparaat langs de lengte van de nek tot hij uw vingers, die de haarwortels aan de onderzijde van de haargrens bedekken, raakt.
- Zorg ervoor dat u het apparaat langzaam beweegt en houd de haarwortels aan de haargrens van de nek buiten bereik van het apparaat.

## TIPS VOOR DE BESTE RESULTATEN

- Baard, snor en bakkebaarden moeten droog zijn.
- Borstel altijd uw baard alvorens deze te trimmen, vorm te geven of te stylen.
- Vermijd lotions vóór gebruik van dit apparaat.
- Wanneer u dit apparaat voor het eerst gebruikt, begin dan op de maximale lengte-instelling.

## HET SNIJBLAD PLAATSEN EN VERWIJDEREN

- Als u het snijblad wilt verwijderen, drukt u op de ontgrendelingsknop boven op de trimmer waar de achterkant van de snijbladkop begint en duwt u het snijbladelement omhoog en uit de trimmer.
- Als u een snijblad wilt plaatsen, bevestigt u het gewenste element tot het vastklikt.

---

## REINIGING EN ONDERHOUD

- Om een langere levensduur van het apparaat te garanderen, dient u de snijbladen en de behuizing regelmatig te reinigen.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald.
- Houd altijd de opzetkam op het snijblad.
- Gebruik geen sterk of schurend reinigingsmiddel of oplosmiddel op de apparaten of de messen.
- Om het apparaat te reinigen, veegt u hem af met een vochtige doek en droogt hem onmiddellijk.
- Maak de opzetstukken schoon onder stromend water om haren te verwijderen.
- We raden u aan af en toe enkele druppels olie op de snijbladen aan te brengen.

---

## DE BATTERIJ VERWIJDEREN

- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding bij het verwijderen van de batterij.
- Zorg ervoor dat de batterij van de trimmer helemaal is ontladen.
- Verwijder de opzetkam.
- Verwijder de snijbladkop.
- Verwijder het lipje van de kop met een schroevendraaier.
- Haal het bovenste en onderste deel van de behuizing voorzichtig uit elkaar met een schroevendraaier.
- Maak de (2) schroeven op de printplaat los.
- Verwijder de bovenste printplaat.
- Koppel de batterij los van de onderste printplaat.
- De batterij moet veilig worden verwijderd en op de juiste manier worden weggegooid.

---

## RECYCLING

---



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
- L'adaptateur contient un transformateur. Ne coupez pas l'adaptateur pour le remplacer par une autre prise étant donné que cela provoquerait une situation dangereuse.
- Le corps de cet appareil n'est pas lavable et n'est pas résistant à l'eau. Ne plongez pas l'appareil dans un liquide.
- **AVERTISSEMENT** : Séparez la composante portable du câble d'alimentation avant de nettoyer l'appareil dans l'eau.
- N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé.
- **AVERTISSEMENT** : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le chargeur fourni avec l'appareil - référence de type PA-3215E.
- Cet appareil doit être utilisé exclusivement avec l'adaptateur de chargement fourni.
- Veuillez toujours remplacer un adaptateur ou un socle de chargement endommagé par une pièce d'origine.
- N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.

- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

---

## PIÈCES

---

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 1. Bouton marche/arrêt      | 7. Peigne pour barbe naissante (1-5 mm)                |
| 2. Molette de zoom réglable | 8. Guide de coupe réglable petite longueur (1,5-18 mm) |
| 3. Indicateur de longueur   | 9. Guide de coupe réglable XL (20-35 mm)               |
| 4. Témoin de charge         | 10. Adaptateur (Non illustré)                          |
| 5. Brosse à barbe           | 11. Tondeuse escamotable                               |
| 6. Ciseaux                  |  |

---

## CHARGEMENT DE VOTRE APPAREIL

---

Avant d'utiliser votre tondeuse pour la première fois, chargez-la pendant 16 heures.

1. Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
  2. Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.
  3. Le témoin de charge s'allumera. Le témoin lumineux de charge restera allumé une fois la batterie complètement chargée.
- Votre appareil ne peut pas subir de surcharge. Cependant, s'il est prévu que le produit ne soit pas utilisé pendant une longue période (2 à 3 mois), veuillez le débrancher du secteur et le ranger.
  - Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis rechargez-les pendant 16 heures.
  - Lorsque l'appareil est allumé et complètement chargé, il possède jusqu'à 90 minutes d'autonomie.

### UTILISATION AVEC FIL

- Branchez l'appareil au secteur.
- Nous vous recommandons de recharger l'appareil pendant 5 minutes avant de l'utiliser.

**PRÉCAUTION :** Une utilisation prolongée sur secteur entraîne la réduction de la durée de vie de la batterie.

---

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

---

- Lorsque l'appareil est allumé et complètement chargé, son autonomie de fonctionnement sans fil pourra atteindre jusqu'à 90 minute.
- Allumez l'appareil en faisant coulisser le bouton Marche/Arrêt vers le haut.
- Peignez toujours votre barbe ou moustache avec un peigne fin avant de commencer à tondre.



- Si vous souhaitez tailler les poils de la barbe à une longueur allant de 1,5 à 18 mm, installez le guide de coupe réglable petite longueur.
- Pour le maintien et la coupe de barbes d'une longueur supérieure, entre 20 et 35 mm, installez le guide de coupe réglable XL.
- Pour fixer un guide de coupe, vérifiez d'abord que la molette de zoom réglable est réglée sur la position 1. Faites ensuite glisser le guide de coupe souhaité de sorte que les rails du guide s'alignent dans les fentes situées sur la partie supérieure de la tête de la tondeuse.
- Sélectionnez la longueur du guide de coupe en faisant pivoter la molette de zoom vers le haut pour augmenter la longueur et vers le bas pour diminuer la longueur. Veuillez consulter le tableau ci-dessous pour les différents niveaux de longueur.

Réglage	Longueur de coupe avec guide de coupe réglable petite longueur
1	1,5 mm (Niveau 0)
2	2,5 mm (Niveau 1)
3	4 mm
4	5,5 mm (Niveau 2)
5	7 mm
6	9 mm (Niveau 3)
7	11 mm (Niveau 4)
8	14 mm (Niveau 5)
9	18 mm (Niveau 6)

Réglage	Longueur de coupe avec guide de coupe réglable XL
1	20 mm
2	21 mm
3	22 mm (Niveau 7)
4	23,5 mm
5	25,5 mm (Niveau 8)
6	27,5 mm
7	29,5 mm
8	32 mm
9	35 mm

- Pour retirer le guide de coupe, avec la molette de zoom réglable sur la position 1, démontez le guide de coupe de la tondeuse à barbe.

- Pour une barbe de 3 jours plus travaillée, fixez le guide de coupe réglable pour barbe de 3 jours qui peut couper les poils à une longueur située entre 1 et 5 mm. Les longueurs de coupe augmentent par crans de 0,5.
- Veuillez noter que la molette de zoom réglable n'augmente pas les réglages de longueur sur le guide de coupe pour barbe de 3 jours. Pour ajuster ces paramètres de longueur, faites pivoter la molette située sur la partie postérieure du guide de coupe pour barbe de 3 jours qui fait apparaître les différentes longueurs de coupe pouvant être sélectionnées.
- Remarque : Les instructions ci-dessous sont destinées aux personnes ayant une barbe ou souhaitant obtenir une barbe avec une longueur de poil située entre 1,5 et 18 mm.

## **POUR DÉSÉPAISSIR ET EFFILER LA BARBE/MOUSTACHE**

- Allumez l'appareil.
- Placez le dessus plat du guide de la tondeuse contre la peau.
- Passez lentement le guide de la tondeuse dans les poils. Répétez l'opération dans différentes directions si nécessaire.
- Si des poils s'accumulent dans le guide de coupe de la tondeuse pendant le processus de taille, éteignez l'appareil, retirez le guide et éliminez les poils.

## **TAILLE DE PRÉCISION**

- Pour créer une barbe avec des contours bien définis, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la tondeuse escamotable.
- Commencez par tailler les contours externes de la barbe/moustache et abaissez ensuite la lame de la tondeuse sur votre peau. Déplacez la tondeuse vers les contours externes de la barbe/moustache pour procéder à la taille selon vos préférences aux différents endroits du visage et éloignez-la de la barbe dans la zone du cou.

## **TAILLE ET FAÇONNAGE DE BARBES PLUS LONGUES**

- Pour alléger le volume de votre barbe ou si vous souhaitez réduire substantiellement sa longueur, sélectionnez le réglage de longueur désiré sur le guide de coupe XL (veuillez utiliser le tableau sur les réglages de longueur de taille). Positionnez le dessus plat du guide de coupe de la tondeuse contre la peau. Faites glisser lentement la tondeuse dans les poils. Répétez l'opération à différents endroits suivant les besoins.
- Si des poils s'accumulent dans le guide de coupe de la tondeuse pendant le processus de taille, éteignez l'appareil, retirez le guide de coupe et éliminez les poils.

## **COMMENT DONNER UN EFFET MIXTE/DÉGRADÉ À VOTRE BARBE**

- Vous obtenez un effet de dégradé lorsque vous estompez la longueur de votre barbe, depuis les pattes plus courts jusqu'à une barbe plus longue. Pour façonner véritablement votre barbe sur base de différentes longueurs et différents styles, vous pouvez procéder comme suit.
1. Réglez le guide de coupe sur le niveau sélectionné.

2. Vous pouvez consulter dans le tableau les réglages des niveaux et les longueurs de coupe respectives que vous pouvez obtenir avec le kit pour barbe. Vous devrez soit utiliser le guide de coupe réglable petite longueur ou le guide de coupe réglable XL, suivant le niveau de coupe que vous souhaitez obtenir. Si vous êtes indécis, vous pouvez commencer avec un réglage de coupe plus long et déplacez la tondeuse dans le sens de la pousse des poils, pour ensuite réduire la longueur à mesure que vous taillez votre barbe.
3. Les poils de la barbe sur votre visage se trouvent à un niveau nettement inférieur à la racine par rapport à la barbe de 3 jours. Par conséquent, utilisez un guide de coupe pour soulever le poil que vous souhaitez éliminer et pour localiser l'emplacement de la racine. Cette section de poils devrait être située à la hauteur du milieu de l'oreille (Voir figure A).
  - Commencez à tailler votre barbe ici, en remontant vers le haut. Ne commencez pas à tailler la barbe trop bas, faute de quoi vous allez éliminer des poils qui servent de soutien, plus bas.

## TONDRE

1. Soulevez cette section de poils, orientez-la dans le guide de coupe réglable et passez-y la tondeuse. Passez au même endroit plusieurs fois.
2. Maintenant, il est temps de créer un effet mixte. Réduisez le réglage de niveau sur la tondeuse pour passer à la section suivante de poils plus hauts (ex., du niveau 4 au niveau 3). Allez légèrement plus haut que pour la section précédente, en travaillant vers le haut (Voir figure B). Ici encore, placez les poils dans le guide de coupe et passez la tondeuse.
3. Répétez le processus (ex. du niveau 3 au niveau 2) - cela fait un dégradé. Poursuivez le processus vers le haut jusqu'à ce que vous fassiez correspondre le réglage de niveau sur les côtés de votre tête (Figure C).
4. Coupez les poils qui dépassent avec les ciseaux fournis.
5. Brossez la barbe en utilisant la brosse à barbe fournie.
6. Appliquez l'huile ou la cire pour barbe de votre choix.
7. Votre barbe est maintenant prête pour continuer votre vie de barbu !

## POUR TAILLER LES PATTES

- Tenez la tondeuse avec la lame orientée face à vous.
- Commencez par les bords des pattes et, avec les lames de la tondeuse légèrement appuyées contre votre peau, déplacez l'appareil vers les bords externes des pattes pour les tailler selon vos préférences aux différents endroits du visage.
- Donnez à la barbe/moustache la forme désirée.

## POUR TONDRE LA NUQUE

- Remarque : Vous aurez besoin d'un miroir pour effectuer cette opération si vous êtes seul.

- Utilisez vos doigts pour soulever les poils situés au niveau de la nuque. Votre index doit couvrir les racines des poils que vous soulevez afin de prévenir toute coupe accidentelle par la tondeuse.
- Avec votre autre main, tenez la tondeuse sur la base de votre nuque avec les lames orientées vers le haut et faites remonter la tondeuse sur toute la longueur de votre nuque jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec votre doigt qui couvre les racines des poils situés à la base de votre tête.
- Assurez-vous de déplacer l'appareil lentement lorsque vous effectuez cette opération et de maintenir les racines des poils situés à la base de votre tête à distance de la tondeuse.

## **CONSEILS POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS**

- Les poils de la barbe, de la moustache et des pattes doivent être secs.
- Brossez toujours votre barbe avant de commencer à la tailler ou à la façonner.
- Évitez d'appliquer des lotions avant d'utiliser la tondeuse.
- Si vous utilisez l'appareil pour tailler la barbe pour la première fois, commencez avec le réglage du peigne à la longueur maximale.

## **FIXATION ET RETRAIT DE LA LAME**

- Pour retirer la lame, appuyez sur le bouton de déverrouillage situé sur le dessus de la tondeuse, là où se trouve l'arrière de la tête de la lame, et poussez le bloc de la lame vers le haut et à distance de la tondeuse.
- Pour fixer une lame, positionnez le bloc en place jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

---

## **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

---

- Pour assurer un niveau de performance optimal à long terme de votre tondeuse, veuillez nettoyer les lames et l'appareil régulièrement.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché du secteur avant le nettoyage.
- Veillez à toujours laisser le guide de coupe sur la lame de la tondeuse.
- Ne pas utiliser de détergents corrosifs ou agressifs sur l'unité ou ses lames.
- Pour nettoyer l'appareil, essuyez avec un chiffon humide et séchez aussitôt.
- Lavez les têtes sous le robinet d'eau courante pour éliminer tous résidus de poils.
- Nous vous recommandons d'appliquer de temps à autre quelques gouttes d'huile sur les lames.

---

## **RETRAIT DE LA BATTERIE**

---

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
- L'appareil doit être débranché du réseau lors du retrait de la batterie.
- Assurez-vous que la tondeuse soit totalement hors tension.
- Retirez le guide de coupe de la tondeuse.
- Détachez la tête de lame.
- Retirez le clip de la tête à l'aide d'un tournevis.

- À l'aide d'un tournevis, séparez délicatement la partie supérieure et la partie inférieure du boîtier.
- Dévissez les (2) vis sur le circuit imprimé.
- Retirez le circuit imprimé supérieur.
- Débranchez la batterie du circuit imprimé inférieure.
- La batterie doit être éliminée en toute sécurité.

## RECYCLAGE



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

---

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

---

- Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- El adaptador contiene un transformador. No desconecte el adaptador para sustituirlo por otro conector, dado que sería peligroso.
- El cuerpo de este aparato no es lavable ni resistente al agua. No sumerja el aparato en líquidos.
- **ADVERTENCIA:** Separe la parte extraíble del cable de alimentación antes de limpiar con agua.
- No use el producto con un cable dañado.
- **ADVERTENCIA:** Recargue la batería utilizando solo el cargador proporcionado con el aparato (referencia PA-3215E).
- Se recomienda utilizar este producto solo con el adaptador proporcionado.
- Sustituya siempre un adaptador o una estación de carga averiados por un repuesto del mismo tipo que el original.
- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- No es conveniente dejar desatendido el aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.
- Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

## PIEZAS

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 1. Interruptor de encendido/apagado | 7. Peine especial para barbas muy cortas (1-5 mm) |
| 2. Rueda de selección ajustable     | 8. Peine guía ajustable corto (1,5-18 mm)         |
| 3. Indicador de longitud            | 9. Peine guía ajustable XL (20-35 mm)             |
| 4. Indicador de carga               | 10. Adaptador (no se muestra en la imagen)        |
| 5. Cepillo para barba               | 11. Cortapatillas extensible                      |
| 6. Tijeras                          |   |

ES

## CARGA DEL APARATO

Antes de usar el aparato por primera vez, cárguelo durante 16 horas.

1. Asegúrese de que el aparato está apagado.
2. Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.
3. El indicador de carga se encenderá. El indicador de carga permanecerá iluminado una vez la batería esté completamente cargada.
  - El aparato no puede sobrecargarse. Sin embargo, si no va a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo (2 o 3 meses), desconéctelo de la red eléctrica y guárdelo.
  - Para conservar la vida útil de la batería, deje que se agote completamente cada seis meses y luego recárguela durante 16 horas.
  - Cuando la unidad esté encendida y totalmente cargada, el producto se puede utilizar en modo sin cable hasta 90 minutos.

## USO CON CABLE

- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Recomendamos que lo recargue durante 5 minutos antes de usarlo.

ATENCIÓN: El uso prolongado con cable reduce la vida útil de la batería.

## INSTRUCCIONES DE USO

- Cuando el aparato esté encendido y completamente cargado, el aparato puede utilizarse en el modo sin cable durante un máximo de 90 minutos.
- Encienda el aparato deslizando el interruptor de encendido/apagado.
- Antes de empezar a cortar, peine la barba o el bigote con un peine fino.
- Para recortar el pelo de la barba a una longitud entre 1,5 y 18mm, acople el peine guía ajustable corto.
- Para mantener y recortar la barba a una longitud de corte mayor, entre 20 y 35 mm, acople el peine guía ajustable XL.
- Para acoplar un peine guía, asegúrese primero de que la rueda de selección ajustable está en la posición 1. A continuación, deslice el peine guía que desee de forma que sus raíles se alineen con las ranuras que se encuentran en la parte superior del cabezal de corte.

- Elija la longitud de corte girando la rueda de selección hacia arriba para aumentar la longitud y hacia abajo para reducirla. Consulte los distintos incrementos de longitud en la siguiente tabla.

<b>Posición</b>	<b>Longitud de corte con el peine guía ajustable corto acoplado</b>
1	1,5 mm (Nivel 0)
2	2,5 mm (Nivel 1)
3	4 mm
4	5,5 mm (Nivel 2)
5	7 mm
6	9 mm (Nivel 3)
7	11 mm (Nivel 4)
8	14 mm (Nivel 5)
9	18 mm (Nivel 6)

<b>Posición</b>	<b>Longitud de corte con el peine guía ajustable XL acoplado</b>
1	20 mm
2	21 mm
3	22 mm (Nivel 7)
4	23,5 mm
5	25,5 mm (Nivel 8)
6	27,5 mm
7	29,5 mm
8	32 mm
9	35 mm

- Para quitar el peine guía, tire de él hasta separarlo del aparato con la rueda de selección en la posición 1.
- Para lograr un look de barba de tres días con los contornos más precisos y detallados acople el peine guía para barbas muy cortas, que puede recortar el pelo a una longitud de entre 1 y 5 mm. Las longitudes de corte aumentan en incrementos de 0,5 mm.
- Tenga en cuenta que la rueda de selección ajustable no incrementa las posiciones de longitud de corte del peine guía para barbas muy cortas. Para ajustar estas posiciones, gire el mando situado en la parte trasera del peine guía para barbas muy cortas, que indicará las distintas longitudes de corte que se pueden elegir.



- Nota: las siguientes instrucciones van dirigidas a aquellos que lleven o deseen llevar la barba con una longitud de corte entre 1,5 y 18 mm.

### **PARA CONSEGUIR UNA BARBA O BIGOTE MÁS FINO O AFILADO**

- Encienda el aparato.
- Apoye la parte superior plana del peine guía contra la piel.
- Deslícelo lentamente sobre la piel. Si es necesario repita la pasada en direcciones distintas.
- Si durante el proceso de corte se acumula mucho pelo en el peine, apague el aparato, extraiga el peine guía y límpielo con un cepillo.

ES

### **CORTE DETALLADO**

- Para crear líneas nítidas en el contorno de la barba, pulse el botón de liberación del recortador extensible.
- Comience por el borde del contorno de la barba o el bigote y baje suavemente la cuchilla de corte sobre la piel. Muévela hacia el borde del contorno de la barba o el bigote para recortar en las partes que desee de la zona de la cara, alejando el aparato de la barba en el área del cuello.

### **RECORTAR Y DAR FORMA A BARBAS MÁS LARGAS.**

- Para reducir volumen de la barba o para disminuir notablemente la longitud de corte, seleccione la posición de longitud deseada en el peine guía XL (consulte la tabla de posiciones de longitud de corte). Apoye la parte superior plana del peine guía contra la piel. Deslícelo suavemente a través del pelo. Si es necesario repita la pasada en direcciones distintas.
- Si durante el proceso de corte se acumula pelo en el peine guía, apague el aparato, extraiga el peine guía y límpielo de pelo con un cepillo.

### **CÓMO COMBINAR / DIFUMINAR LA BARBA**

- Difuminar la barba es ir atenuando la longitud, pasando de unas patillas más cortas a una barba más larga. De esta forma podrá dar un auténtico perfilado a la barba, a partir de diferentes longitudes y formas.
1. Ajuste el peine guía al nivel que desee.
  2. La tabla muestra los niveles de ajuste y las respectivas longitudes de corte que ofrece el kit para barba. Dependiendo del nivel que necesite, tendrá que usar el peine guía ajustable corto o el peine guía ajustable XL. Si no sabe cuál de los dos utilizar, puede comenzar por una posición de corte más largo e ir cortando en dirección al nacimiento del pelo, disminuyendo el nivel a medida que se acerca a la raíz.
  3. Los pelos de la barba se asientan en el rostro muy por debajo de la raíz en comparación con la barba de tres días. Por tanto, es necesario utilizar un peine para levantar el pelo que queremos eliminar y localizar dónde está la raíz. Esta sección del pelo debe estar situada a la altura de la mitad de la oreja (ver fig. A).
- Comience a reducir la barba desde ahí hacia arriba. No empiece a cortar demasiado por debajo de este punto, o eliminará los pelos que sirven de apoyo más abajo.

## **CORTE**

1. Levante la sección de pelo que desee cortar, coloque dentro de ella el peine ajustable y guíe el aparato a través del pelo, dando unas cuantas pasadas.
2. El siguiente paso es combinar. Reduzca el ajuste de nivel del aparato para pasar a la siguiente sección de pelo, más elevada (reduzca, p. ej., del nivel 4 al 3). Avance ligeramente más hacia arriba que en la anterior sección, cortando en sentido ascendente (ver fig. B). Al igual que antes, coloque el pelo en el peine y pase el aparato a través de él.
3. Repita el proceso (reduciendo, p. ej., del nivel 3 al 2); de este modo se difuminará la barba. Continúe avanzando hacia arriba hasta que el número de nivel coincida con la longitud de corte de los lados de la cabeza (fig. C).
4. Recorte los pelos salientes con las tijeras suministradas con el aparato.
5. Cepille la barba con el cepillo para barba suministrado con el aparato.
6. Aplique a su barba su aceite o cera para barbas preferido.
7. ¡Ahora ya está listo para seguir disfrutando de la barba como estilo de vida!

## **PARA RECORTAR LAS PATILLAS**

Sostenga el aparato con la cuchilla mirando hacia usted.

Empiece por el borde de la patilla, y con la cuchilla de corte apoyada suavemente sobre su piel muévela hacia el borde del contorno de la patilla para recortar las partes deseadas en la zona de la cara.

Dé la forma deseada.

## **PARA RECORTAR EL PELO DE LA NUCA**

- Nota: para realizar esta operación usted solo, necesitará un espejo de mano.
- Levante el pelo de la base de la cabeza con los dedos dejando libre la nuca. El dedo índice deberá cubrir la raíz del pelo que está levantando para evitar que la máquina lo corte accidentalmente.
- Con la otra mano sujete el barbero contra la base del cuello con la unidad de corte mirando hacia arriba y deslice la cuchilla hacia arriba hasta que toque el dedo que cubre la raíz del pelo.
- Realice el movimiento lentamente y procure que la máquina no toque las raíces del pelo en la base de la cabeza.

## **CONSEJOS PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS**

- El pelo de la barba, el bigote y las patillas debe estar seco.
- Cepille siempre la barba antes de recortarla, darle forma o perfilarla.
- Evite utilizar lociones antes del uso.
- Si utiliza el aparato por primera vez, le recomendamos seleccione la máxima longitud del peine guía.

## **CÓMO PONER Y QUITAR LA CUCHILLA**

- Para retirar la cuchilla pulse el botón de extracción situado en la parte superior del aparato, donde se junta con la parte trasera del cabezal de la cuchilla y empuje el cartucho de la cuchilla hacia arriba, separándolo del aparato.

- Para acoplar una cuchilla, coloque el cartucho que desee en su sitio con un golpe seco, hasta que oiga un clic.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Para asegurar un rendimiento duradero del aparato, limpie las cuchillas y el aparato de forma periódica.
- Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado.
- Mantenga siempre el peine guía sobre la cuchilla del cortapelo.
- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos para limpiar el aparato o las cuchillas.
- Limpie el aparato con un paño húmedo y séquelo inmediatamente.
- Lave los cabezales bajo el grifo de agua para eliminar los restos de pelo.
- Recomendamos aplicar con cierta frecuencia un par de gotas de aceite a las cuchillas.

ES

## CAMBIO DE LA BATERÍA

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharse.
- El aparato debe estar desconectado de la corriente al retirar la batería.
- Asegúrese de que el aparato está totalmente descargado.
- Retire el peine guía.
- Separe el cabezal de cuchillas.
- Quite el cierre del cabezal con un destornillador.
- Con un destornillador, separe con cuidado las carcasas superior e inferior.
- Desatornille los dos tornillos de la placa de circuito.
- Retire la placa de circuito superior.
- Desconecte la batería de la placa de circuito inferior.
- La batería debe desecharse de forma segura.

## RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

---

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliare l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina, in quanto ciò porterebbe ad una situazione pericolosa.
- Il corpo dell'apparecchio non è lavabile o resistente all'acqua. Non immergerlo in sostanze liquide.
- **AVVERTIMENTO:** Staccare la parte dell'impugnatura dal cavo di alimentazione prima della pulizia in acqua.
- Non usare il prodotto se il cavo è danneggiato.
- **AVVERTENZA:** Per la ricarica della batteria, utilizzare solo il caricatore fornito con l'apparecchio - riferimento PA-3215E.
- Il presente prodotto deve essere utilizzato esclusivamente con l'adattatore di ricarica in dotazione.
- Sostituire sempre un adattatore di ricarica danneggiato o una base di carica con un pezzo originale.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.
- Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

## COMPONENTI

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 1. Interruttore on/off            | 7. Pettine regolabarba (1-5mm)                   |
| 2. Rotella zoom regolabile        | 8. Pettine regolabile per tagli corti (1.5-18mm) |
| 3. Indicatore lunghezza di taglio | 9. Pettine regolabile XL (20-35mm)               |
| 4. Indicatore di carica           | 10. Adattatore (Non visualizzato)                |
| 5. Spazzolina per la barba        | 11. Rifinitore a scomparsa                       |
| 6. Forbici                        |  |

## CARICAMENTO DELL'APPARECCHIO

IT

Prima di utilizzare il rifinitore per la prima volta, caricarlo per 16 ore.

1. Assicurarsi che il prodotto sia spento.
2. Collegare il caricabatterie al prodotto e quindi alla presa di corrente.
3. L'indicatore di carica si illuminerà. L'indicatore di carica rimarrà illuminato dopo la carica completa della batteria.
  - Il vostro apparecchio non può essere sovraccaricato. Tuttavia, se l'apparecchio non sarà utilizzato per un periodo di tempo piuttosto lungo (2-3 mesi), scollegarlo dalla presa di corrente e riporlo.
  - Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi e quindi ricaricarle per 16 ore.
  - Se l'unità è accesa e completamente carica, il prodotto può essere usato in modalità senza cavo fino a 90 minuti.

### UTILIZZO CON CAVO

- Collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione.
- Vi raccomandiamo di ricaricare per 5 minuti prima dell'uso.

**AVVERTENZA** Un uso prolungato dell'apparecchio collegato alla presa di corrente potrebbe comportare una riduzione della durata delle batterie.

## ISTRUZIONI PER L'USO

- Quando l'unità è accesa e completamente carica, il prodotto può essere utilizzato in modalità ricaricabile fino a 90 minuti.
- Accendere l'apparecchio facendo scorrere l'interruttore on/off.
- Pettinare sempre barba o baffi con un pettine sottile prima di iniziare a rifinire.
- Se si desidera regolare i peli della barba fra 1.5-18mm - montare il pettine regolabile per tagli corti.
- Per mantenere e regolare la lunghezza della barba più lunga a 20-35mm, montare il pettine regolabile XL.
- Per montare un pettine, assicurarsi prima che la rotella zoom regolabile sia nella posizione 1. Quindi fare scorrere il pettine desiderato in modo che i binari siano allineati alle scanalature che si trovano nella parte superiore della testa del regolabarba.

- Selezionare la lunghezza del pettine ruotando la rotella zoom verso l'alto per aumentare la lunghezza e verso il basso per ridurre la lunghezza. Consultare la tabella sotto riportata per i diversi incrementi di lunghezza.

<b>Impostazione</b>	<b>Lunghezza di taglio con il pettine regolabile per tagli corti in dotazione</b>
1	1.5mm (Livello 0)
2	2.5mm (Livello 1)
3	4mm
4	5.5mm (Livello 2)
5	7mm
6	9mm (Livello 3)
7	11mm (Livello 4)
8	14mm (Livello 5)
9	18mm (Livello 6)

<b>Impostazione</b>	<b>Lunghezza di taglio con il pettine regolabile XL in dotazione</b>
1	20mm
2	21mm
3	22mm (Livello 7)
4	23.5mm
5	25.5mm (Livello 8)
6	27.5mm
7	29.5mm
8	32mm
9	35mm

- Per rimuovere il pettine, con la rotella zoom in posizione 1, estrarre il pettine dal regolabarba.
- Per un look "barba dei tre giorni" più definito, montare il pettine regolabarba per tagli 1 - 5mm. Le lunghezze di taglio aumentano per incrementi di 0.5.
- Notare che la rotella zoom non aumenta le impostazioni della lunghezza sul pettine regolabarba. Per regolare queste impostazioni di lunghezza, ruotare la manopola che si trova nella parte posteriore del pettine regolabarba che indicherà le diverse lunghezze di taglio tra le quali poter scegliere.
- Nota: le istruzioni sotto riportate sono raccomandate a chi ha o vuole avere una barba con lunghezza 1.5 - 18mm.

**PER ASSOTTIGLIARE E SFOLTIRE LA BARBA/I BAFFI**

- Accendere l'unità.
- Appoggiare la parte superiore piatta del pettine del rifinitore sulla pelle.
- Far scorrere lentamente il pettine del rifinitore tra i peli. Ripetere da diverse direzioni, secondo le esigenze.
- Se i peli si accumulano nel pettine rifinitore durante il procedimento, spegnere l'unità, staccare il pettine ed eliminare i peli con una spazzolina.

**DETTAGLI**

Per creare delle linee nette intorno alla vostra barba, premere il pulsante di rilascio del rifinitore a scomparsa.

Iniziare con il bordo della linea barba/baffi e appoggiare delicatamente la lama del rifinitore sulla pelle. Muoversi verso il bordo della linea di barba/baffi per rifinire nelle zone desiderate del viso e lontano dalla barba nella zona del collo.

**RIFINITURA E STYLING DELLE BARBE PIÙ LUNGHE.**

- Per sfoltire la barba o per diminuire notevolmente la lunghezza, selezionare la lunghezza desiderata impostandola sul pettine XL (consultare la tabella per le impostazioni di lunghezza di taglio).
- Posizionare la parte superiore piatta del pettine contro la pelle. Farlo scorrere lentamente tra i peli. Ripetere da direzioni opposte se necessario.
- Se i peli si accumulano nel pettine rifinitore durante la fase di rifinitura, spegnere l'apparecchio, staccare il pettine ed eliminare i peli con una spazzolina.

**COME SFUMARE/SFOLTIRE LA VOSTRA BARBA**

- Si parla di sfoltimento quando si sfuma la lunghezza della barba dalle basette più corte alla barba più lunga. In questo modo è possibile ottenere una barba con differenti lunghezze e forme.
1. Impostare il pettine alla lunghezza di taglio desiderata.
  2. Le impostazioni del taglio e le rispettive lunghezze di taglio che il kit regolabarba offre possono essere visualizzate nella tabella. Si può utilizzare sia il pettine regolabile per tagli corti sia il pettine regolabile XL secondo la lunghezza di taglio desiderata. In mancanza di esperienza, si può iniziare con una impostazione di taglio più lunga e seguire verso l'alto la direzione dei peli, riducendo la lunghezza di taglio man mano.
  3. I peli della barba che si trovano sul viso sono più in basso rispetto alla radice se paragonati al resto della barba. Di conseguenza, utilizzare un pettine per sollevare i peli che si desidera rimuovere ed identificare dove si trova la radice. Questa sezione di peli dovrebbe trovarsi a metà dell'orecchio (fig. A).
- Iniziare ad accorciare la barba da questo punto verso l'alto. Non iniziare a tagliare troppo in basso, altrimenti non si avranno più peli per ridurre ancora.

**TAGLIO**

1. Sollevare questa sezione di peli, guidarli all'interno del pettine regolabile e far scivolare il regolabarba tra i capelli. Passarlo un paio di volte.

2. A questo punto è il momento di sfumare. Diminuire l'impostazione del taglio sul vostro rifinitore per passare a rifinire la prossima sezione della barba (es. livelli 4 - 3). Spostarsi leggermente più in alto rispetto alla sezione precedente lavorando verso l'alto (fig. B). Di nuovo, posizionare i peli nel pettine e passare il regolabarba.
3. Ripetere il procedimento (ad esempio livelli da 3 a 2) - in questo modo si sfuma. Continuare il procedimento verso l'alto fino a quando si adatta la lunghezza di taglio ai lati della testa (fig. C).
4. Tagliare i peli che sporgono con le forbici in dotazione.
5. Spazzolare la barba con la spazzola in dotazione.
6. Aggiungere olio/brillantina per la barba.
7. Adesso potete godervi il vostro nuovo look!

## **RIFINITURA BASETTE**

- Tenere il rifinitore con la lama di taglio rivolta verso di voi.
- Iniziare con il bordo della basetta e con le lame del rifinitore delicatamente appoggiate sulla pelle, procedere verso la linea della basetta per regolare le aree del viso che si vogliono trattare.
- Radere secondo la forma desiderata.

## **RIFINITURA NUCA**

- N.B.: Se si decide di eseguire questa operazione da soli, sarà necessario utilizzare uno specchio.
- Sollevare con le dita i capelli alla base della testa allontanandoli dal collo. Il dito indice deve coprire le radici dei capelli sollevati, così da evitare di raderli accidentalmente.
- Utilizzando la mano libera tenere il rifinitore alla base del collo con l'unità di taglio rivolta verso l'alto e spostarlo verso l'alto per tutta la lunghezza del collo fino a toccare il dito con cui si stanno coprendo le radici dei capelli alla base della testa.
- Durante questa operazione, è fondamentale spostare l'unità lentamente e mantenere le radici dei capelli alla base della nuca lontane dal regolo barba.

## **SUGGERIMENTI PER RISULTATI OTTIMALI**

- Barba, baffi e basette devono essere asciutti.
- Spazzolare la barba prima di cominciare a rifinire, modellare o sistemare.
- Evitare di utilizzare lozioni prima dell'uso.
- Se si taglia per la prima volta, iniziare impostando la lunghezza di taglio maggiore.

## **MONTAGGIO E RIMOZIONE DELLA LAMA**

- Per rimuovere la lama premere il pulsante di rilascio che si trova in cima al rifinitore dove si unisce alla parte posteriore della testa della lama, spingere la lama verso l'alto e staccarla dal rifinitore.
- Per montare una lama, posizionarla e bloccarla fino a sentire il rumore di uno scatto.



## PULIZIA E MANUTENZIONE

- Affinchè le prestazioni del tagliacapelli si mantengano integre nel tempo, è necessario pulire regolarmente le lame e l'apparecchio.
- Assicurarci che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente.
- Tenere sempre il pettine accessorio sulla lama del rinfinitore.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi sulle unità o sulle loro lame.
- Per pulire l'unità, passare con un panno bagnato e asciugare immediatamente.
- Lavare le lame sotto l'acqua corrente per rimuovere ogni residuo di peli.
- Raccomandiamo di aggiungere un paio di gocce di olio alle lame di tanto in tanto.

IT

## RIMOZIONE DELLA BATTERIA

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente quando si rimuove la batteria.
- Assicurarci che il rinfinitore sia completamente scarico.
- Rimuovere l'accessorio pettine.
- Staccare la lama.
- Rimuovere il fermo testina utilizzando un cacciavite.
- Utilizzando un cacciavite staccare delicatamente la parte superiore e inferiore dell'alloggiamento.
- Svitare le viti (2) sulla scheda del circuito.
- Rimuovere la scheda del circuito superiore.
- Staccare la batteria dalla scheda del circuito in basso.
- La batteria deve essere smaltita in sicurezza.

## RICICLO



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

---

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

---

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- Adapteren indeholder en transformer. Adapteren må ikke afskæres og erstattes af et andet stik, da dette vil medføre alvorlig fare.
- Dette apparats hoveddel kan ikke vaskes og er ikke vandtæt. Læg ikke apparatet ned i væske.
- ADVARSEL: Adskil den håndholdte del fra elledningen inden rengøring i vand.
- Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning.
- ADVARSEL: Enheden må kun oplades med den medfølgende oplader – typereference PA-3215E.
- Dette produkt må kun anvendes med den medfølgende opladningsadapter.
- En beskadiget opladningsadapter eller opladningsstand skal altid udskiftes med en ny original enhed.
- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i stikkontakten, undtagen under opladning.
- Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

---

## DELE

---

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| 1. Tænd/Sluk kontakt         | 7. Stubbekam (1-5 mm)                        |
| 2. Justerbart zoomhjul       | 8. Justerbar kam til kort længde (1,5-18 mm) |
| 3. Længdepositions indikator | 9. XL-justerbar kam (20-35 mm)               |
| 4. Opladningsindikator       | 10. Adapter (ikke vist)                      |
| 5. Skægbørste                | 11. Fremskydelig trimmer                     |
| 6. Saks                      |  |
- 

## OPLAD DIT APPARAT

---

Før du bruger din skægtrimmer for første gang, skal den oplades i 16 timer.

- Sørg for, at produktet er slukket.
- Sæt opladningsadapteren i produktet og derefter i stikkontakten.
- Opladningsindikatoren vil blive tændt og lyse op. Opladningsindikatoren fortsætter med at lyse, når batteriet er fuldt opladet.
  - Dit apparat kan ikke overoplades. Men hvis produktet ikke skal bruges i en længere periode (2-3 måneder), skal det tages ud af stikkontakten og opbevares.
  - For at bevare batteriernes levetid, skal de opbruges helt hver 6 måned og derefter oplades i 16 timer.
  - Når enheden er tændt og fuldt opladet, kan den anvendes uden ledning i op til 90 minutter.

### BRUG MED LEDNING

- Sæt apparatets stik i stikkontakten.
- Vi anbefaler, at du oplader det i 5 minutter inden brug.

**FORSIGTIG** Anvendes enheden i længere tid kun med ledningen i stikkontakten, afkortes batteriets levetid.

---

## INSTRUKTIONER FOR BRUG

---

- Når enheden er tændt og fuldt opladet, kan den anvendes uden ledning i op til 90 minutter.
- Aktivér produktet ved skubbe on/off-kontakten op.
- Red skægget eller overskægget ud med en fin kam, inden du begynder at trimme.
- Ønskes skæghåret trimmet til mellem 1,5-18 mm - så påsæt den justerbare kam til kort længde.
- For at vedligeholde og trimme længere skæg på 20-35 mm påsættes den XL-justerbar kam.
- Når en kam sættes på, skal det først sikres, at det justerbare zoomhjul står på 1. Skub dernæst den ønskede kam på, så kamrillerne flugter ind i sprækkerne øverst på trimmerhovedet.

Vælg kamlængde ved at dreje zoomhjulet opad for at øge længden og nedad for at mindske længden. Se de forskellige trinvisse længder i tabellen herunder.

Indstilling	Hårtrimningslængde med kort justerbar kam påsat
1	1,5 mm (Grad 0)
2	2,5 mm (Grad 1)
3	4 mm
4	5,5 mm (Grad 2)
5	7 mm
6	9 mm (Grad 3)
7	11 mm (Grad 4)
8	14 mm (Grad 5)
9	18 mm (Grad 6)

Indstilling	Hårtrimningslængde med XL justerbar kam påsat
1	20 mm
2	21 mm
3	22 mm (Grad 7)
4	23,5 mm
5	25,5 mm (Grad 8)
6	27,5 mm
7	29,5 mm
8	32 mm
9	35 mm

- Mens det justerbare zoomhjul står på 1, fjernes kammen ved at trække den af skægtrimmeren.
- For at få et mere detaljeret og præcist stubbelook påsættes den justerbare stubbekam, som kan trimme håret fra 1 til 5 mm. Klippelængden øges trinvist med 0,5 mm.
- Bemærk, at det justerbare zoomhjul ikke øger længdeindstillingerne på stubbekammen. Disse længdeindstillinger justeres ved dreje på den drejeskive, der sidder bag på stubbekammen, som viser de forskellige trimningslængder, der kan vælges.
- Bemærk: Vejledningen herunder anbefales til dem, som har eller ønsker at trimme hårlængden fra 1,5 til 18 mm.

**FOR AT TYNDE UD I OG TILSPIDSE SKÆG/OVERSKÆG**

- Tænd for enheden.
- Sæt trimmerhovedets øverste flade del imod huden.
- Lad trimmerkammen glide langsomt gennem håret. Gentag fra forskellige retninger om nødvendigt.
- Ophobes der hår inde i trimmerkammen, mens der trimmes, så sluk for enheden, træk kammen af og børst håret væk.

**DETALJERING**

- For at få skarpe linjer omkring skægget, tryk på den fremskydelige trimmers udløserknap.
- Start ved kanten af skæg-/overskæglinjen og sænk forsigtigt trimmerskæret mod huden. Brug bevægelser mod kanten af skæg-/overskæglinjen for at trimme de ønskede steder i ansigtsområdet og væk fra skægget i halsområdet.

**SÅDAN TRIMMES OG STYLES LÆNGERE SKÆG**

- Skal skægget gøres mindre fyldigt, eller hvis det skal gøres væsentligt kortere, vælges den ønskede længdeindstilling på XL-kammen (se indstillingerne for trimningslængde i nedenstående tabel). Sæt trimmerkammens flade top mod huden. Lad den glide langsomt gennem håret. Gentag fra forskellige retninger efter behov.
- Hober hårrester sig op i trimmerkammen, mens der trimmes, så sluk for apparatet, træk kammen af og børst håret væk.

**SÅDAN BLANDES/TILSPIDSES SKÆGGET**

- Tilspidsning er, når man lader skægglængden aftage fra kortere bakkenbarter, der går over i længere skæg. På den måde kan skægget virkelig styles, baseret på forskellige længder og former.
1. Juster kammen til den valgte grad.
  2. Gradindstillinger og de dertil hørende trimningslængder, som skægudstyret byder på, ses i tabellen. Enten skal den justerbare kam med kort længde bruges eller også den XL-justerbare kam, hvilket afhænger af den ønskede grad. Er du i tvivl, kan du starte på en længere trimningsindstilling og arbejde opad mod hårlinjen, mens gradstallet reduceres undervejs.
  3. Skæghår i ansigtet er meget lavere end ved roden, sammenlignet med stubbe. Brug derfor en kam til at løfte op i det, du gerne vil fjerne, og find ud af, hvor roden er. Denne del af håret skal sidde midt for øret (se fig. A).
- Begynd med at få skægget til at hæle her, i opadgående retning. Begynd ikke at klippe for lavt, ellers bliver du nødt til at fjerne bærende hår længere nede.

**KLIPNING**

1. Løft denne del af håret, før det ind i den justerbare kam ind og lad klipperen køre igennem. Gør det et par gange.

2. Nu er tidspunktet til at blande. Reducer gradsindstillingen på trimmeren for fortsætte videre på den næste højere del af håret (f.eks. grad 4 til 3) Gå en anelse højere end den foregående del, mens der arbejdes opad (se fig. 2). Sæt igen håret ind i kammen og lad klipperen køre igennem.
3. Gentag processen (f.eks. grad 3 til 2) - det er graduering. Fortsæt med processen opad, indtil gradstallet matcher med det på siderne af hovedet (fig. C).
4. Trim eventuelle hår, som stikker ud, med den vedlagte saks.
5. Børst skægget igennem med den vedlagte skægbørste.
6. Kom din foretrukne skægolie eller skægvoks på skægget.
7. Nu er dit skæg klar til at leve videre i den skæggede livsstil!

#### **FOR AT TRIMME BAKKENBARTER**

- Hold trimmeren med trimmerskæret vendt mod dig.
- Start ved kanten af bakkenbarten, mens trimmerskærene hviler let mod huden og brug bevægelser rettet mod bakkenbartens kantlinje for at trimme de ønskede steder i ansigtsområdet.
- Form til efter behag.

#### **TRIMNING AF DET BAGERSTE OMRÅDE I NAKKEN**

- Bemærk: Du vil få brug for et håndspejl, hvis du skal gøre dette alene.
- Brug dine fingre til at løfte håret nederst i nakken. Din pegefinger bør dække for hårets rødder for at undgå uoverlagt klipning af håret med trimmeren.
- Ved hjælp af den anden hånd holdes trimmeren op imod den nederste del af nakken, med bladet opadvendt, og føres op langs nakken indtil den når til den finger, som du bruger til at dække for hårrødderne nederst på hovedet.
- Sørg for at føre apparatet langsomt frem under klipningen og at holde hårrødderne bagerst på hovedet væk fra trimmeren.

#### **TIPS FOR AT OPNÅ DE BEDSTE RESULTATER**

- Skæg, overskæg og bakkenbarter skal være tørre.
- Børst altid skægget, før du begynder at trimme, forme eller style det.
- Undgå at bruge creme inden brug.
- Trimmer du for første gang, så begynd med kammen indstillet på længste afstand.

#### **SÅDAN PÅSÆTTES OG FJERNES SKÆRET**

- Fjern skæret ved at trykke på udløserknappen øverst på trimmeren, hvor den støder sammen med skærhovedets bagside, og skub skærkassetten opad og væk fra trimmeren.
- Påsæt et skær ved at presse den ønskede kassette på plads, til det siger klik.

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Rens blade og hårklipper regelmæssigt for at sikre lang levetid.
- Før rengøring sikres at maskinen er slukket og ikke tilsluttet strøm.
- Lad altid afstandskammen sidde på trimmerbladet.
- Undgå at bruge kraftige eller ætsende rengøringsmidler på enhederne eller disses skær.
- For at rengøre apparatet tørres det af med en fugtig klud og tørres umiddelbart efterfølgende.
- Vask hovederne under rindende vand, så alt håraffald fjernes.
- Vi anbefaler, at du jævnligt drypper nogle dråber olie på skærene.

## UDTAGNING AF BATTERI

DK

- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
- Apparatet skal tages ud af stikkontakten, før batteriet tages ud.
- Kontrollér, at trimmeren er frakoblet al strømtilførsel.
- Fjern kammen.
- Tag bladhovedet af.
- Fjern hovedklemmen med en skruetrækker.
- Lirk forsigtigt det øverste og det nederste skjold fra hinanden.
- Skru de (2) skruer på printkortet ud.
- Fjern det øverste printkort.
- Afbryd batteriets forbindelse til det nederste printkort.
- Batteriet skal bortskaffes på sikker vis.

## GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

---

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

---

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- Adaptorn innehåller en transformator. Klipp inte av adaptorn för att ersätta den med en annan kontakt, eftersom det kan skapa farliga situationer.
- Apparatsens huvuddel är inte vattentät och kan inte diskas. Lägg inte ned apparaten i vatten.
- VARNING: Ta loss handenheten från nätsladden innan apparaten rengörs med vatten.
- Använd inte apparaten om nätsladden är skadad.
- VARNING: För att ladda batteriet får man endast använda den laddare som följer med apparaten - typ referens PA-3215E.
- Denna enhet ska endast användas med den medföljande laddningsadaptorn.
- Byt alltid ut en skadad laddningsadapter eller laddningsstativ mot en av samma typ.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
- Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- Undvik att vrida och snurra på sladden.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisørsalonger.



## DELAR

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 1. På/av-knapp                    | 8. Justerbar kam för korta längder (1,5–18 mm)         |
| 2. Justerbart zoomhjul            | 9. Justerbar XL-kam för extra långa längder (20–35 mm) |
| 3. Indikator för längdinställning | 10. Adapter (Visas inte)                               |
| 4. Laddningsindikator             | 11. Uppfällbar trimmer                                 |
| 5. Skäggborste                    |  |
| 6. Sax                            |  |
| 7. Stubbkam (1-5 mm)              |  |

## LADDA APPARATEN

Ladda din trimmer under 16 timmar innan du använder den för första gången.

- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut först laddningsadaptorn till apparaten och därefter till eluttaget.
- Laddningsindikatorn tänds. Laddningsindikatorn kommer att lysa också när batteriet är helt laddat.
  - Apparaten kan inte överladdas men om den inte ska användas under en längre tid (2–3 månader) bör man dra ut kontakten från vägguttaget och ställa undan den.
  - För att öka batteriernas hållbarhet bör de laddas ur fullständigt en gång varje halvår och laddas upp igen i 16 timmar.
  - När apparaten är i gång och fullt laddad kan den användas sladdlöst upp till 90 minuter.

## ANVÄNDNING MED SLADD

- Anslut apparaten till elnätet.
- Vi rekommenderar att du laddar den igen i 5 minuter före användningen.

VAR FÖRSIKTIG Om apparaten används med sladd mer än behövt kommer batteriets livslängd att förkortas.

## BRUKSANVISNING

- När apparaten är påslagen och fullständigt laddad kan den användas utan sladd i upp till 90 minuter.
- Slå på apparaten genom att skjuta strömbrytaren uppåt.
- Kamma alltid ditt skägg eller mustasch med en finkam innan du börja med trimningen.
- För att trimma skägglängden till mellan 1,5 och 18 mm – sätt fast den justerbara kammen för korta längder.
- För att sköta och trimma skägglängder mellan 20 och 35 mm – sätt fast den justerbara XL-kammen för extra långa längder.
- Kontrollera att det justerbara zoomhjulet är inställt på 1 innan du sätter fast kammen. Skjut sedan in önskad kam så att spåren på kammen passar in i hålen överst på trimmerhuvudet.

- Välj kamlängd genom att vrida zoomhjulet uppåt för att öka längden och nedåt för att minska längden. Se tabellen nedan för de stegvisa längdinställningarna.

Inställning	Längder för hårtrimning (korta längder) med justerbar kam fastsatt
1	1,5mm (Grad 0)
2	2,5 mm (Grad 1)
3	4 mm
4	5,5 mm (Grad 2)
5	7 mm
6	9 mm (Grad 3)
7	11 mm (Grad 4)
8	14 mm (Grad 5)
9	18 mm (Grad 6)

1.

Inställning	Hårtrimningslängder med justerbar XL-kam för extra långa längder fastsatt
1	20 mm
2	21 mm
3	22 mm (Grad 7)
4	23,5 mm
5	25,5 mm (Grad 8)
6	27,5 mm
7	29,5 mm
8	32 mm
9	35 mm

- Ta bort kammen – Ställ in det justerbara zoomhjulet på 1 och dra ut kammen från skäggrimmern.
- Sätt fast den justerbara stubbkammen som trimmar mellan 1 och 1,5 mm om du önskar en mer detaljerad stubbtrimning. Klipp längderna ökar stegvis med 0,5 mm.
- Observera att det justerbara zoomhjulet inte ökar längdinställningarna på stubbkammen. Justera dessa längdinställningar genom att vrida skivan på baksidan av stubbkammen som kommer att ange vilka trimningslängder du kan välja.
- OBS! Instruktionerna nedan gäller för dig som önskar trimma skäggväxt mellan 1,5 och 18 mm.

## TUNNA UT OCH SMALNA AV SKÄGG OCH MUSTASCH

- Sätt på apparaten.
- Sätt trimmerkammens flata övre del mot huden.
- För kammen sakta genom håret. Upprepa rörelsen från olika riktningar vid behov.
- Om det samlas hårstrån i trimmerkammen under trimningen bör du stänga av apparaten, dra ur kammen och borsta bort hårstråna.

## PRECISIONSTRIMNING

- Skapa konturskarpa avslutningar runt skägget – tryck på frigöringsknappen till den uppfällbara trimmern.
- Börja med skägg-/mustaschkonturerna och sänk försiktigt ned trimmerbladet mot huden. Rör trimmern i riktning mot skägg-/mustaschkonturerna för att trimma de önskade partierna i ansiktet men uteslut skäggparterna på halsen.

## TRIMMA OCH FORMA LÄNGRE SKÄGG

- Om du vill minska skäggvolymen eller kraftigt minska längden på skägget bör du välja längdinställning på XL-kammen för extra långa längder (se tabeller för längdinställningar) Håll trimmerkammens flata övre del mot huden. För kammen sakta genom håret. Upprepa rörelsen från olika riktningar vid behov.
- Om det samlas hårstrån i trimmerkammen under trimningen bör du stänga av apparaten, dra ur kammen och borsta bort hårstråna.

## SKAPA HELHET/GRADERA SKÄGGET

- Gradering innebär att du smalnar av skägg längden från kortare polisonger till längre skägg. På så sätt kan du verkligen forma skägget i olika längder och stilar.
  - Justera kammen till önskad grad
1. Se befintliga gradinställningar och respektive trimningslängder i tabellen.
  2. Använd antingen den justerbara kammen för kort längd eller den justerbara XL-kammen för långa längder efter eget val. Om du är osäker bör du börja med den längre triminställningen och arbeta dig uppåt mot hårfästet medan du sänker gradtalet efterhand.
  3. Skäggväxten är mera nedåtliggande i förhållande till rötterna än stubbtrimning. Använd därför en kam för att lyfta upp håret som du vill ta bort och lägg märke till hur håret växer. Låt mitten av örat utgöra utgångspunkten för denna process. (se fig.1).
- Börja graderingen av ditt skägg här och fortsatt uppåt. Om du börjar trimningen för lågt ned tar du bort underhåret längre ned.

## KLIPPNING

1. Lyft upp hårsektionen, för in den i den justerbara kammen och driv hårklipparen genom håret. Gör så några gånger.
2. Nu är tid för att skapa en helhet. Minska gradinställningen när du för trimmern till sektionen precis över den föregående (t.ex. från 4 till 3). Gå en aning högre än föregående sektion och arbeta uppåt (se fig. B). För in en ny hårsektion i kammen och driv hårklipparen genom håret.

3. Upprepa denna graderingprocess (t.ex. grad 2 till A). Fortsätt att arbeta uppåt tills du matchar gradnumret på hårets sidor (fig.3).
4. Trimma eventuellt framstickande hår med medföljande sax.
5. Borsta igenom skägget i sin helhet med medföljande skäggborste.
6. Tillsätt skäggolja/skäggvax efter eget val.
7. Nu är du klar för en fortsatt skäggig livsstil!

## **TRIMMA POLISONGER**

- Håll trimmern med trimmerbladet mot dig.
- Håll trimmerbladet lätt mot huden, börja vid polisongkanten och rör trimmern mot polisongkonturen för att ge ansiktspartierna den form som du önskar.
- Forma konturerna som du önskar.

## **TRIMMA NACKHÅR**

- OBS! Du behöver en handspegel om du ska utföra detta utan hjälp.
- Lyft upp håret från hårbotten med fingrarna. För att skäggrimmern inte ska skära av hårrötterna på håret som du lyfter upp, bör du täcka dem med pekfingeret.
- Håll trimmern med skärenheten vänd uppåt mot nacken med den andra handen och rör trimmern uppåt längs hela nacken tills den möter ditt finger som täcker hårrötterna vid hårbotten.
- Tänk på att samtidigt röra apparaten sakta och att hålla hårrötterna vid hårbotten ur vägen för trimmern.

## **NÅGRA GODA RÅD FÖR BÄSTA RESULTAT**

- Skägg-, mustasch- och polisonghår bör vara torrt.
- Borsta alltid igenom ditt skägg innan du börjar skapa, trimma eller forma det.
- Använd ingen lotion före användningen.
- Om det är första gången du använder trimmern bör du starta med den högsta kamlängdsinställningen.

## **SÄTTA FAST OCH TA BORT BLADET**

- Ta bort bladet genom att trycka på frigöringsknappen överst på trimmern (där skärbladshuvudet och trimmern möts) och skjut bladpatronen uppåt och bort från trimmern.
- Sätt fast bladet genom att låsa fast önskad patron med ett klickljud.

---

## **RENGÖRING OCH UNDERHÅLL**

---

- För att hårklipparen ska fungera väl och ha lång hållbarhet bör man rengöra bladen och enheten med jämna mellanrum.
- Kontrollera att apparaten är avstängd och urkopplad från elnätet.
- Ha alltid distanskammen på trimmerbladet.
- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel på enheterna eller deras skär.

- Rengör enheten genom att torka av med en fuktig trasa, låt torka omedelbart.
- Tvätta skärhuvudena under kranen för att få bort hårrester.
- Vi rekommenderar att du då och då tillsätter några droppar olja på bladen.

---

## BORTTAGNING AV BATTERI

---

- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
- Apparaten måste vara urkopplad från elnätet när batteriet tas bort.
- Kontrollera att trimmern är urladdad.
- Ta bort den utbytbara kammen
- Ta bort bladhuvudet
- Ta bort huvudenheten med en skruvmejsel
- Bänd försiktigt bort det övre och nedre höljet med hjälp av en skruvmejsel.
- Skruva av de två (2) skruvarna på kretskortet.
- Ta bort det övre kretskortet.
- Ta bort batteriet från det nedre kretskortet.
- Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.

SE

---

## ÅTERVINNING

---



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

---

## VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

---

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og personer med nedsatte fysiske, sansende eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap hvis slike personer har fått opplæring eller blir holdt under oppsyn og forstår farene som er tilknyttet bruken av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over åtte år og holdes under oppsyn. Hold apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
- Sjekk alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet, da det kan føre til skade.
- Adapteren inneholder en transformator. Ikke skjær av adapteren for å erstatte den med en annen plugg, siden dette innebærer risiko.
- Hoveddelen på apparatet kan ikke vaskes og er ikke vanntett. Ikke senk apparatet i væske. Ikke bruk det nær vann i badekaret.
- ADVARSEL: Trekk barbermaskinen ut av laderen før den rengjøres i vann.
- Ikke bruk produktet dersom ledningen er skadet.
- ADVARSEL: Man må bare bruke laderen som følger apparatet for å lade batteriet - typereferanse PA-3215E.
- Dette produktet må bare brukes med ladeadapteren som følger med.
- Man må alltid erstatte en skadet adapter med en original.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller dersom det ikke fungerer riktig.
- Dette apparatet må aldri ligge ubevoktet når støpselet er satt inn i stikkkontakten, unntatt når det lader.
- Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.
- Ikke sett inn eller trekk ut støpselet hvis du er våt på hendene.
- Ikke vri eller lag knute på kablet, eller vikle den rundt apparatet.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.

---

## RESIRKULERING

---



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

---

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

---

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Verkko-laite sisältää muuntajan. Älä katkaise verkkolaitetta toisen pistokkeen vaihtamiseksi. Se aiheuttaa hengenvaarallisen tilanteen.
- Laitteen runko ei ole pestävä tai vedenpitävä. Älä upota laitetta mihinkään nesteeseen.
- VAROITUS: Irrota kädessä pidettävä osa verkkovirrasta ennen puhdistamista vedellä.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut.
- VAROITUS: käytä akun lataamiseen vain laitteen mukana toimitettua laturia – tyyppin viite PA-3215E.
- Tätä laitetta saa käyttää vain mukana tulevan lataussovittimen kanssa.
- Vaihda vaurioitunut lataussovitin tai latausteline aina saman tyyppiseen kuin alkuperäinen.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
- Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
- Älä kytkä laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärillä.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.



## OSAT

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| 1. Virtakytkin              | 7. Parransänkikampa (1-5 mm)                    |
| 2. Säädettyvä zoomauskiekko | 8. Lyhyen pituuden säädettyvä kampa (1,5–18 mm) |
| 3. Pituusasetuksen osoitin  | 9. XL säädettyvä kampa (20–35 mm)               |
| 4. Latauksen merkkivalo     | 10. Verkkolaite (Ei kuvassa)                    |
| 5. Partaharja               | 11. Ylösouseva rajain                           |
| 6. Sakset                   |   |

## LAITTEEN LATAAMINEN

Lataa trimmeriä 16 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa

1. Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
2. Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.
3. Latauksen merkkivalo syttyy. Latauksen merkkivalo jää palamaan sen jälkeen, kun akku on täyteen ladattu.
  - Laitetta ei voi yllädata. Jos laitetta ei kuitenkaan aiota käyttää pidempään aikaan (2–3 kuukautta), irrota se verkosta ja laita säilytykseen.
  - Voit pidentää akkujen käyttöikää antamalla niiden tyhjentyä joka 6. kuukausi ja lataamalla niitä sitten 16 tuntia.
  - Kun laite on kytketty päälle ja täyteen ladattu, sitä voidaan käyttää jopa 90 minuuttia.

## JOHDOLLINEN KÄYTTÖ

- Yhdistä laite verkkovirtaan.
  - Suosittelemme lataamaan 5 minuuttia ennen käyttöä.
- HUOMAUTUS Jatkojohdot saattavat lyhentää akun kestoikää.

## KÄYTTÖOHJEET

- Kun laite on kytketty päälle ja täyteen ladattu, tuotetta voidaan käyttää johdottomassa tilassa enintään 90 minuuttia.
- Kytke laite päälle liu'uttamalla virtakytkin ylös.
- Kampa parta tai viikset aina hienolla kammalla ennen trimmausta.
- Jos haluat leikata partakarvat 1,5–18 mm:n pituuteen, kiinnitä lyhyen pituuden säädettyvä kampa.
- Jos haluat jättää tai leikata pidemmän parran 20–35 mm, kiinnitä XL säädettyvä kampa.
- Kun kiinnität kamman, varmista ensin, että säädettyvä zoomauskiekko on asennossa 1. Liu'uta sitten haluamasi kampa siten, että kamman urat kohdistuvat trimmerin pään päällä oleviin syvennyksiin.
- Valitse kamman pituus pyörittämällä zoomauskiekkoa ylöspäin pituuden lisäämiseksi tai alaspäin pituuden vähentämiseksi. Katso alla olevasta taulukosta pituuden säätövälit.

Asetus	Hiusten leikkuupituus, kun lyhyen pituuden säädettävä kampa on kiinnitettynä
1	1,5 mm (aste 0)
2	2,5 mm (aste 1)
3	4 mm
4	5,5 mm (aste 2)
5	7 mm
6	9 mm (aste 3)
7	11 mm (aste 4)
8	14 mm (aste 5)
9	18 mm (aste 6)

Asetus	Hiusten leikkuupituus, kun XL säädettävä kampa on kiinnitettynä
1	20 mm
2	21 mm
3	22 mm (aste 7)
4	23,5 mm
5	25,5 mm (aste 8)
6	27,5 mm
7	29,5 mm
8	32 mm
9	35 mm

- Irrota kampa säädettävän zoomauskiekon ollessa asennossa 1 vetämällä kampa irti partatrimmeristä.
- Saat tarkemman sänkituloksen kiinnittämällä säädettävän sänkikamman, joka leikkaa karvat 1–5 mm pituuteen. Leikkuupituuden säätöväli on 0,5.
- Huomioithan, että säädettävä zoomauskiekko ei lisää sänkikamman pituusasetusta. Voit säätää tätä pituusasetusta, kääntämällä sänkikamman takana olevaa säädintä, jossa valittavissa olevat leikkuupituudet näkyvät.
- Huomautus: alla olevia ohjeita suositellaan niille, joilla on tai jotka haluavat leikata partakarvat 1,5–18 mm pituuteen.

#### **PARRAN / VIIKSIEN OHENNUS JA KAVENNUS**

- Kytke laite päälle.
- Aseta trimmerin sileä puoli ihoasi vasten.

- Vedä trimmeriä hitaasti ihokarvojen läpi. Toista tarvittaessa useammalta suunnalta.
- Jos trimmerin kampaan kertyy karvoja trimmauksen aikana, kytke laite pois päältä, vedä kampa irti ja poista karvat harjaamalla.

### TARKKA LEIKKAAMINEN

- Saat tarkat rajalinjat parran ympärille painamalla ylösnousevan rajaimen vapautuspainiketta.
- Aloita parran/viiksien reunasta ja laske trimmerin terä varovasti ihollesi.
- Käytä kasvojen alueella parta-/viiksirajaan päin suuntautuvia liikkeitä ja kaulan alueella parrasta poispäin suuntautuvia liikkeitä haluttujen alueiden leikkaamiseksi.

### PIDEMPIEN PARTOJEN LEIKKAUS JA MUOTOILU

- Jos haluat ohentaa partaa tai leikata pituutta merkittävästi, valitse haluamasi pituusasetus XL-kammasta (katso taulukosta leikkuupituuksien asetukset). Aseta leikkauskamman litteä puoli ihoa vasten. Liu'uta hitaasti ihokarvojen läpi. Toista tarvittaessa useammalta suunnalta.
- Jos leikkauskampaan kertyy karvoja leikkauksen aikana, kytke laite pois päältä, vedä kampa irti ja harjaa karvat pois.

### RAJOJEN HÄIVYTTÄMINEN/PARRAN OHENTAMINEN

- Ohentamisella voit häivyttää parran rajaa lyhyempien pulisonkien ja pidemmän parran välillä. Voit muotoilla partaa eri pituuksien ja muotojen pohjalta.
1. Säädä kampa valitsemaasi asteeseen.
  2. Voit katsoa taulukosta asteasetukset ja vastaavat leikkuupituudet. Käytä joko lyhyen pituuden säädettävää kampa tai XL säädettävää kampa riippuen tarvittavasta asteesta. Jos et tiedä astetta, voit aloittaa pidemmällä leikkuuasetuksilla ja työskennellä kohti hiusrajaa alentamalla astenumeroa leikkuun edetessä
  3. Partakarvojen tyvi on paljon kauempana kuin sänkikarvojen tyvi. Käytä siksi kampa apuna nostamassa leikattavia karvoja ja paljastamassa karvan tyven. Tämän karvaosion pitäisi sijaita korvaan nähden keskellä (katso kuva A).
  - Aloita parran asteittainen leikkaus tästä kohtaa ylöspäin. Älä leikkaa liian alas, jotta et poista tukikarvoja.

### LEIKKAAMINEN

1. Nosta tämä karvaosio, ohjaa säädettävään kampaan ja leikkaa osion läpi. Toista muutamia kertoja.
2. Nyt on aika häivyttää rajoja. Alenna trimmerin asteasetusta, kun siirryt ylöspäin seuraavaan karvaosioon (esim. asteesta 4 asteeseen 3). Siirry hieman ylemmäksi edellisestä osiosta ja työskentele ylöspäin (katso kuva 2). Aseta karvat jälleen kampaan ja leikkaa läpi.
3. Toista menettely (esim. asteesta 3 asteeseen 2), tämä on rajan häivyttämistä. Jatka menettelyä ylöspäin, kunnes saavutat sivuissa käytetyn astenumeron (kuva C).
4. Leikkaa kaikki esiin työntyvät karvat mukana tulevilla saksilla.

5. Harjaa parta kauttaaltaan mukana tulevalla partaharjalla.
6. Käytä mieltymystesi mukaista partaöljyä/partavahaa partaan.
7. Olet nyt valmis jatkamaan parrallista elämäntyyliäsi!

## **PULISONKIEN TRIMMAUS**

- Pidä trimmeriä leikkuuterä itseesi päin.
- Aloita pulisonkien reunoista ja laske trimmerin terät kevyesti ihollesi. Käytä pulisonkien rajaan päin suuntautuvia liikkeitä kun trimmaat haluttuja kasvojen alueita.
- Muotoile haluamallasi tavalla.

## **NISKAKARVOJEN TRIMMAUS**

- Huomautus: Tähän toimenpiteeseen tarvitaan avuksi käsipeili, jos se suoritetaan yksin.
- Nosta niskan seudun hiuksia sormillasi. Suojaa etusormellasi nostamiesi hiusten juuret, jotta trimmeri ei vahingossa pääse leikkaamaan niitä.
- Pidä toisella kädellä trimmeriä niskan alaosa vasten siten, että leikkuuyksikkö osoittaa ylöspäin ja liikuta trimmeriä niskaa pitkin, kunnes se koskettaa niskahiustesi juuria suojaavaa etusormeasi.
- Liikuta laitetta hitaasti toimenpiteen aikana ja huolehdi siitä, että niskahiustesi juuret pysyvät poissa trimmeristä.

## **VINKKEJÄ PARHAIDEN TULOSTEN SAAVUTTAMISEEN**

- Parran, viiksien ja pulisonkien tulee olla kuivat.
- Harjaa aina parta ennen leikkaamista tai muotoilua.
- Vältä voiteiden käyttämistä ennen ajoa.
- Jos trimmaat ensimmäistä kertaa, aloita suurimmalla mahdollisella kamman pituusasetuksella.

## **TERÄN KIINNITTÄMINEN JA IRROTTAMINEN**

- Irrota terä painamalla trimmerin päällä, teräpään takaosan yhtymäkohdassa olevaa vapautuspainiketta ja työnnä teräpatruunaa ylöspäin ja pois päin trimmeristä.
- Kiinnitä haluamasi terä napsauttamalla patruuna paikoilleen.

---

## **PUHDISTUS JA HOITO**

---

- Puhdista terät ja laite säännöllisesti, jotta varmistat leikkurin pitkän käyttöiän.
- Varmista, että laite on kytketty pois päältä ja irrotettu pistorasiasta.
- Pidä aina ohjauskampaosa trimmerin terässä.
- Älä puhdista laitteen osia tai leikkuuteriä voimakkailla tai syövyttävillä puhdistusaineilla.
- Puhdista laite pyyhkimällä se kostealla liinalla ja kuivaa se välittömästi.
- Pese ajopäät juoksevan veden alla mahdollisten irtokarvojen poistamiseksi.
- Suosittelemme laittamaan teriin pari tippaa öljyä silloin tällöin.

## AKUN POISTAMINEN

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Laite tulee akkua poistettaessa kytkeä irti verkkovirrasta.
- Varmista, että trimmerin virta on purettu tyhjäksi.
- Poista kampalisäosa.
- Irrota teräpää.
- Varmista, että trimmerin virta on purettu tyhjäksi.
- Väännä varovasti ruuvimeisselillä kotelon yläpuoli ja pohja irti toisistaan.
- Irrota piirilevyn (2) ruuvia.
- Poista ylempi piirilevy.
- Kytke akku irti alemmasta piirilevystä.
- Hävitä akku turvallisesti.

## KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

---

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

---

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outra ficha, pois poderá criar uma situação perigosa.
- O corpo deste aparelho não é lavável nem à prova de água. Não coloque o aparelho em líquidos.
- **ADVERTÊNCIA:** Desencaixe a peça de mão do cabo de alimentação antes de lavar com água.
- Não utilize o produto com o cabo danificado.
- **AVISO:** para recarregar a bateria, use apenas o carregador fornecido com o aparelho — referência: PA-3215E.
- Este produto só deve ser usado com o adaptador de carga fornecido.
- Substitua sempre um adaptador de carga ou base de carga danificado(a) por um(a) do tipo original.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

## COMPONENTES

- |  |   |
|--|---|
| 1. Botão on/off                        | 7. Pente para «barba de três dias» (1-5 mm)           |
| 2. Roda zoom ajustável                 | 8. Pente ajustável de comprimento curto (1,5 – 18 mm) |
| 3. Indicador de posição de comprimento | 9. Pente ajustável XL (20 – 35 mm)                    |
| 4. Indicador de carga                  | 10. Adaptador (não mostrado)                          |
| 5. Escova de barba                     | 11. Aparador extensível                               |
| 6. Tesouras                            |   |

## CARREGAR O APARELHO

Antes de utilizar o aparador pela primeira vez, carregue-o durante 16 horas.

1. Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
2. Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.
3. O indicador de carga acende-se. O indicador de carga manter-se-á iluminado após o carregamento total da bateria.
  - O aparelho não pode ser sobrecarregado. Contudo, se o produto não for utilizado por um período longo de tempo (2 a 3 meses), desligue-o da corrente elétrica e guarde-o.
  - De modo a preservar a vida útil da bateria, descarregue-a completamente a cada 6 meses e recarregue-a durante 16 horas.
  - Quando a unidade está ligada e completamente carregada, o produto pode ser usado no modo sem fio durante até 90 minutos.

## USO COM FIO

- Ligue o aparelho à corrente elétrica.
- É recomendado carregar o aparelho durante 5 minutos antes de o utilizar.

**CUIDADO** A utilização do aparelho exclusivamente através do modo com fio resultará na redução da vida útil da bateria.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- **Uso sem fio:** quando o produto está ligado e completamente carregado, pode ser utilizado em modo sem fio até 90 minutos.
- Ligue o produto deslizando para cima o botão on/off.
- Penteie a barba ou bigode com um pente fino antes de começar a aparar.
- Se desejar aparar a sua barba entre 1,5 - 18 mm, encaixe o pente ajustável de comprimento curto.
- Para manter ou aparar uma barba mais longa entre 20 – 35 mm, encaixe o pente ajustável XL.
- Para encaixar um pente, assegure-se primeiro de que a roda zoom ajustável está definida para 1. Em seguida, coloque o pente desejado deslizando-o de forma a alinhar as guias do pente com as ranhuras, situadas no topo da cabeça do aparador.
- Selecione o comprimento do pente rodando a roda zoom para cima para aumentar o comprimento ou para baixo para o reduzir. Consulte a tabela abaixo para verificar os diferentes incrementos de comprimento.

<b>Posição</b>	<b>Comprimento de corte de pelo com pente ajustável de comprimento curto encaixado</b>
1	1,5 mm (grau 0)
2	2,5 mm (grau 1)
3	4 mm
4	5,5 mm (grau 2)
5	7 mm
6	9 mm (grau 3)
7	11 mm (grau 4)
8	14 mm (grau 5)
9	18 mm (grau 6)

<b>Posição</b>	<b>Comprimento de corte de pelo com pente ajustável XL encaixado</b>
1	20 mm
2	21 mm
3	22 mm (grau 7)
4	23,5 mm
5	25,5 mm (grau 8)
6	27,5 mm
7	29,5 mm
8	32 mm
9	35 mm

- Para remover o pente, com a roda zoom definida para 1, puxe o pente para fora do aparador de barba.
- Para um look de «barba de três dias» mais preciso e detalhado, encaixe o pente de «barba de três dias» ajustável, que corta pelos entre 1 a 5 mm. Os comprimentos de corte avançam em incrementos de 0,5 mm.
- Observe que a roda zoom ajustável não aumenta o comprimento no pente de «barba de três dias». Para ajustar estes comprimentos, rode o indicador situado na parte posterior do pente de «barba de três dias», que indicará os diferentes comprimentos de corte disponíveis.
- Nota: as instruções abaixo são recomendadas para quem possua ou deseje aparar a barba entre 1,5 a 18 mm de comprimento.



**PARA APARAR E MODELAR A BARBA/BIGODE**

- Ligue a unidade.
- Coloque o topo plano do pente guia contra a pele.
- Deslize o pente guia devagar ao longo dos pelos. Repita a partir de direções diferentes, se necessário.
- Caso haja acumulação de pelos no pente guia durante o processo de corte, desligue a unidade, retire o pente e escove os pelos.

**DETALHES**

- Para criar linhas mais precisas à volta da sua barba, prima o botão de libertação do aparador extensível.
- Comece pela extremidade da linha da barba/bigode e coloque suavemente a lâmina do aparador sobre a pele. Use movimentos em direção à extremidade da linha da barba/bigode para aparar as áreas faciais desejadas e para longe da barba na área do pescoço.

**APARAR E ESCULPIR BARBAS MAIS LONGAS**

- Para tirar volume da barba ou se desejar cortar o comprimento substancialmente, selecione a posição de comprimento desejada no pente XL (consulte a tabela para ver as posições de comprimento de corte). Coloque o topo achatado do pente guia contra a pele. Deslize lentamente através dos pelos e repita a partir de diferentes direções, conforme necessário.
- Caso ocorra acumulação de pelos no pente guia durante o processo de corte, desligue a unidade, puxe o pente para fora e remova os pelos.

**COMO HARMONIZAR/APARAR A BARBA**

- É possível aparar os pelos de forma a esbater a linha entre patilhas mais curtas e uma barba mais comprida. Assim, poderá realmente esculpir a sua barba com base em diferentes comprimentos e formatos.
1. Ajuste o pente para o grau selecionado.
  2. As posições de grau e os respetivos comprimentos de corte que o kit de barba oferece podem ser consultados na tabela. Consoante o grau requerido, poderá usar o pente ajustável de comprimento curto ou o pente ajustável XL. Se não souber qual dos dois usar, poderá começar com uma posição de corte maior e aparar na direção da linha do cabelo, reduzindo o número do grau à medida que vai cortando.
  3. Os pelos de barbas mais compridas encontram-se mais achatados do que na área da raiz quando comparado com «barba de três dias». Assim, use um pente para levantar os pelos que deseja cortar e identifique onde se encontra a raiz. Esta secção de pelos deverá estar situada a meio da orelha (ver fig. A). Comece a retocar a sua barba aqui, numa direção ascendente. Não comece o corte demasiado abaixo ou cortará pelos que devem compor a sua barba.

## **CORTE**

1. Levante esta secção de pelos, posicione o pente ajustável entre eles e guie o aparador através dos pelos. Repita a ação algumas vezes.
2. Agora, é altura de harmonizar. Reduza a posição do grau no aparador para se dirigir à secção de pelos mais elevada seguinte (p.ex. grau 4 a 3). Avance ligeiramente mais para cima do que na secção anterior, trabalhando no sentido ascendente (ver fig. B). Da mesma forma, coloque os pelos no pente e guie o aparador através deles.
3. Repita o processo (p.ex. grau 3 a 2) - desta forma, estará a harmonizar as fronteiras da barba. Continue o processo no sentido ascendente até chegar ao número do seu grau nas laterais da cabeça (fig. C).
4. Apare quaisquer pelos salientes com as tesouras inclusas.
5. Escove a barba com a escova de barba inclusa.
6. Aplique o seu óleo/cera de barba favoritos.
7. Está agora pronto para usufruir da sua barba com estilo e em grande!

## **APARAR PATILHAS**

- Segure o aparador com a lâmina do aparador na sua direção.
- Comece pela fronteira da patilha e com as lâminas do aparador encostadas ao de leve sobre a pele, faça movimentos na direção da fronteira da linha da patilha para aparar as zonas desejadas da área facial.
- Modele conforme desejado.

## **APARAR A PARTE SUPERIOR TRASEIRA DO PESCOÇO**

- Nota: precisará de um espelho de mão para esta operação caso a efetue sozinho.
- Use os dedos para levantar os cabelos na base da sua cabeça para fora do pescoço. O dedo indicador deve cobrir as raízes dos cabelos para evitar que sejam acidentalmente cortados pelo aparador de barba.
- Com a outra mão, segure o aparador na base do pescoço com a unidade de corte virada para cima, e mova o aparador para cima ao longo do pescoço até tocar no dedo a cobrir as raízes do cabelo na base da cabeça.
- Certifique-se de que move a unidade lentamente ao efetuar esta operação e de que mantém as raízes do cabelo na base da cabeça afastadas do caminho do aparador.

## **DICAS PARA OBTER OS MELHORES RESULTADOS**

- Os pelos da barba, bigode e patilhas devem encontrar-se secos.
- Escove a barba antes de começar a aparar, retocar ou esculpir.
- Evite usar loções antes da utilização.
- Se estiver a cortar pela primeira vez, comece com o comprimento máximo do pente guia.

## ENCAIXAR E REMOVER A LÂMINA

- Para remover a lâmina, prima o botão de libertação, situado no topo do aparador onde se cruza com a parte posterior da cabeça da lâmina, e empurre o cartucho da lâmina para cima e para fora do aparador.
- Para encaixar uma lâmina, encaixe o cartucho desejado até ouvir um estalido.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Para assegurar o desempenho duradouro do aparador, limpe após cada utilização.
- Certifique-se de que o aparelho se encontra desligado e com a ficha retirada da tomada antes de o limpar.
- Mantenha sempre o pente guia na lâmina do aparador.
- Não use agentes de limpeza agressivos ou corrosivos nas unidades ou nas lâminas.
- Limpe a unidade com um pano húmido e seque imediatamente.
- Lave o cartucho da lâmina removível sob água corrente para remover quaisquer resíduos de pelos.
- Recomendamos adicionar algumas gotas de óleo às lâminas com frequência.

## REMOÇÃO DA BATERIA

- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
- O aparelho deve ser desligado da corrente antes de remover a bateria.
- Certifique-se de que o aparelho está completamente descarregado de energia.
- Remova o pente guia.
- Desencaixe a cabeça da lâmina.
- Remova a mola da cabeça com uma chave de fendas.
- Com uma chave de fendas, levante e retire com cuidado a tampa superior e inferior.
- Desaparafuse os 2 parafusos da placa de circuito.
- Remova a placa de circuito superior.
- Desconecte a bateria da placa de circuito inferior.
- A bateria deve ser eliminada de forma segura.

PT

## RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

## **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA**

---

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeljej osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- Adaptér obsahuje transformátor. Adaptér neodstraňujte a nenahrádzajte inou zástrčkou, lebo to spôsobí nebezpečnú situáciu.
- Telo prístroja nie je umývateľné ani vodotesné. Prístroj nekladajte do tekutiny.
- UPOZORNENIE: Pred čistením vo vode odpojte časť držanú v ruke od napájacieho kábla.
- Nepoužívajte výrobok s poškodeným elektrickým káblom.
- UPOZORNENIE: Na nabíjanie batérie používajte iba nabíjačku dodanú s prístrojom - typové označenie PA-3215E.
- Tento výrobok by sa mal používať iba s dodaným nabíjacím adaptérom.
- Vždy vymeňte poškodený nabíjací adaptér alebo nabíjací podstavec za originálny typ.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.
- Elektrický zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.

- Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrými rukami.
- Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

## DIELY

- |  |   |
|--|---|
| 1. Tlačidlo ON/OFF                     | 8. Nastaviteľný hrebeň na krátke dĺžky (1,5–18 mm)  |
| 2. Koliesko na nastavenie dĺžky strihu | 9. Nastaviteľný hrebeň XL s dlhou dĺžkou (20–35 mm) |
| 3. Indikátor zvolenej dĺžky            | 10. Adaptér (bez vyobrazenia)                       |
| 4. Indikátor nabíjania                 | 11. Pop-up výsuvný zastrihávač                      |
| 5. Kefka na fúzy                       |   |
| 6. Nožnice                             |   |
| 7. Hrebeň na strnisko (1-5 mm)         |   |

## NABITIE PRÍSTROJA

Pred prvým použitím vášho zastrihávača ho nabíjajte 16 hodín.

1. Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
  2. Nabíjací adaptér pripojte k výrobku a potom do elektrickej siete.
  3. Indikátor nabíjania sa rozsvieti. Ukazovateľ nabíjania zostane po úplnom nabití svietiť.
- Prístroj nie je možné nabíjaním preťažiť. Ak sa však výrobok nebude dlhší čas používať (2 – 3 mesiace), vytriahnite ho zo siete a odložte.
  - Aby ste zachovali životnosť batérií, nechajte ich každých 6 mesiacov úplne vybiť a potom ich nabíjajte 16 hodín.
  - Keď je prístroj úplne nabitý, je možné ho v bezdrôtovom režime používať až 90 minút.

## POUŽITIE S KÁBLOM

- Pripojte prístroj do siete.
- Odporúčame, aby ste pred použitím prístroj 5 minút nabíjali.

UPOZORNENIE Dlhšie používanie iba pri zapojení do siete bude mať za následok zníženie životnosti batérie.

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Keď je prístroj zapnutý a úplne nabitý, môže sa používať bez kábla až 90 minút.
- Zapnite výrobok posunutím tlačidla ON/OFF nahor.
- Pred zastrihávaním vždy prečešte bradu alebo fúzy jemným hrebeňom.
- Ak si želáte bradu zastrihnúť na dĺžku medzi 1,5-18 mm – pripojte nastaviteľný hrebeň na krátke dĺžky.
- Ak si chcete ponechať fúzy/bradu v dĺžke 20-35 mm pripojte nastaviteľný hrebeň s dlhou dĺžkou (XL).
- Pri zakladaní nastaviteľného hrebeňa najskôr zabezpečte, aby bolo koliesko na nastavenie dĺžky strihu nastavené v polohe 1. Potom nasuňte požadovaný hrebeň tak, aby vodiace lišty hrebeňa zapadli do drážok v hornej časti zastrihávacej hlavy.

- Zvoľte požadovanú dĺžku hrebeňa otáčaním kolieska na nastavenie dĺžky strihu nahor, ak chcete zväčšiť dĺžku a nadol, aby ste ju znížili. V tabuľke nižšie sú uvedené rôzne stupne dĺžky.

Nastavenie	Dĺžka zastrihnutia fúzov s pripojeným nastaviteľným hrebeňom na kratšie dĺžky
1	1,5 mm (Stupeň 0)
2	2,5 mm (Stupeň 1)
3	4 mm
4	5,5 mm (Stupeň 2)
5	7 mm
6	9 mm (Stupeň 3)
7	11 mm (Stupeň 4)
8	14 mm (Stupeň 5)
9	18 mm (Stupeň 6)

Nastavenie	Dĺžka zastrihnutia fúzov s pripojeným nastaviteľným hrebeňom s dlhou dĺžkou (XL)
1	20 mm
2	21 mm
3	22 mm (Stupeň 7)
4	23,5 mm
5	25,5 mm (Stupeň 8)
6	27,5 mm
7	29,5 mm
8	32 mm
9	35 mm

- Ak chcete vysunúť / odstrániť hrebeň, otočte nastaviteľné koliesko do polohy 1 a hrebeň vytiahnite zo zastrihávača.
- Na dosiahnutie detailnejšieho a presnejšieho efektu strníska pripojte nastaviteľný hrebeň na strnísko, ktorým je možné zastrihávať fúzy na dĺžku 1 až 5 mm. Dĺžky zastrihnutia je možné nastaviť v stupňoch po 0,5 mm.

- Všimnite si, že nastavovacie koliesko nezvyšuje nastavenia dĺžky pri hrebeni na strnisku. Na nastavenie týchto dĺžok otáčajte číselníkom, ktorý sa nachádza na zadnej strane hrebeňa na strnisko, ktorý potom ukazuje rôzne dĺžky zastrihnutia, z ktorých je možné si vybrať.
- Pozn.: Nižšie uvedený návod je určený pre tých, ktorí si prajú zastrihnúť fúzy na brade na dĺžku 1,5 až 18 mm.

### STENČENIE A ZÚŽENIE LÍNIE BRADY ALEBO FÚZOV

- Zapnite prístroj.
- Rovnú vrchnú časť zastrihávacieho hrebeňa priložte k pokožke.
- Pomaly prechádzajte cez chlčky. Podľa potreby postup zopakujte v rôznych smeroch.
- Ak sa počas zastrihávania nahromadia v zastrihávacom hrebeni fúzy, vypnite strojček, zložte hrebeň a fúzy odstráňte.

### TVAROVANIE DETAILOV

- Na vytvorenie ostrých línií okolo brady stlačte tlačidlo na uvoľnenie výklopného zastrihávača.
- Začnite s okrajom línie brady/fúzov a jemne priložte čepeľ zastrihávača na pokožku.
- Používajte pohyby smerom k okraju línie brady/fúzov, aby ste zastrihli požadované miesta v oblasti tváre a smerom od brady v oblasti krku.

### ZASTRIHNUTIE A TVAROVANIE DLHŠÍCH FÚZOV BRADY

- Ak chcete bradu prestrihať alebo výrazne skratiť, zvolte požadovanú dĺžku na hrebeni s dlhou dĺžkou (XL, viď tabuľka s nastaveniami dĺžky zastrihnutia). Priložte plochú vrchnú časť zastrihávača k pokožke. Pomaly prechádzajte fúzmi. Podľa potreby opakujte v rôznych smeroch.
- Ak sa počas zastrihávania nazbiera v zastrihávacom hrebeni väčšie množstvo fúzov, vypnite prístroj, hrebeň vytiahnite a kefkou fúzy odstráňte.

### TVAROVANIE / ZOSTRIHANIE BRADY

- Stenčenie znamená, že postupne skracujete dĺžku brady od kratších bokombrád po dlhšiu bradu. Týmto môžete bradu skutočne upraviť na základe rozdielnych dĺžok a tvarov.
1. Nastavte hrebeň na zvolený stupeň
  2. Nastavenia stupňov a príslušné dĺžky zastrihnutia, ktoré ponúka sada na bradu, môžete nájsť v tabuľke. Budete potrebovať použiť buď nastaviteľný hrebeň na krátke dĺžky alebo nastaviteľný hrebeň XL, v závislosti od stupňa, ktorý požadujete. Ak si nie ste istí, môžete začať s nastavením na dlhšiu dĺžku fúzov, postupovať smerom k línii vlasov a postupne znižovať nastavenie dĺžky.
  3. V porovnaní so strniskom sú fúzy na brade oveľa nižšie pri koreničkoch. Preto je nutné použiť hrebeň, aby ste fúzy, ktoré chcete odstrániť, narovnali a mohli určiť, kde majú koreničky. Táto časť fúzov by sa mala nachádzať približne uprostred oblasti (pozri obr. A).
  - Tu začnite zarovnávať fúzy a to smerom nahor. Nezastrihujte fúzy príliš nízko, pretože by ste mohli zastrihnúť fúzy z nižšej vrstvy, ktoré poskytujú ostatným fúzom oporu.

## **STRIHANIE**

1. Nadvihnite časť fúzov, nasmerujte ho do nastaviteľného hrebeňa a prejdite zastrihávačom. Miestom prejdite niekoľko krát.
2. Teraz je čas na postupné zostrihávanie. Znížte nastavenie stupňa na zastrihávači, aby ste prešli na ďalšiu vrstvu fúzov v hornej časti hlavy (napr. stupeň 4 na stupeň 3). Pracujte v časti, ktorá sa nachádza o niečo vyššie než predchádzajúca časť (pozri obr. B). Opäť vložte fúzy/vlasy do hrebeňa a prechádzajte cez ne zastrihávačom.
3. Postup opakujte (napr. stupeň 3 na 2) – jedná sa o postupné zostrihávanie. Takto postupujte smerom nahor, až kým nedosiahnete rovnaký stupeň na oboch stranách hlavy (obr. C).
4. Zastrihnite akékoľvek vyčnievajúce vlasy priloženými nožničkami.
5. Prečesťte bradu priloženou kefkou na bradu.
6. Naneste na bradu olej na bradu/vosk na bradu podľa vlastného výberu.
7. A teraz ste pripravení opäť si užívať svoj životný štýl fúzatého muža!

## **ZASTRIHÁVANIE BOKOMBRÁD**

- Zastrihávač držte s čepeľou zastrihávača otočenou k sebe.
- Začnite s okrajom bokombrád a nechajte zastrihávacie čepele, aby sa kože len jemne dotýkali. Pohybmi smerom k okraju línie bokombrád uskutočnite úpravu požadovaných miest v oblasti tváre.
- Zastrihávajte do požadovaného tvaru.

## **ZASTRIHÁVANIE ŠIJE**

- Poznámka: Ak budete túto činnosť vykonávať sami, budete na to potrebovať malé zrkadlo.
- Prstami zdvihnite vlasy z krku na zátylku. Ukazovák by mal zakrývať koreňky zdvihnutých vlasov, aby sa zabránilo ich náhodnému zastrihnutiu.
- Druhou rukou pridržujte strojček na spodnej časti krku s čepeľami obrátenými smerom nahor a strojček posúvajte po dĺžke krku, až kým sa nedotkne prsta zakrývajúceho koreňky vlasov na zátylku.
- Pri tejto činnosti robte pomalé pohyby strojčekom a vyhýbajte sa koreňkom vlasov na zátylku.

## **TIPY NA DOSIAHNUTIE NAJLEPŠÍCH VÝSLEDKOV**

- Chĺpky na brade, fúzoch a bokombrádach musia byť suché.
- Pred zastrihávaním, tvarovaním alebo úpravou brady ju vždy prečesťte.
- Pred používaním strojčeka nepoužívajte žiadne kozmetické prípravky.
- Ak zastrihávate po prvý krát, začnite s najvyšším nastavením dĺžky hrebeňa.

## **PRIPOJENIE A ODSTRÁNENIE ČEPELE**

- Na odstránenie čepele stlačte uvoľňovacie tlačidlo, ktoré sa nachádza vo vrchnej časti zastrihávača, v mieste, kde sa dotýka zadnej časti čepeľovej hlavy, a vytlačte kazetu s čepeľou nahor a von zo zastrihávača.



- Na pripojenie čepele, zasuňte požadovanú kazetu na miesto, až kým nezacvakne na miesto.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Aby ste dosiahli dlhotrvajúci výkon zastrihávača, čepele a prístroj pravidelne čistite.
- Pred čistením skontrolujte, či je prístroj vypnutý a odpojený z elektrickej siete.
- Na čepele zastrihávača nechávajte stále nadstavec s vodičim hrebeňom.
- Na výrobky alebo čepele nepoužívajte drsné alebo leptavé čistiace prostriedky.
- Prístrojovú jednotku utrite vlhkou utierkou a okamžite osušte.
- Hlavy umývajte pod tečúcou vodou, aby ste odstránili akékoľvek zvyšky po strihaní.
- Odporúčame príležitostne ošetriť čepele niekoľkými kvapkami oleja na šijacie stroje.

## ODSTRÁNENIE BATÉRIE

- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
- Pri odstraňovaní batérie musí byť prístroj odpojený z elektrickej siete.
- Zabezpečte, aby bol zastrihávač úplne vybitý.
- Odstráňte hrebeňový nadstavec.
- Odpojte hlavu s čepeľami.
- Odstráňte svorku hlavy pomocou skrutkovača.
- Pomocou skrutkovača opatrne od seba oddelíte vrchnú a spodnú časť plášťa.
- Odskrutkujte (2) skrutku na obvodovej doske.
- Odstráňte vrchnú obvodovú dosku.
- Batériu odpojte zo spodnej obvodovej dosky.
- Batériu je potrebné zlikvidovať bezpečným spôsobom.

SK

## ECYKLÁCIA



Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie a nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. výrobky a prípadne nabíjacie a nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

---

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

---

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Součástí adaptéru je transformátor. Tento adaptér nenahrazujte jinou zástrčkou, mohla by vzniknout nebezpečná situace.
- Tělo tohoto přístroje není omyvatelné či voděodolné. Přístroj nenamáčejte do kapalin.
- UPOZORNĚNÍ: Před čištěním ve vodě odpojte část drženou v ruce od přírodního kabelu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je šňůra poškozená.
- UPOZORNĚNÍ: Při dobíjení baterie používejte pouze nabíječku dodávanou společně s přístrojem – typové provedení PA-3215E.
- Tento přístroj by měl být používán pouze s dodaným nabíjecím adaptérem.
- Poškozený nabíjecí adaptér či nabíjecí stojánek vždy nahradte originálním typem.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
- Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokřkýma rukama.
- Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauzloval, a neomotávejte ho kolem strojeku.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

## SOUČÁSTI

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 1. Tlačítko On/Off                   | 8. Nastavitelný hřeben s krátkou délkou (1,5–18 mm)   |
| 2. Nastavitelné kolečko „Zoom wheel“ | 9. Nastavitelný hřeben s dlouhou délkou XL (20–35 mm) |
| 3. Ukazatel nastavené délky          | 10. Adaptér (Není zobrazeno)                          |
| 4. Ukazatel nabíjení                 | 11. Pop-up zastříhovač                                |
| 5. Kartáč na vousy                   |   |
| 6. Nůžky                             |   |
| 7. Hřeben na strniště (1-5 mm)       |   |

## NABÍJENÍ PŘÍSTROJE

Před prvním použitím dejte zastříhovač na 16 hodin nabít.

- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.
- Rozsvítí se kontrolka nabíjení. Ukazatel nabíjení zůstane po plném nabití baterie svítit.
  - Přístroj nelze dlouhým nabíjením poškodit. Ovšem pokud přístroj nebudete delší dobu používat (2-3 měsíce), vypojte jej ze sítě a uschovejte.
  - Aby si baterie uchovaly dlouhou životnost, nechte je každých 6 měsíců úplně vybit a pak je znovu 16 hodin nabíjejte.
  - Když je strojek zapnutý a zcela nabitý, lze jej v režimu bez přírodního kabelu používat až 90 minut.

### POUŽITÍ S PŘIPOJENÍM DO EL. SÍTĚ

- Zapojte přístroj do sítě.
- Doporučujeme dát přístroj před použitím na 5 minut nabít.

**UPOZORNĚNÍ** Časté používání s připojením do el. sítě bude mít za následek snížení životnosti baterií.

## INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

- Když je přístroj zapnutý a zcela nabitý, vydrží při používání bez připojení do el. sítě až 90 minut.
- Zapněte produkt posunutím vypínače Zap/Vyp (On/Off) nahoru.
- Před zastříhováním si vždy pročesejte vousy nebo knír jemným hřebenem.
- Chcete-li zastříhnout vousy na délku v rozsahu 1,5–18 mm, nasadte nastavitelný hřeben s krátkou délkou.
- Chcete-li si vousy ponechat zastřížené na délku mezi 20–35 mm, nasadte nastavitelný hřeben s velmi dlouhou délkou (XL).
- Chcete-li na produkt nasunout hřeben, nejdříve se ujistěte, že je nastavitelné kolečko „Zoom wheel“ nastaveno na polohu 1. Poté nasuňte požadovaný hřeben tak, aby vodící lišty hřebenu zapadly do drážek v horní části zastříhovací hlavy.
- Zvolte požadovanou délku hřebenu otočením kolečka „Zoom wheel“ nahoru, chcete-li

délku zvýšit, nebo dolů, chcete-li délku snížit. Stupně různých délek jsou uvedeny v tabulce níže.

Nastavení	Délka zastřížení vousů pomocí přiloženého nastavitelného hřebenu s krátkou délkou
1	1,5 mm (Stupeň 0)
2	2,5 mm (Stupeň 1)
3	4 mm
4	5,5 mm (Stupeň 2)
5	7 mm
6	9 mm (Stupeň 3)
7	11 mm (Stupeň 4)
8	14 mm (Stupeň 5)
9	18 mm (Stupeň 6)

Nastavení	Délka zastřížení vousů pomocí přiloženého nastavitelného hřebenu s velmi dlouhou délkou (XL)
1	20 mm
2	21 mm
3	22 mm (Stupeň 7)
4	23,5 mm
5	25,5 mm (Stupeň 8)
6	27,5 mm
7	29,5 mm
8	32 mm
9	35 mm

- Chcete-li hřeben vysunout, otočte nastavitelným kolečkem „Zoom wheel“ do polohy 1 a poté zastříhovač vousů vytáhněte.
- Chcete-li dosáhnout detailní úpravy a precizního vzhledu strniště, nasadte nastavitelný hřeben na strniště, kterým lze vousy zastříhnout na délku 1–5 mm. Délku stříhu lze nastavovat ve stupních po 0,5 mm.
- Vezměte prosím na vědomí, že nastavitelné kolečko „Zoom wheel“ nezvyšuje u hřebenu na strniště nastavení délky. Chcete-li nastavení délky u tohoto hřebenu nastavit, použijte číselník, který se nachází na zadní části hřebenu na strniště a udává různé volitelné délky zástříhu.

- Poznámka: Níže uvedená doporučení se vztahují na situace, kdy si přejete zastříhnout vousy na bradce na délku 1,5 až 18 mm.

### ZTENČENÍ A ZEŠPIČATĚNÍ BRADKY/KNÍRU

- Přístroj zapněte.
- Přiložte zastříhovač k pokožce plochou horní stranou.
- Pomalu projíždějte vousy strojkem. Opakujte v různých směrech, pokud je třeba.
- Pokud se během zastříhování v zastříhovacím hřebenu hromadí vousy, strojek vypněte, hřeben sejměte a vousy vymette.

### TVAROVÁNÍ DETAILŮ

- Chcete-li kolem bradky vytvořit ostré hrany, stiskněte uvolňovací tlačítko vysouvacího zastříhovače.
- Začněte u hrany bradky / kníru a jemně přitlačte břit zastříhovače k pokožce. Pomocí pohybů směrem ke hraně bradky / kníru zastříhnete požadovaná místa na obličejí. V oblasti krku postupujte směrem od bradky.

### ZASTŘÍHÁVÁNÍ A TVAROVÁNÍ DELŠÍCH VOUSŮ BRADKY

- Chcete-li bradku prostříhat nebo výrazně zkrátit, zvolte požadovanou délku na hřebenu s velmi dlouhou délkou (XL, viz tabulka nastavení délky zastřížení). Přiložte horní plochou část zastříhovače k pokožce. Pomalu projíždějte vousy. Podle potřeby opakujte v různých směrech.
- Pokud se v zastříhovacím hřebenu během stříhání hromadí vousy, strojek vypněte a hřeben vyjměte a štětečkem vyčistěte.

### TVAROVÁNÍ / SESTRÍHÁVÁNÍ BRADKY

- Při sestříhávání vousů bradky postupujete od kratších vousů v oblasti kotlet k delším vousům. Takto můžete tvarovat bradku pomocí různých délek a tvarů.
1. Nastavte hřeben na požadovaný stupeň
  2. V tabulce je uvedeno nastavení stupňů a příslušná délka stříhu u sady na bradku. V závislosti na požadovaném stupni bude nutné použít buď nastavitelný hřeben s krátkou délkou nebo nastavitelný hřeben s velmi dlouhou délkou. Nejste-li si jisti, můžete začít s nastavením na delší délku vousů, postupovat směrem k okraji vlasů a postupně stupeň délky snižovat.
  3. V porovnání se strništěm jsou vousy bradky u kořínek více položené. Proto je nutné použít hřeben, aby se vousy, které nepoužívejte pokud je poškozen. Tato část vousů by se měla nacházet asi uprostřed oblasti ucha (viz obr. A).
- Zde začnete zarovnávat vousy, a to směrem nahoru. Nezasťihujte vousy příliš nízkou, protože byste mohli zastříhnout také vousy z nižší vrstvy, které poskytují ostatním vousům oporu.

### STRÍHÁNÍ

1. Přizvedněte část vousů, navedte ji do nastavitelného hřebene a projedte strojkem. Místo několikrát opakovaně přejedte.

- Nyní je čas na postupné sestřihávání. Nyní na zastřihovači zvolte nižší stupeň nastavení, abyste přešli k další části vlasů v horní části hlavy (např. stupeň 4 na 3). Pracujte v části, která se nachází o něco výše než předchozí část (viz obr. B). Opět nabírejte vlasy hřebenem a přeježdějte strojkem.
- Postup opakujte (např. stupeň 3 na 2) – zde se jedná o postupné sestřihávání. Postupujte takto nahoru, až dosáhnete stupně, který jste použili po stranách hlavy (obr. C).
- Pomocí přiložených nůžek zastřihněte přečnávající vlasy.
- Pomocí přiloženého kartáče na vousy bradku pročešete.
- Na bradku aplikujte dle svého uvážení olej nebo vosk na vousy.
- A nyní jste připraven opět si užívat svůj životní styl vousatého muže!

## ZASTŘIHOVÁNÍ KOTLET

- Strojek uchopte tak, aby zastřihovací břit směřoval směrem k vám.
- Začněte s okrají kotlet a nechte zastřihovací čepele, aby se kůže jen lehce dotýkala pohyby směrem k okrajům linie kotlet proveďte úpravu požadovaných míst v oblasti obličeje.
- Vytvořte požadovaný tvar.

## ZASTŘIHOVÁNÍ VLASŮ NA ZÁTYLKU

- Poznámka: Pokud tuto činnost budete provádět sami, budete potřebovat ruční zrcátko.
- Pomocí prstů si zvedněte vlasy na zátylku. Ukazováčkem zakryjte kořínky zvedaných vlasů, abyste zabránili jejich náhodnému ustřihnutí.
- Druhou rukou držte strojek u spodní části krku tak, aby stříhací jednotka směřovala nahoru. Pohybuje strojkem nahoru, až se dotkne prstu, který překrývá kořínky vlasů na zátylku.
- Při této činnosti pohybujte strojkem pomalu a dejte pozor, abyste si neustříhli vlasy na zátylku u kořínků.

## TIPY PRO DOSAŽENÍ NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ.

- Vousy na bradce, kníru a kotletách by měly být suché.
- Před stříháním, tvarováním nebo úpravou brady ji nejprve pročešte.
- Před použitím strojku nenanášejte žádné kosmetické přípravky.
- Pokud provádíte zástřih poprvé, začněte s maximálním nastavením délky hřebene.

## NASAZENÍ A VYJMUTÍ BŘITŮ

- Chcete-li břit vyjmout, stiskněte uvolňovací tlačítko, které se nachází v horní části zastřihovače, v místě, kde se dotýká zadní části břitové hlavy, a zatlačte kazetu břitu směrem nahoru a ven ze zastřihovače.
- Chcete-li břit nasadit, zacvakněte požadovanou kazetu na místo.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Aby vám přístroj dlouho a dobře sloužil, je třeba čepelky a strojek pravidelně čistit.
- Ujistěte se, že je přístroj před čištěním vypnutý a vypojený ze sítě.
- Nechávejte vodící hřeben na stříhací liště vždy nasazený.
- Pro čištění jednotlivých částí přístroje nebo břitů nepoužívejte silná a korozivní čisticidla.
- Jednotku očistěte vlhkým hadříkem, poté ihned osušte.
- Zbytky vousů vypláchněte z hlavy pod tekoucí vodou.
- Doporučujeme příležitostně ošetřit bříty několika kapkami oleje.

## VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
- Při vyjímání baterie musí být přístroj vypojen z elektrické sítě.
- Ujistěte se, že je zastříhovač úplně vybitý.
- Sejměte hřebenový nástavec.
- Odpojte stříhací hlavu.
- Pomocí šroubováku odstraňte úchytku hlavy.
- Pomocí šroubováku opatrně vycvakněte horní a spodní kryt.
- Na obvodové desce odšroubujte šroub (2).
- Vyjměte horní obvodovou desku.
- Baterii od spodní obvodové desky odpojte.
- Baterii je třeba zlikvidovat ekologicky.



## RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

## **WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- W zasilaczu sieciowym znajduje się transformator. Nie odłączaj zasilacza sieciowego by wymieniać na inną wtyczkę, ponieważ jest to bardzo niebezpieczne.
- Korpus urządzenia nie jest wodoodporny i nie należy go myć. Nie wkładaj urządzenia do cieczy.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed myciem w wodzie odłącz część trzymaną w ręku od przewodu zasilającego.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony.
- **OSTRZEŻENIE:** Do ładowania akumulatora używaj wyłącznie ładowarki dostarczonej z urządzeniem - numer referencyjny PA-3215E.
- Urządzenie może być używane tylko z dostarczonym zasilaczem sieciowym.
- Uszkodzoną ładowarkę lub podstawkę ładującą, zawsze wymieniaj na nowe oryginalne.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- Urządzenia podłączonego do gniazda zasilania nie można pozostawiać bez opieki, z wyjątkiem sytuacji ładowania.
- Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- Nie obracaj, nie zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.



## CZĘŚCI

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 1. Włącznik On/Off                | 8. Krótka regulowana nasadka grzebieniowa (1,5-18mm) |
| 2. Regulacyjne pokrętko skalujące | 9. Regulowana nasadka grzebieniowa XL (20-35mm)      |
| 3. Wskaźnik długości              | 10. Ładowarka (Nie pokazano)                         |
| 4. Wskaźnik ładowania             | 11. Trymer pop-up                                    |
| 5. Szczotka do brody              |  |
| 6. Nożyczki                       |  |
| 7. Grzebień do zarostu (1-5mm)    |  |

## ŁADOWANIE URZĄDZENIA

Przed pierwszym użyciem trymera należy poddać go procesowi ładowania przez 16 godzin.

1. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
  2. Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.
  3. Zaświeci się wskaźnik ładowania. Wskaźnik ładowania będzie świecić nadal po pełnym naładowaniu akumulatora.
- Urządzenia nie można przeladować prądem. W przypadku, gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu (2-3 miesiące), należy je odłączyć od sieci zasilającej i umieścić w miejscu przeznaczonym do jego przechowywania.
  - Dla zachowania żywotności akumulatorów, raz na sześć miesięcy należy je całkiem rozładować i następnie ładować przez 16 godzin.
  - Gdy całkowicie naładowane urządzenie jest włączone, w trybie bezprzewodowym może pracować do 90 minut.

## UŻYWANIE Z PRZEWODEM SIECIOWYM

- Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej.
- Zalecamy podładować urządzenie przez 5 minut przed użyciem.

**OSTRZEŻENIE** Częste używanie urządzenia z przewodem sieciowym spowoduje zmniejszenie żywotności baterii.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Gdy urządzenie jest włączone i w pełni naładowane, może pracować w trybie bezprzewodowym do 90 minut.
- Włącz urządzenie przesuwając do góry wyłącznik wł/wył.
- Przed rozpoczęciem przycinania zawsze uczesz gęstym grzebieniem brodę lub wąsy.
- Jeśli broda ma być przycięta na długość między 1,5-18mm - załóż krótką regulowaną nasadkę grzebieniową.
- Do pielęgnacji i przycięcia dłuższej brody, między 20-35mm, załóż regulowaną nasadkę grzebieniową XL.
- Aby założyć regulowaną nasadkę grzebieniową, najpierw upewnij się, że regulacyjne pokrętko skalujące jest w pozycji 1. Następnie nasuń żądaną nasadkę grzebieniową szynami w szczeliny znajdujące w górnej części głowicy trymera.

- Wybierz długość grzebienia obracając regulacyjne pokrętko skalujące w górę, aby zwiększyć długość, lub w dół, aby zmniejszyć długość. Prosimy zapoznać się z poniższą tabelą stopniowych przyrostów długości.

Ustawienie	Długość przycinania włosów z zamontowaną krótką regulowaną nasadką grzebieniową
1	1,5mm (Stopień 0)
2	2,5mm (Stopień 1)
3	4mm
4	5,5mm (Stopień 2)
5	7mm
6	9mm (Stopień 3)
7	11mm (Stopień 4)
8	14mm (Stopień 5)
9	18mm (Stopień 6)

Ustawienie	Długość przycinania włosów z założoną regulowaną nasadką grzebieniową XL
1	20mm
2	21mm
3	22mm (Stopień 7)
4	23,5mm
5	25,5mm (Stopień 8)
6	27,5mm
7	29,5mm
8	32mm
9	35mm

- Aby zdjąć nasadkę grzebieniową, przy pokrętku regulacyjnym ustawionym na 1, zdejmij z trymera nasadkę grzebieniową do brody.
- Aby uzyskać dokładniejszy kilkudniowy zarost, załóż regulowaną nasadkę grzebieniową do zarostu, przy pomocy której można przyciąć zarost na długość od 1 do 5mm. Długość przycinania rośnie stopniowo, co 0,5mm.
- Należy pamiętać, że pokrętko regulacyjne dla nasadki grzebieniowej do zarostu nie zwiększa długości przycinania. Dla regulacji ustawień długości przycinania, obróć

pokrętko umieszczone na tyle nasadki grzebieniowej do zarostu, gdzie są pokazane różne długości.

- Uwaga: Poniższe zaleca się dla tych, którzy chcą przyciąć włosy brody na długość pomiędzy 1,5 do 18mm.

### **POCIENIANIE I ZWĘŻANIE BRODY/WĄSÓW**

- Włącz urządzenie.
- Przyłóż trymer płaską stroną do skóry.
- Powoli przesuwaj grzebień trymera przez włosy. Jeśli trzeba wykonuj ruchy w różnych kierunkach.
- Jeśli w trakcie trymowania na grzebieniu nagromadzi się dużo włosków, wyłącz urządzenie, zdejmij nakładkę grzebieniową, wyczyść szczoteczką.

### **PRZYCINANIE DOKŁADNE**

- Dla uzyskania ostrych krawędzi na brodzie, naciśnij przycisk zwalnający wysuwany trymer.
- Rozpocznij od krawędzi brody/wąsów i delikatnie przyciśnij trymer do skóry. Ruchami skierowanymi ku krawędzi brody/wąsów trzymaj miejsca w obrębie twarzy, oraz od brody w kierunku szyi.

### **PRZYCINANIE I MODELOWANIE DŁUŻSZEJ BRODY**

- Jeśli chcesz znacznie pocienić brodę, lub ją istotnie skrócić, wybierz potrzebną długość na nasadce grzebieniowej XL (prosimy zapoznać się z tabelą ustawień). Płaska powierzchnia grzebienia trzymującego ma kontakt ze skórą. Powoli przesuwaj trymer przez włosy brody. Jeśli trzeba, wykonuj ruchy w różnych kierunkach.
- Jeśli w trakcie trymowania na grzebieniu nagromadzi się dużo włosków, wyłącz urządzenie, zdejmij nakładkę grzebieniową, wyczyść szczoteczką.

PL

### **JAK MODELOWAĆ /CIENIOWAĆ BRODĘ**

- Cieniowanie brody polega na różnicowaniu długości brody, od krótszej przy bokach do dłuższej. Oto jak można naprawdę modelować brodę w oparciu o różne długości i formy.
  1. Ustaw nasadkę grzebieniową na wybrany stopień.
  2. Ustawienia stopni z odpowiednimi długościami trymowania z użyciem zestawu do pielęgnacji brody znajdują się w tabeli. W zależności od wymaganego stopnia przycinania, zastosowanie mają, albo krótka regulowana nasadka grzebieniowa albo nasadka XL. Jeśli nie jesteś pewien, najpierw ustaw większą długość i przycinaj w kierunku boków, płynnie zmniejszając stopnie przycinania.
  3. W porównaniu z kilkudniowym zarostem, włosy brody są niżej osadzone na twarzy. Z tego względu, włosy brody należy podnosić grzebieniem, aby określić, gdzie znajduje się ich nasada. Pasma włosów powinno znajdować się na poziomie środka ucha (patrz rys. A).
- Modelowanie włosów rozpocznij od tego miejsca ku górze. Nie rozpoczynaj strzyżenia zbyt nisko, bo grozi to nadmiernym ścięciem włosów podpierających.

**STRZYŻENIE**

1. Podnieś pasmo włosów, wprowadź w regulowany grzebień i przejdź maszynką do strzyżenia. Powtórz tę czynność kilkakrotnie.
2. Teraz można już modelować. Obniż stopień na trymerze, aby przejść do następnego wyższego pasma włosów (np. stopień 3 ze stopnia 4). Przejdź trochę wyżej niż w poprzednim paśmie ruchem do góry (patrz rys. B).
3. Ponownie, wprowadź włosy w grzebień i przejdź maszynką.
4. Powtórz czynność (np. od stopnia 3 do 2) - cieniowania. Powtarzaj czynność ku górze, aż dojdiesz do stopnia takiego, jak na boku głowy (rys. C).
5. Sterczące włosy obetnij dostarczonymi nożyczkami.
6. Wyszczotkuj brodę szczotką do brody.
7. Zastosuj odpowiedni dla siebie olejek/wosk do brody.
8. Teraz masz świetną stylową brodę!

**PRZYCINANIE BAKÓW**

- Trzymaj trymer z ostrzem do trymowania przed twarzą.
- Rozpocznij od krawędzi baka, mając ostrza trymera lekko dociśnięte do skóry, wykonuj ruchy w stronę linii baków, aby wyrównać pożądane miejsca na twarzy.
- Formuj według upodobania.

**TRYMOWANIE NA KARKU**

- Uwaga: Aby wykonać samodzielnie to trymowanie, potrzebne będzie lusterko.
- Palcami podnieś włosy u nasady karku. Palcem wskazującym zakrywaj nasady włosów dla zapobieżenia ich przypadkowemu obcięciu przez trymer do brody.
- Drugą ręką trzymaj trymer u nasady karku ostrzami do góry i przesuвай po karku, aż trymer dotknie palca przytrzymującego włosy przy nasadzie na dole głowy.
- W trakcie tej czynności przesuвай trymer powoli, trzeba także przytrzymywać włosy, których nie chcesz ścinać.

**RADY, JAK OSIĄGNĄĆ NAJLEPSZY WYNIK**

- Broda, wąsy i baki muszą być suche.
- Przed trymowaniem, formowaniem i modelowaniem brody, zawsze rozczesz brodę szczotką.
- Przed trymowaniem należy unikać stosowania kosmetyków.
- Jeśli używasz trymera po raz pierwszy, zacznij od założenia najdłuższego grzebienia.

**MOCOWANIE I ZDEJMOWANIE OSTRZA**

- Aby zdjąć ostrze, naciśnij przycisk zwalniający znajdujący się na górze trymera, w miejscu gdzie łączy się z nasadą głowicy ostrza i wypchnij wkład ostrza z trymera.
- Aby zamocować ostrze, wciśnij wkład, aż usłyszysz kliknięcie.

## CZYSZCZENIE I PIELEGNACJA

- Aby zapewnić długotrwałe działanie maszyny, należy regularnie czyścić ostrza i korpus.
- Przed czyszczeniem, upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka zasilania.
- Nie pozostawiaj ostrza trymera bez nałożonej nakładki grzebieniowej.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać ostrych lub żrących środków czyszczących.
- Aby wyczyścić urządzenie, wytrzyj je za pomocą wilgotnej ściereczki i od razu wysusz.
- Umyj głowice pod bieżącą wodą, aby usunąć wszystkie pozostałe włoski.
- Zaleca się, co jakiś czas przesmarować ostrza kilkoma kroplami oliwy.

## WYJMOWANIE AKUMULATORÓW

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatory.
- Podczas wyjmowania akumulatorów urządzenie musi być odłączone od sieci.
- Upewnij się, że trymer jest całkowicie rozładowany.
- Zdejmij nakładkę grzebieniową
- Zdejmij głowicę ostrzy.
- Za pomocą śrubokrętu wymontuj obejmę.
- Przy użyciu śrubokręta ostrożnie podważ górną i dolną część obudowy
- Odkręć (2) śruby na płycie drukowanej.
- Wymontuj górną płytkę drukowaną.
- Odłącz akumulatory od płytki drukowanej.
- Akumulatory należy bezpiecznie złomować.

PL

## RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

## **FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelt.
- Az adapter egy transzformátort tartalmaz. Ne szakítsa meg az adaptert, hogy a helyére másik csatlakozót helyezzen, mivel ezzel veszélyes helyzetet teremt.
- A készülék teste nem mosható és nem vízálló. Ne helyezze a készüléket folyadékba.
- FIGYELMEZTETÉS: Vízrel való tisztítás előtt válassza le a kézi egységről a tápkábelt.
- Ne használja a készüléket, ha tápkábele sérült.
- FIGYELMEZTETÉS: Csak és kizárólag a készülékhez tartozó töltővel töltsze az akkumulátort – lásd PA-3215E referenciát.
- Ezt a terméket kizárólag a csomagban foglalt töltőadapterrel szabad használni.
- Mindig cserélje ki a sérült töltőadaptert vagy töltőállványt az eredeti típus egyikével.
- Ha a villanyborotva, a töltőadapter, töltőállvány vagy bármelyik más része rongálódott, többet ne használja, mert sérülést okozhat.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
- Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré.
- A készülék nem kereskedelmi vagy fodrászati célú használatra készült.

## ALKATRÉSZEK

- |                         |                                     |
|-------------------------|-------------------------------------|
| 1. Ki-/bekapcsoló       | 7. Borostakefe (1-5mm)              |
| 2. Méretválasztó kerék  | 8. Rövid állítható fésű (1,5–18 mm) |
| 3. Hosszbeállítás jelző | 9. XL állítható fésű (20–35 mm)     |
| 4. Töltésjelző          | 10. Adapter (Az ábrán nem látható)  |
| 5. Szakállkefe          | 11. Kipattintható vágófej           |
| 6. Olló                 |                                     |

## A KÉSZÜLÉK FELTÖLTÉSE

Először használat előtt töltsa a szőrzetnyíró 16 órán át.

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.
- A töltésjelző kigyullad. A töltésjelző akkor is világít, miután az akkumulátor teljesen feltöltött.
  - A készüléket nem lehet túltölteni, de ha hosszabb ideig (2-3 hónapig) nem tervezi használni, húzza ki az elektromos aljzathoz.
  - Az akkumulátor élettartamának megőrzéséhez hat havonta hagyja teljesen lemerülni, majd töltsa újra 16 órán át.
  - Amikor a termék teljesen fel van töltve és be van kapcsolva, vezeték nélküli üzemmódban akár 90 percig is használható.

## VEZETÉKES HASZNÁLAT

- Csatlakoztassa a készüléket a villamos hálózathoz.
- Javasoljuk, hogy használat előtt újból töltsa 5 percig.

VIGYÁZAT Ha csak a hálózati aljzathoz csatlakoztatva használja a készüléket, az akkumulátor élettartama csökken.



## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- Amikor a készülék be van kapcsolva, és teljesen fel van töltve, akár 90 percig használható vezeték nélküli üzemmódban.
- A készülék a ki-/bekapcsoló gomb feltolásával kapcsolható be.
- A nyírás megkezdése előtt mindig fésülje át arcszőrzetét egy finom fésűvel.
- Ha 1,5–18 mm közötti hosszúságúra szeretné vágni szakállát, akkor a rövid állítható fésűt szerelje fel.
- Hosszabb, 20–35 mm hosszú szakáll ápolásához és nyírásához az XL állítható fésűt szerelje fel.
- Egy fésű felhelyezéséhez először győződjön meg róla, hogy a méretválasztó kerék az 1-es pozícióban van. Majd csúsztassa a kívánt fésűt a fejre úgy, hogy a fésűn található sínek a szakállvágó fején található nyílásokba illeszkedjenek.

- A méretválasztó kerék forgatásával válassza ki a fésű hosszát. A hossz növeléséhez tekerje felfelé, a csökkentéséhez lefelé. Az alábbi táblázatban láthatja az egyes fokozatoknak megfelelő hosszúságokat.

Beállítás	Szőrzetvágási hossz a rövid állítható fésű használata esetén
1	1,5 mm (0 fokozat)
2	2,5 mm (1 fokozat)
3	4 mm
4	5,5 mm (2 fokozat)
5	7 mm
6	9 mm (3 fokozat)
7	11 mm (4 fokozat)
8	14 mm (5 fokozat)
9	18 mm (6 fokozat)

Beállítás	Szőrzetvágási hossz az XL állítható fésű használata esetén
1	20 mm
2	21 mm
3	22 mm (7 fokozat)
4	23,5 mm
5	25,5 mm (8 fokozat)
6	27,5 mm
7	29,5 mm
8	32 mm
9	35 mm

- A fésű levételéhez állítsa a méretválasztó kereket az 1. fokozatba, és húzza le a fésűt a szakállvágóról.
- Pontosabb borostavágáshoz tegye fel az állítható borostafésűt, amely 1 és 5 mm közötti hosszúságban képes vágni a szőrzetet. A vágási hossz 0,5 mm-es fokozatokban nő.
- Figyelem! A méretválasztó kerék nem növeli a borostafésű hosszbeállítását. A hosszbeállításához a borostafésű hátoldalán található kereket kell elforgatnia. Ez jelzi a különböző választható vágási hosszúságokat.
- Megjegyzés: az alábbi útmutató azoknak szól, akik 1,5 és 18 mm közötti hosszúságú szakállal rendelkeznek vagy ilyet szeretnének.



## A SZAKÁLL/BAJUSZ GYÉRÍTÉSE ÉS MEGSZEDÉSE

- Kapcsolja be a készüléket.
- A nyírófej egyenes felső oldalának kell a bőrhöz érnie.
- Lassan haladjon. Ha szükséges, ismétlje meg különböző irányokból.
- Ha szőrszálak gyűlnek össze a kefében a trimmelés során, kapcsolja ki a berendezést, vegye le a kefé és távolítsa el a szőrszálakat.

## FAZONIGAZÍTÁS

- Ha meghatározott vonal mentén szeretné nyírni a szakállát, akkor nyomja meg a felnyitható szakállnyíró kioldó gombját.
- Kezdje a szakáll-/bajuszvonal szélénél, és finoman nyomja a vágópengét a bőrére. A szakáll-/bajuszvonal széle felé tett mozdulatokkal nyírja le az arc kívánt területeit, illetve a nyaki területen a szakálltól kifelé induló mozdulatokkal.

## HOSSZABB SZAKÁLL NYÍRÁSA ÉS FAZONRA IGAZÍTÁSA

- Ha ritkítani szeretné szakállát vagy jelentősen rövidebbre vágná, akkor válassza ki a kívánt hosszbeállítást az XL fésűn (lásd a vágási hossz beállításáról szóló táblázatot). Nyomja a szakállvágó fésű lapos végét a bőrhöz. Lassan húzza végig a szőrén. Szükség szerint ismétlje meg különböző irányokból.
- Ha vágás közben a szőr összegyűlik a szakállvágó fésűben, kapcsolja ki a készüléket, húzza le a fésűt és kefélje ki a szórt.

## HOSSZÁTMENET VÁGÁSA A SZAKÁLLBA

- A hosszátmenet vágása azt jelenti, hogy a rövidebb oldalszakállból átmenetet képez a hosszabb szakállba. Így valóban stílusos szakállt alakíthat ki magának eltérő hosszúságokkal és formákkal.
1. Állítsa a fésűt a kiválasztott fokozatba.
  2. A szakállvágó készlet által kínált fokozatbeállítások és a hozzájuk tartozó vágási hosszok a táblázatban láthatók. A kívánt mérettől függően a rövid állítható fésűt vagy az XL állítható fésűt kell használnia. Ha nem tudja, mit válasszon, akkor kezdje a hosszabb beállítással, és haladjon fokozatosan a hajvonal irányába egyre kisebb fokozatokkal.
  3. A borostához képest a szakállszőrzet sokkal lejjebb található az arcán, mint a gyökere. Ezért egy fésű segítségével emelje fel az eltávolítani kívánt szórt, és keresse meg a gyökerét. A szőrzet ezen részének a füle közepénél kell lennie (lásd az A. ábrát).
- Kezdje itt a szakáll fokozatos nyírását felfelé. Ne kezdje túl alacsonyan a vágást, különben olyan szórt is eltávolít majd a lentebbi területekről, amelyek a fentebbi szőröket tartják.

## NYÍRÁS

1. Emelje fel a szőr ezen részét, helyezze az állítható fésűbe, és húzza végig rajta a szakállvágót. Menjen át rajta párszor.
2. Most alakítsa ki az átmenetet. Csökkentse a fokozatbeállítást a szakállvágón, mielőtt a következő, feljebb található területre lép (pl. 4. fokozatból 3. fokozatba). Menjen az előző területnél kicsit feljebb, és felfelé vágjon (lásd a B. ábrát). Most is helyezze a szórt a fésűbe, és húzza végig rajta a szakállvágót.

- Ismételje meg a műveletet (pl. 3. fokozatból 2. fokozatba). Folytassa felfelé az eljárást mindaddig, amíg el nem éri a feje oldalán található fokozatot (lásd C. ábra).
- A készülékhez kapott olló segítségével vágja le a kiálló szőröket.
- Fésülje át a szakállát a készülékhez kapott szakállkefével.
- Olajozza/zselézze be választása szerint a szakállát.
- Szakálla ezzel teljesen kész. Folytathatja a szakállasok életét!

### PAJESZ NYÍRÁSA

- Tartsa úgy a szakállvágót, hogy a szakállvágó penge Ön felé nézzen.
- A trimmelést kezdje az oldalszakáll szélével, majd a bőrén finoman nyugvó trimmert apró mozdulatokkal húzza az oldalszakáll szélei felé, hogy a szakállt a kívánt helyeken levágja.
- Igény szerint alakítsa ki a formáját.

### TARKÓ LENYÍRÁSA

- Megjegyzés: Ha egyedül végzi ezt a műveletet, akkor kézitükörre lesz szüksége.
- Az ujjával emelje el a haját a nyakától a fej aljánál. A mutatóujjával takarja el a felemelt haj tövét, hogy a szakállnyíró ne hogy véletlenül levágja.
- A másik kezével tartsa a nyírófejet a nyak aljához úgy, hogy a vágóegység felfelé néz, majd húzza a nyírófejet végig a nyakán, amíg el nem éri a fej aljánál az ujjával letakart hajtöveket.
- A művelet végrehajtása közben mindenképpen lassan húzza a készüléket, és figyeljen arra, hogy a fej alján lévő hajtövek ne kerüljenek a nyírófej útjába.

### TIPPEK A LEGJOBB EREDMÉNY ÉRDEKÉBEN

- A szakáll, bajusz és pajesz szőrszálai legyenek szárazak.
- Vágás, alakítás vagy fazonra igazítás előtt fésülje meg a szakállát.
- Használat előtt kenjen hidratáló krémet a bőrére.
- Ha először használja a trimmert, használja a maximális hosszúságú kefebeállítást.

### A PENGE BEHELYEZÉSE ÉS KIVÉTELE

- A penge kivételéhez nyomja meg a szakállvágó tetején, a pengefej hátoldalával való találkozási pontjánál található kioldó gombot, majd nyomja felfelé a pengekazettát, le a szakállvágóról.
- Penge behelyezéshez pattintsa a helyére a kívánt kazettát (kattanást hall).

---

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

---

- A hajvágó hosszan tartó teljesítményének megőrzéséhez rendszeresen tisztítsa meg a pengéket és a készüléket.
- Tisztítás előtt ellenőrizze, hogy kikapcsolta a készüléket, és a csatlakozó dugót kihúzta a hálózati aljzatból.
- Mindig tartsa a tartozék vezetőkábelt a vágó pengéjén.
- Ne használjon durva vagy korrozív tisztítószert az alkatrészek vagy a kések tisztításához.

- Egy nedves rongy segítségével törölje át a készüléket, és szárítsa meg azonnal.
- A beragadt szőrdarabkák eltávolításához folyó víz alatt mossa el a fejeket.
- Ajánlott rendszeresen pár csepp olajat tenni a pengékre.

## AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
- Az akkumulátor eltávolítása előtt szakítsa meg a készülék tápellátását.
- Gondoskodjon róla, hogy a szakállvágó ne legyen áram alatt.
- Távolítsa el a fésűtartozékot.
- Válassza le a penge fejet.
- Csavarhúzó segítségével vegye le a fejcsatot.
- Szedje szét a felső és az alsó részt óvatosan, csavarhúzó segítségével.
- Csavarja ki a két csavart a nyomtatott áramkörön.
- Távolítsa el a felső nyomtatott áramkört.
- Távolítsa el a nyomtatott áramköri elemeket.
- Biztonságos módon selejtezze le az akkumulátort.

## ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

## МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ БОРОДЫ

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

---

### ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- В переходнике установлен трансформатор. Не обрезайте переходник, чтобы заменить его другой вилкой, поскольку это приведет к возникновению опасной ситуации.
- Корпус данного устройства не должен подвергаться мойке и не является водоустойчивым. Не погружайте устройство в жидкость.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прежде чем промывать рукоятку водой, отсоедините ее от шнура питания.
- Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Для зарядки батареи следует использовать только зарядное устройство, поставляемое вместе с этим прибором (номер РА-3215Е).
- Это изделие необходимо использовать только с зарядным переходником из комплекта поставки.

- Обязательно заменяйте зарядный переходник или зарядное устройство, если они повреждены, оригинальными устройствами того же типа.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
- Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд

## КОМПОНЕНТЫ

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| 1. Выключатель                 | 8. Регулируемая насадка-гребень малой длины (1,5—18 мм)        |
| 2. Колесико-регулятор длины    | 9. Крупноразмерная регулируемая гребенчатая насадка (20—35 мм) |
| 3. Индикатор положения длины   | 10. Переходник (На рисунке не показано)                        |
| 4. Индикатор заряда            | 11. Выдвижной триммер  |
| 5. Щетка для бороды            |  |
| 6. Ножницы                     |  |
| 7. Насадка для щетины (1-5 мм) |  |

## ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА

Перед первым использованием триммера зарядите его в течение 16 ч.

1. Убедитесь, что изделие выключено.
  2. Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.
  3. Засветится индикатор заряда. После полной зарядки батареи индикатор продолжит светиться.
- Избыточная зарядка этого прибора невозможна. Однако если прибор не будет использоваться в течение длительного периода времени (2-3 месяца), отключите его от сети и подготовьте к хранению.
  - Для продления срока службы батарей полностью разряжайте их каждые 6 месяцев с последующей зарядкой в течение 16 часов.
  - Если устройство включено и полностью заряжено, его можно использовать в беспроводном режиме до 90 минут.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СО ШНУРОМ ПИТАНИЯ

- Подсоедините прибор к электросети.
- Перед использованием рекомендуем зарядить прибор в течение 5 минут.

**ВНИМАНИЕ** Длительное использование с подключенным шнуром питания сокращает срок службы батарейки.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Если прибор включен и полностью заряжен, он может работать в беспроводном режиме до 90 минут.
- Включите прибор, переместив переключатель вкл./выкл. вверх.
- Перед началом стрижки расчешите бороду или усы гребнем.
- Если необходимо подравнивать волосы на бороде до длины 1,5—18 мм, прикрепите регулируемую насадку-гребень малой длины.
- При необходимости ухода за длинными волосами на бороде и подравнивания их до уровня 20—35 мм прикрепите крупноразмерную регулируемую насадку-гребень.
- Чтобы прикрепить насадку-гребень, переведите колесико-регулятор длины в положение 1. После этого наденьте необходимую насадку-гребень таким образом, чтобы ее направляющие точно вошли в пазы, располагающиеся в верхней части головки триммера.
- Выберите длину насадки-гребня, поворачивая колесико-регулятор длины вверх (вниз) для увеличения (уменьшения) длины. В таблице ниже указаны различные шаги длины.

Установка	Длина подравнивания волос при креплении регулируемой гребенчатой насадки малой длины
1	1.5 мм (деление 0)
2	2.5 мм (деление 1)
3	4 мм
4	5.5 мм (деление 2)
5	7 мм
6	9 мм (деление 3)
7	11 мм (деление 4)
8	14 мм (деление 5)
9	18 мм (деление 6)

Установка	Длина подравнивания волос при креплении крупноразмерной регулируемой гребенчатой насадки
1	20 мм
2	21 мм
3	22 мм (деление 7)
4	23,5 мм
5	25,5 мм (деление 8)
6	27,5 мм
7	29,5 мм
8	32 мм
9	35 мм

- Чтобы снять насадку-гребень, переведите колесико-регулятор длины в положение 1 и снимите ее с триммера для бороды.
- Для достижения более очерченного и точного вида щетины прикрепите регулируемую насадку-гребень для трехдневной щетины, которая позволяет ровнять волосы с длиной от 1 до 5 мм. Длина стрижки переключается с шагом 0,5.
- Обратите внимание, что колесико-регулятор длины не влияет на настройки длины при использовании насадки-гребня для трехдневной щетины. Для настройки длины поворачивайте колесико, располагающееся сзади насадки-гребня для трехдневной щетины и отображающее различные значения длины подравнивания.
- Примечание. Приведенные ниже инструкции предназначаются для волос на бороде длиной от 1,5 до 18 мм либо для достижения указанной длины волос.

#### **ПРОРЕЖИВАНИЕ И ПРИДАНИЕ КЛИНООБРАЗНОЙ ФОРМЫ БОРОДЕ/УСАМ**

- Включите устройство.
- Приложите плоскую часть насадки триммера к коже.
- Медленно проведите устройством сквозь волосы. При необходимости, повторите процедуру в различных направлениях.
- Если волосы накапливаются в гребне триммера во время подравнивания, выключите прибор, снимите насадку и очистите ее.

#### **ОФОРМЛЕНИЕ ДЕТАЛЕЙ**

- Для создания четких линий вокруг бороды нажмите раскрывающуюся кнопку фиксатора триммера.
- Начните с кромки бороды/усов и аккуратно опустите лезвие триммера на кожу. Делайте движения по направлению к кромке бороды/усов для подравнивания волос на необходимых участках лица, а также движения по направлению от бороды в области шеи.

## ПОДРАВНИВАНИЕ И ФОРМИРОВАНИЕ СТИЛЯ ДЛЯ ДЛИННОЙ БОРОДЫ

- Для придания бороде объема либо при необходимости значительно уменьшить длину волос на ней выберите желаемую настройку длины на крупноразмерной насадке-гребне (см. таблицу значений длины подравнивания волос). Приложите плоскую часть насадки-гребня триммера к коже. Медленно проведите триммером сквозь волосы. При необходимости повторите процедуру в различных направлениях.
- Если во время подравнивания в насадке-гребне триммера накапливаются волосы, выключите прибор, снимите насадку и очистите ее от волос.

## СОЗДАНИЕ КОНУСООБРАЗНОЙ ФОРМЫ БОРОДЫ

- Заострение бороды представляет собой собирание бороды по длине от коротких бакенбардов до удлиненного кончика бороды. Таким образом можно формировать яркий стиль бороды, играя с различными длинами и формами.
1. Настройте насадку-гребень, выбрав соответствующее деление
  2. Настройки делений и соответствующие значения длины подравнивания волос, доступные при пользовании комплектом для бороды, показаны в таблице. В зависимости от необходимого деления вам потребуется регулируемая насадка-гребень малой длины или крупноразмерная регулируемая насадка-гребень. Если вы не знаете, как использовать насадки, можно начать с максимальных значений длины подравнивания и подравнивать бороду по линии роста волос, снижая номер деления по мере продвижения.
  3. Корни волос на бороде располагаются на коже лица намного глубже в сравнении с трехдневной щетиной. Таким образом, следует использовать насадку-гребень для поднятия обрезаемых волос и определения расположения корней. Указанная секция волос должна находиться посередине уровня ушей (см. рис. А).
- Начните профилирование бороды здесь и продвигайтесь вверх. Избегайте начинать подрезание слишком низко, иначе вы уберете область, соединяющую волосы снизу.

## СТРИЖКА

1. Поднимите показанную секцию волос, проденьте их через регулируемую насадку-гребень и проведите машинкой через волосы. Пройдитесь машинкой несколько раз.
2. Теперь можно переходить к созданию конусообразной формы бороды. Уменьшите настройку деления на триммере, чтобы перейти к следующей секции волос, располагающейся выше (например, с деления 4 на деление 3). Пройдите машинкой немного выше предыдущей секции, двигая прибор кверху (см. рис. В). Еще раз поместите волосы в гребенчатую насадку и проведите машинкой через них.
3. Повторите процесс со снижением длины (уменьшая деление с 3 до 2).



4. Продолжайте обрабатывать бороду сверху, пока вы не достигнете номера деления, соответствующего волосам на бакенбардах (рис. С).
5. Подровняйте торчащие волоски с помощью прилагаемых ножниц.
6. Прочистите бороду с помощью прилагаемой щетки для бороды.
7. Нанесите масло или воск для бороды.
8. Ваша борода готова, теперь вы можете наслаждаться вашим повседневным стилем с бородой!

### **ПОДРАВНИВАНИЕ ВИСКОВ**

- Держите триммер лезвием к себе.
- Начните с края висков, слегка прижимая лезвия триммера к коже.
- Двигайтесь в направлении кромки висков, чтобы подровнять желаемые места в области лица.
- Придайте желаемую форму.

### **ПОДРАВНИВАНИЕ ЗАТЫЛКА**

- Примечание: Вам потребуется ручное зеркало, чтобы произвести подравнивание волос на затылочной области самостоятельно.
- Пальцами поднимите волосы у основания головы и уберите их от шеи.
- Указательным пальцем прикрывайте корни поднятых волос, чтобы случайно не срезать лишнее.
- Другой рукой держите триммер у основания шеи, направив режущий блок вверх, проведите триммером вверх по шее, пока он не коснется вашего указательного пальца, который прикрывает корни волос у основания головы.
- После выполнения этой процедуры, осторожно убирайте устройство, чтобы не повредить триммером корни волос у основания головы.

### **ДЛЯ НАИЛУЧШЕГО РЕЗУЛЬТАТА**

- Волоски бороды, усов и на висках должны быть сухими.
- Каждый раз перед началом подравнивания, очерчивания формы или формирования стиля бороды ее необходимо чистить щеткой.
- Не используйте лосьоны перед использованием устройства.
- При первом использовании триммера начните с максимальной настройки длины гребня.

### **УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ЛЕЗВИЯ**

- Чтобы снять лезвие, нажмите кнопку фиксатора, располагающуюся в верхней части триммера (в месте крепления задней части блока лезвий к триммеру), и потяните картридж лезвий вверх от триммера.
- Для прикрепления лезвия нажмите необходимый картридж на предназначенном для него месте до звука щелчка.

## ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Для обеспечения длительной службы машинки следует регулярно чистить лезвия и само устройство.
- Перед чисткой проверьте, чтобы устройство было выключено и отсоединено от сети.
- Не снимайте насадку-расческу с ножа триммера
- Не применяйте для очистки инструментов и их режущих поверхностей агрессивные или едкие чистящие средства.
- Для чистки самой машинки вытрите ее влажной тряпкой и сразу же высушите.
- Промойте головки под струей воды, чтобы удалить все обрезки волос.
- Рекомендуется время от времени смазывать лезвия, добавляя несколько капель масла.

## ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
- При извлечении батареи устройство следует отключить от электросети.
- Убедитесь, что триммер полностью разряжен.
- Снимите насадку-гребень.
- Отсоедините блок лезвий.
- Удалите с помощью отвертки зажим головки.
- При помощи отвертки осторожно отделите верхнюю часть корпуса от нижней.
- Снимите винт (2 винта) на печатной плате.
- Удалите верхнюю печатную плату.
- Отсоедините батарею от нижней печатной платы.
- Батарея подлежит безопасной утилизации.

## ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многократного использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многократного использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- Adaptör bir transformatör içerir. Tehlikeli bir duruma yol açabileceğinden, adaptörü başka bir fişle yenilemek için kesmeyin.
- Bu cihazın gövdesi yıkanmaz ve suya dirençli değildir. Cihazı sıvıya daldırmayın.
- UYARI: Suda temizlemeden önce, avuç içinde tutulan kısmı elektrik kablosundan ayırın.
- Kablosu hasarlı bir ürünü kullanmayın.
- UYARI: Pili şarj etmek için, yalnızca cihazla birlikte verilen şarj cihazını kullanın – tip referansı PA-3215E.
- Bu ürün yalnızca ürünle birlikte verilen şarj adaptörüyle kullanılmalıdır.
- Hasarlı bir şarj adaptörünü veya şarj standını mutlaka orijinal bir ürünle değiştirin.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişi elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

## BİLEŞENLERİ

1. Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
2. Ayarlanabilir zum tekerleği
3. Uzunluk ayarı göstergesi
4. Şarj göstergesi ışığı
5. Sakal fırçası
6. Makaslar
7. Hafif uzun sakal tarağı (1-5 mm)
8. Kısa uzunluk ayar tarağı (1,5 - 18 mm)
9. XL ayar tarağı (20 - 35 mm)
10. Adaptör (Gösterilmemiş)
11. Kesici çıkıntısını yükseltme

## CİHAZI ŞARJ ETME

Düzeltilicinizi ilk kez kullanmadan önce 16 saat şarj edin.

1. Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
2. Şarj adaptörünü önce ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.
3. Şarj göstergesinin ışığı yanacaktır. Pil tam dolu şarj olduğunda, şarj göstergesi aydınlık kalmaya devam edecektir.
- Cihazınızı aşırı şarj edilemez. Bununla birlikte, ürün uzun süre (2-3 ay) kullanılmayacaksa, fişini elektrik prizinden çekin ve saklayın.
- Pillerinizin ömrünü korumak için, onları her 6 ayda bir kez tam olarak boşaltın, sonra 16 saat kadar yeniden şarj edin.
- Ünite açıldığında ve tam olarak şarj edildiğinde, ürün kablosuz modda 90 dakikaya kadar kullanılabilir.

## KABLOLU KULLANIM

- Cihazı şebeke elektriğine bağlayın.
  - Cihazı kullanmadan önce 5 dakika boyunca tekrar şarj etmenizi tavsiye ederiz.
- DİKKAT Uzun süre sadece şebeke elektriğinin kullanımı, pil ömrünün azalmasına neden olacaktır.

## KULLANIM TALİMATLARI

- Ürün, ünite açık ve tam dolu şarjlı durumdayken, kablosuz için maksimum 90 dakik.
- On/Off (Açık/Kapalı) düğmesini yukarı doğru kaydırarak ürünü açın.
- Düzeltmeye başlamadan önce sakalınızı veya bıyığınızı ince bir tarakla mutlaka tarayın.
- Sakal tüylerinizi 1,5 - 18 mm arasında şekillendirmek istiyorsanız – kısa uzunluk ayar tarağını takın.
- Daha uzun sakalları 20 - 35 mm arasında muhafaza etmek ve şekillendirmek için, XL ayar tarağını takın.
- Bir tarağı takmak için, önce ayarlanabilir zum tekerleğinin 1 konumunda olmasını sağlayın. Sonra istenilen tarağı, tarak rayları düzeltme başlığının tepesinde yer alan yuvaların içine hizalanacak şekilde kaydırın.

- Tarak uzunluğunu, zum tekerleğini uzunluğu artırmak için yukarı ve uzunluğu kısaltmak için aşağı yönde döndürerek seçin. Farklı uzunluk kademeleri için lütfen aşağıda verilen tabloya başvurun.

Ayar	Kısa uzunluk ayar tarağı takılı durumda tüy düzeltme uzunluğu
1	1,5 mm (Derece 0)
2	2,5 mm (Derece 1)
3	4 mm
4	5,5 mm (Derece 2)
5	7 mm
6	9 mm (Derece 3)
7	11 mm (Derece 4)
8	14 mm (Derece 5)
9	18 mm (Derece 6)

Ayar	XL ayar tarağı takılı durumda tüy düzeltme uzunluğu
1	20 mm
2	21 mm
3	22 mm (Derece 7)
4	23,5 mm
5	25,5 mm (Derece 8)
6	27,5 mm
7	29,5 mm
8	32 mm
9	35 mm

- Tarağı çıkarmak için, ayarlanabilir zum tekerleği 1 konumuna ayarlı durumdayken tarağı sakal düzeltme makinesinden çekerek ayırın.
- Daha ayrıntılı, hassas bir kirli sakal görünümü için, tüyleri 1 ila 5 mm arasında şekillendirebilen ayarlanabilir kirli sakal tarağını takın. Kesim uzunlukları 0,5 kademeli aralıklarla artacaktır.
- Ayarlanabilir zum tekerleğinin kirli sakal tarağının üzerindeki uzunluk ayarlarını artırmadığını lütfen not edin. Bu uzunluk ayarlarını ayarlamak için, kirli sakal tarağının arka kısmında yer alan ve içlerinden seçim yapabileceğiniz farklı düzeltme uzunluklarını belirten tekerleği döndürün.

- Not: Aşağıda verilen talimatlar, sakal tüylerinin uzunluğu 1,5 ila 18 mm arasında olanlar veya sakal tüylerini bu uzunluklar arasında şekillendirmek isteyenler için önerilmektedir.

## **SAKAL/BIYIĞI İNCELTMEK VE SİVRİLEŞTİRME**

- Cihazı açın.
- Şekillendirme tarağının düz tepesini cildinize karşı yerleştirin.
- Şekillendirme tarağını tüyler boyunca yavaşça kaydırın. Gerekirse, aynı işlemi farklı yönlerden tekrarlayın.
- Şekillendirme işlemi sırasında şekillendirme tarağında tüy birikirse, üniteyi kapatın, tarağı çekerek çıkarın ve tüyleri fırçalayarak temizleyin.

## **AYRINTILI DÜZELTME**

- Sakalınızın etrafında keskin hatlar oluşturmak için, açılır düzelticiyi serbest bırakma düğmesine basın.
- Sakal/bıyık hattının kenarıyla işe başlayın ve düzeltme makinesinin bıçağını cildinizin üzerine yavaşça yerleştirin. Yüz bölgesinde istenilen yerleri düzeltmek için sakal/bıyık hattının kenarlarına doğru hareketler yapın ve boyun bölgesindeki sakallardan uzak durun.

## **DAHA UZUN SAKALLARI DÜZELTME VE ŞEKİLLENDİRME**

- Sakalınızdaki yoğunluğu almak veya uzunluğu önemli ölçüde azaltmak istiyorsanız, XL tarak üzerinde istediğiniz uzunluk ayarını seçin (düzeltme uzunluğu ayarları için lütfen tabloya bakın). Düzeltme tarağının düz üst kısmını cilde karşı yerleştirin. Tüyler boyunca yavaşça kaydırın. Gerekirse, işlemi farklı yönlerden tekrarlayın.
- Düzeltme işlemi sırasında düzeltme tarağında tüy birikirse üniteyi kapatın, tarağı çekerek çıkarın ve tüyleri fırçalayarak temizleyin.

## **SAKALINIZI İNCELTME/SAKALINIZDA GEÇİŞLER SAĞLAMA**

- Sakalınızı inceltmek, kısa uzunluktaki favorilerinizden daha uzun bir sakala geçiş yaparken sakalınızın uzunluğunu azaltmanızı anlamına gelir. Bu işlem, sakalınıza farklı uzunluk ve biçimlere göre nasıl gerçekten şekil verebileceğinizi belirtir.
- 1. Tarağı seçtiğiniz dereceye ayarlayın
- 2. Sakal setinin sunduğu derece ayarları ve ilgili düzeltme uzunlukları, tabloda incelenebilir. İsteddiğiniz dereceye göre kısa uzunluk ayar tarağını veya XL ayar tarağını kullanmanız gerekecektir. Karar veremiyorsanız, daha uzun bir düzeltme ayarı ile çalışmaya başlayabilir ve tüy hattınıza doğru ilerledikçe derece numarasını düşürerek düzeltme yapabilirsiniz.
- 3. Yüzünüzde bulunan sakal tüyleri, köklerinde kirli sakala oranla çok daha kısıdır. Bu nedenle, almak istediğiniz tüyleri dikleştirme ve tüy kökünün yerini tespit etmek için bir tarak kullanın. Tüylerin bu bölümü kulağınızın orta kısmında yer almalıdır (Bkz. Şekil A).
- Sakalınızı derecelendirmeye buradan başlayın ve yukarı doğru ilerleyin. Çok kısa keserek başlamayın, aksi takdirde destekleyen tüyleri kısaltarak ortadan kaldırılabirsiniz.

**KESME**

1. Saçın bu bölümünü kaldırın, ayar tarağının içine yerleştirin ve saç kesme aletini çalıştırarak ilerletin. Birkaç kez üzerinden geçin.
2. Şimdi, geçişler sağlamanın zamanı gelmiştir. Saç kesme aletinizin üzerindeki derece ayarını indirerek saçların bir sonraki uzun bölümüne doğru ilerleyin (örn. derece 4'ten 3'e). Yukarı yönde çalışarak, önceki bölümden biraz daha uzun bırakın (Bkz. Şekil B). Yine tarağa saçları yerleştirin ve saç kesme aletini çalıştırarak ilerleyin.
3. İşlemi tekrarlayın (örn. derece 3'ten 2'ye) - bu, giderek düşmelidir. Derece numaranız başınızın iki yanında eşleşene dek yukarı doğru çıkarak işlemi tekrarlamaya devam edin (Şekil C).
4. Ürünle birlikte verilen makaslarla, dışarı çıkan tüm tüyleri düzeltin.
5. Ürünle birlikte verilen sakal fırçasını kullanarak, sakalınızı sakal uzunluğu boyunca fırçalayın.
6. Sakalınıza tercih ettiğiniz sakal yağını/kremi uygulayın.
7. Artık hayatınıza yeni sakallı stalinizle devam etmeye hazırsınız!

**FAVORİLERİ ŞEKİLENDİRME**

- Tüy düzeltme makinesini, düzeltme bıçağı size bakacak şekilde tutun.
- Şekillendirme işlemine favorilerin kenarıyla başlayın ve şekillendirme bıçakları cildinize hafifçe değerek durumdayken, yüz bölgesinde istenilen yerleri düzeltmek için, favori hattının kenarına doğru hareketler yapın
- İsteddiğiniz şekli verin.

**ENSENİZDEKİ TÜYLERİ ŞEKİLENDİRME**

- Not: Yalnız çalışacaksanız, bu işlem için bir el aynasına ihtiyacınız olacaktır.
- Ense kökünüzdeki tüyleri yukarı doğru kaldırmak için parmaklarınızı kullanın. Sakal şekillendiricinin kazara kesmesini önlemek için, işaret parmağınız yukarı kaldırdığınız saçlarınızın kökünü kapatmalıdır.
- Diğer elinizi kullanarak, şekillendiriciyi ense kökünüze, kesim ünitesi yukarı doğru bakacak şekilde getirin ve şekillendiriciyi, boynunuzun uzunluğu boyunca, ense kökünüzdeki saç köklerini kapatan parmağınıza değene dek, yukarı doğru ilerletin.
- Bu işlemi yaparken üniteyi yavaşça hareket ettirmeye ve ense kökünüzdeki saç köklerini şekillendiricinin rotasından uzak tutmaya dikkat edin.

**EN İYİ SONUÇLAR İÇİN İPUÇLARI**

- Sakal, bıyık ve favorilerdeki tüyler kuru olmalıdır.
- Sakalınızı düzeltmeye, biçimlendirmeye veya şekillendirmeye başlamadan önce her zaman fırçalayın.
- Cihazı kullanmadan önce cildinize losyon sürmeyin.
- Şekillendirme işlemi ilk kez yapıyorsanız, maksimum tarak uzunluğu ayarı ile başlayın.

## BIÇAĞI TAKMA VE ÇIKARMA

- Bıçağı çıkarmak için, düzeltme makinesinin en üst kısmında, bıçak başlığının arka kısmıyla bulunduğu yerde bulunan bırakma düğmesine basın ve bıçak kartuşunu yukarı, tüy düzeltme makinesinin dışına doğru itin.
- Bir bıçağı takmak için, istediğiniz kartuşa bir tıklama sesiyle yerine oturana dek bastırın.

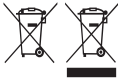
## TEMİZLİK VE BAKIM

- Saç kesme aletinizin performansının uzun süreli olmasını sağlamak için, bıçakları ve üniteyi düzenli aralıklarla temizleyin.
- Temizlemeye başlamadan önce, cihazın kapalı ve fişinin elektrik prizinden çekilmiş durumda olmasına dikkat edin.
- Kılavuz tarak ataşmanını her zaman düzeltme bıçağının üzerinde tutun.
- Cihazlar veya bıçakları üzerinde sert veya aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın.
- Cihazı temizlemek için, nemli bir bezle silin ve derhal kurulayın.
- Tüm tüy kalıntılarını gidermek için, başlıkları akan suyun altında yıkayın.
- Bıçaklara arada sırada birkaç damla yağ uygulamanızı öneririz.

## PİLİ ÇIKARMA

- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- Pil çıkarılırken, cihazın şebeke elektriğiyle olan bağlantısı kesilmelidir.
- Tüy düzeltme makinesinin pilinin tamamen tükenmesini sağlayın.
- Tarak aparatını çıkarın.
- Bıçak başlığını ayırın.
- Başlık klipsini bir tornavida kullanarak çıkarın.
- Üst ve alt gövdeleri bir tornavida ile dikkatle kanırtarak ayırın.
- Devre kartının üzerindeki (2) vidayı sökün.
- Üst devre kartını çıkarın.
- Pilin, alt devre kartıyla bağlantısını kesin.
- Piller emniyetli bir şekilde imha edilmelidir.

## GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.



Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

## MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Adaptorul este prevăzut cu un transformator. Nu tăiați adaptorul pentru a-l înlocui un alt ștecăr, riscați să produceți accidente.
- Unitatea principală a acestui aparat nu este lavabilă sau rezistentă la apă. Nu introduceți aparatul în lichid.
- ATENȚIE: Demontați componenta portabilă de pe cablul de alimentare înainte de a curăța aparatul în apă.
- Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat.
- AVERTISMENT: Pentru reîncărcarea bateriei, utilizați numai încărcătorul furnizat împreună cu aparatul – tip de referință PA-3215E.
- Acest produs trebuie utilizat numai cu adaptorul de încărcare furnizat.
- Înlocuiți întotdeauna un adaptor de încărcare sau un suport de încărcare deteriorat cu unul original.
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepția cazului în care se află la încărcat.
- Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.
- Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- Nu întoarceți sau nu înnoțați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

---

## COMPONENTE

---

- |   |   |
|---|---|
| 1. Buton On/Off (Pornire/Oprire)              | 8. Pieptene ajustabil pentru lungime scurtă (1,5 - 18 mm) |
| 2. Rotiță de mărire ajustabilă                | 9. Pieptene ajustabil XL (20 - 35 mm)                     |
| 3. Indicator încărcare/reîncărcare            | 10. Adaptor (nu este prezentat)                           |
| 4. Indicator încărcare                        | 11. Capătul de tundere                                    |
| 5. Peria pentru barbă                         |   |
| 6. Foarfece                                   |   |
| 7. Pieptene pentru tundere păr scurt (1-5 mm) |   |

---

## ÎNCĂRCAREA APARATULUI

---

Înainte de prima utilizare a mașinii de tuns, încărcați-o timp de 16 ore.

1. Asigurați-vă că produsul este oprit.
  2. Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.
  3. Indicatorul de încărcare se va aprinde. Indicatorul de încărcare va rămâne aprins după ce bateria este complet încărcată.
- Aparatul dvs. nu se poate supraîncărca. Totuși, dacă produsul nu va fi folosit pe o perioadă îndelungată de timp (2-3 luni), scoateți-l din priză și depozitați-l.
  - Pentru a o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le timp de 16 ore.
  - Când unitatea este pornită și complet încărcată, produsul poate fi folosit în modul fără cablu timp de 90 de minute.

### UTILIZAREA CU CABLU

- Conectați aparatul la priză.
- Vă recomandăm să reîncărcați timp de 5 minute înainte de utilizare.

ATENȚIONARE Folosirea îndelungată a aparatului doar conectat la curent va duce la scurtarea duratei de viață a bateriei.

---

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

---

- Atunci când unitatea este pornită și complet încărcată, produsul poate fi folosit în modul fără cablu până la 90 de minute.
- Porniți produsul glisând în sus butonul de pornire/oprire (On/Off).
- Pieptănați-vă barba și mustața cu un pieptene fin înainte de începe să vă tundeți.
- Dacă doriți să tundeți barba la 1,5 - 18 mm - atașați pieptenele ajustabil pentru lungime scurtă.
- Pentru întreținerea și tunderea bărbii la o lungime de 20 - 35 mm, atașați pieptenele ajustabil XL.

- Pentru a atașa un pieptene, asigurați-vă mai întâi că roțița de mărire ajustabilă este setată pe 1. Apoi glišați pieptenele dorit în așa fel încât șinele pieptenelui să se alinieze la orificiile de pe partea de sus a capului aparatului de ras.
- Selectați lungimea pieptenelui rotind roțița de mărire în sus pentru a crește lungimea și în jos pentru a scăde lungimea. Consultați tabelul de mai jos pentru diferite creșteri de lungime.

Setare	Lungimea de tundere a părului cu pieptenele ajustabil pentru lungime scurtă atașat
1	1,5 mm (Gradul 0)
2	2,5 mm (Gradul 1)
3	4 mm
4	5,5 mm (Gradul 2)
5	7 mm
6	9 mm (Gradul 3)
7	11 mm (Gradul 4)
8	14 mm (Gradul 5)
9	18 mm (Gradul 6)

Setare	Lungimea de tundere a părului cu pieptenele ajustabil XL atașat
1	20 mm
2	21 mm
3	22 mm (Gradul 7)
4	23,5 mm
5	25,5 mm (Gradul 8)
6	27,5 mm
7	29,5 mm
8	32 mm
9	35 mm

- Pentru a scoate pieptenele, cu roțița pentru mărire ajustabilă setată pe 1, trageți pieptenele de pe aparatul de tuns.
- Pentru o tunsoare scurtă în detaliu, de precizie, atașați pieptenele ajustabil pentru tunsoare scurtă, care poate tunde părul între 1 și 5 mm. Lungimile de tundere cresc cu câte 0,5 mm.

- Rețineți faptul că roțița pentru mărire ajustabilă nu mărește lungimea dacă folosiți pieptenele pentru păr scurt. Pentru a ajusta aceste lungimi, roțiți cadranul de pe spatele pieptenului ajustabil care va indica diferite lungimi de tundere pe care le puteți selecta.
- Notă: instrucțiunile de mai jos sunt recomandate pentru persoanele care au sau doresc să tună barba între 1,5 și 18 mm.
- **ARANJAREA ȘI SCURTAREA BĂRBII/MUSTAȚEI**
- Porniți unitatea.
- Plasați vârful plat al pieptenului de tuns pe piele.
- Glisați ușor mașina de tuns prin păr. Repetați din direcții diferite, după cum este necesar.
- Dacă pieptenele se umple de păr în timpul tunderii, opriți unitatea, scoateți pieptenele și curățați părul cu o perie.

## **TUNDERE ÎN DETALIU**

- Pentru a crea linii precise în jurul bărbii, apăsați butonul de eliberare al aparatului.
- Începeți cu capătul liniei bărbii/mustații și treceți ușor lama de tundere pe piele. Folosiți mișcări înspre capătul liniei bărbii/mustații pentru a tunde în zonele dorite de pe față, și dinspre barbă în zona gâtului.

## **TUNDAREA ȘI ARANJAREA BĂRBII MAI LUNGI**

- Pentru a tunde din volumul bărbii sau dacă doriți să tăiați mult din lungime, selectați setarea de lungime dorită pentru pieptenele XL (vezi tabelul cu setările de lungime de tundere). Așezați partea superioară plată a pieptenului de ajustare pe piele. Glisați ușor prin păr. Repetați din direcții diferite, după cum este necesar.
- Dacă pieptenele se umple de păr în timpul tunderii, opriți unitatea, scoateți pieptenele și îndepărtați părul prin periere.

## **CUM SĂ TUNDEȚI BARBA LA MAI MULTE LUNGIMI**

- Tunderea în mai multe lungimi este tunderea în degrade a bărbii, pornind de la perciuni mai scurte și ajungând la o barbă mai lungă. Astfel vă puteți aranja barba frumos, folosind diferite lungimi și forme.
1. Ajustați pieptenele la gradul selectat
  2. Setările gradului și lungimile de tundere respective pe care vi le oferă trusa de bărbierit sunt specificate în tabel. Fie va trebui să folosiți pieptenele ajustabil pentru lungime scurtă, fie pieptenele ajustabil XL, în funcție de gradul dorit. Dacă nu știți exact, puteți începe cu o setare de lungime mai mare și continua în sus pe linia părului, reducând treptat numărul gradului
  3. Părul bărbii stă pe față mai turtit la rădăcini decât părul mai scurt. Prin urmare, folosiți un pieptene pentru a ridica părul pe care doriți să-l îndepărtați și identificați unde este rădăcina. Această secțiune de păr trebuie localizată în mijlocul urechii (vezi fig. A).
- Începeți să tundeți în trepte de aici, mergând în sus. Nu începeți să tundeți prea jos, riscați să îndepărtați firele de păr care sprijină părul de dedesubt.

## **TUNDERE**

1. Ridicați această secțiune de păr, aplicați pieptenele ajustabil și treceți cu mașina de tuns prin păr. Treceți de mai multe ori.

2. Acum începeți să tundeți în trepte. Setați aparatul pe o lungime mai mică și treceți la următoarea secțiune de păr (spre ex., de la gradul 4 la 3).
3. Tundeți puțin mai sus decât secțiunea precedentă, mergând în sus (vezi fig. B). Din nou, introduceți părul în pieptene și treceți cu mașina de tuns.
4. Repetați procesul (spre ex., de la gradul 3 la 2) - trepte tot mai mici. Folosiți același procedeu în sus, până când numărul gradului corespunde cu laturile capului dvs. (fig. C).
5. Tundeți orice fire de păr rebele cu foarfecele incluse.
6. Periați barba cu peria pentru barbă inclusă.
7. Aplicați pe barbă, la alegere, ulei pentru barbă/ceară pentru barbă.
8. Acum sunteți pregătit să vă continuați stilul de viață de purtător de barbă!

### ARANJAREA PERCIUNILOR

- Țineți mașina de tuns cu lama îndreptată înspre dvs.
- Porniți cu capătul pentru perciuni și cu lamele atingându-vă ușor pielea, mișcând înspre capătul liniei perciunilor pentru a tunde în zonele dorite de pe față.
- Conturați după plac.

### TUNDEREA CEFEI

- Notă: Dacă vreți să vă tundeți singur, veți avea nevoie de o oglindă de mână pentru această operație.
- Cu degetele, ridicați părul de pe gât la baza capului. Arătătorul trebuie să acopere rădăcinile părului pe care-l ridicați, pentru a preveni smulgerea accidentală cu mașina de tuns barba.
- Cu cealaltă mână, țineți mașina de tuns la baza gâtului, cu unitatea de tundere îndreptată în sus, și mișcați aparatul în susul gâtului până când va atinge degetul cu care acoperiți rădăcinile părului la baza capului.
- Mișcați unitatea încet atunci când efectuați această operație și țineți rădăcinile părului la baza capului, departe de mașina de tuns.

### SFATURI PENTRU REZULTATE OPTIME

- Părul bărbii, mustății și perciunilor trebuie să fie uscat.
- Periați întotdeauna barba înainte de a începe să o tundeți, să-i dați formă sau să o aranjați.
- Evitați folosirea de loțiuni înainte de utilizarea aparatului.
- Dacă folosiți aparatul pentru prima oară, începeți cu setarea de lungime maximă de tundere.

### MONTAREA ȘI DEMONTAREA LAMEI

- Pentru a scoate lama, apăsați butonul de eliberare de pe partea de sus a mașinii de tuns, acolo unde întâlnește spatele capului lamei, și împingeți cartușul lamei în sus, scoțându-l de pe mașina de tuns.
- Pentru a monta lama, fixați cartușul dorit printr-un clic.

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Pentru a asigura performanța de lungă durată a mașinii de tuns, curățați lamele și unitatea în mod regulat.
- Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.
- Păstrați în permanență pieptenele accesoriu de contur pe lama mașinii de tuns.
- Nu folosiți agenți de curățare duri sau corozivi pe unități sau pe lame.
- Pentru a curăța unitatea, ștergeți cu o cârpă umedă și uscați imediat.
- Spălați capetele sub jet de apă la robinet și îndepărtați toate firele de păr.
- Vă recomandăm să adăugați câteva picături de ulei pe lame cât de des puteți.

## ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scoasă din uz.
- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de curent atunci când îndepărtați bateria.
- Asigurați-vă că din mașina de tuns a fost eliminat tot curentul.
- Scoateți pieptenele accesoriu.
- Detașați capul lamei.
- Îndepărtați brida capului cu ajutorul unei șurubelnițe.
- Cu ajutorul unei șurubelnițe, defaceți cu grijă carcasa superioară și inferioară.
- Deșurubați șuruburile (2) de pe placa de circuite.
- Scoateți placa de circuite superioară.
- Demontați bateria de pe placa de circuite inferioară.
- Bateria trebuie eliminată în siguranță.

## RECICLAREA



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Ο προσαρμογέας περιέχει ένα μετασχηματιστή. Μην κόβετε τον προσαρμογέα για να τον αντικαταστήσετε με άλλο βύσμα, γιατί αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- Το σώμα αυτής της συσκευής δεν πλένεται ούτε είναι αδιάβροχο. Μη βάζετε τη συσκευή μέσα σε υγρά.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέστε το τμήμα χειρός από το καλώδιο τροφοδοσίας πριν καθαρίσετε με νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για τη φόρτιση της μπαταρίας, να χρησιμοποιείτε μόνο τον φορτιστή που παρέχεται μαζί με τη συσκευή - αναφορά τύπου PA-3215E.
- Αυτό το προϊόν θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης.
- Αντικαθιστάτε πάντα ένα καλώδιο φόρτισης ή μια βάση φόρτισης που έχει υποστεί ζημιά με καινούργιο ίδιου τύπου με τον αρχικό.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
- Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκισή του καλωδίου, και να μην τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

---

## ΜΕΡΗ

---

- |   |   |
|---|---|
| 1. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης | 7. Χτένα για γένια (1-5mm)                    |
| 2. Τροχός ρυθμιζόμενης εστίασης             | 8. Ρυθμιζόμενη χτένα μικρού μήκους (1,5-18mm) |
| 3. Ένδειξη θέσης μήκους                     | 9. Ρυθμιζόμενη χτένα XL (20-35mm)             |
| 4. Ενδεικτική λυχνία φόρτισης               | 10. Ψηφιακή οθόνη (Δεν απεικονίζεται)         |
| 5. Βούρτσα για μούσι                        | 11. Αναπτυσσόμενο εξάρτημα ψαλιδίσματος       |
| 6. Ψαλίδι                                   |   |

---

## ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

---

Πριν από την πρώτη χρήση της κοπτικής μηχανής, φορτίστε την για 16 ώρες.

1. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
  2. Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
  3. Θα ανάψει η ενδεικτική λυχνία φόρτισης. Η ένδειξη φόρτισης παραμένει αναμμένη αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση της μπαταρίας.
- Δεν υπάρχει δυνατότητα υπερφόρτισης της συσκευής. Ωστόσο, εάν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα (2-3 μήνες), βγάλτε το από την πρίζα και φυλάξτε το.
  - Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε για 16 ώρες.
  - Όταν το προϊόν είναι ενεργοποιημένο και έχει φορτιστεί πλήρως, μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε λειτουργία χωρίς καλώδιο έως και 90 λεπτά.

## ΕΝΣΥΡΜΑΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βάλτε τη συσκευή στην πρίζα του ρεύματος.
- Σας συνιστούμε να επαναφορτίσετε για 5 λεπτά πριν από τη χρήση.

**ΠΡΟΣΟΧΗ** Η παρατεταμένη χρήση μόνο του ηλεκτρικού δικτύου θα επιφέρει μείωση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας.



## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Όταν το προϊόν είναι ενεργοποιημένο και έχει φορτιστεί πλήρως, μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε ασύρματη λειτουργία έως και 90 λεπτά.
- Ενεργοποιήστε το προϊόν σύροντας τον διακόπτη on/off προς τα πάνω.
- Πάντα να χτενίζετε το γένι ή το μουστάκι με ψιλή χτένα προτού αρχίσετε το ψαλίδισμα.
- Αν επιθυμείτε να κόψετε τις τρίχες στο μούσι σε μήκος 1,5-18mm τοποθετήστε τη ρυθμιζόμενη χτένα μικρού μήκους.
- Για να διατηρήσετε και να κόψετε το μούσι σε μεγαλύτερο μήκος μεταξύ 20-35mm τοποθετήστε τη ρυθμιζόμενη χτένα XL.
- Για να τοποθετήσετε χτένα, πρώτα βεβαιωθείτε ότι ο τροχός ρυθμιζόμενης εστίασης βρίσκεται στη θέση 1. Έπειτα τοποθετήστε την επιθυμητή χτένα έτσι ώστε οι εξοχές τις χτένας να ευθυγραμμίζονται με τις υποδοχές που υπάρχουν στο επάνω τμήμα της κεφαλής της κοπτικής μηχανής.
- Επιλέξτε το μήκος της χτένας περιστρέφοντας τον τροχό εστίασης προς τα επάνω για να αυξήσετε το μήκος και προς τα κάτω για να το μειώσετε.
- Συμβουλευτείτε τον παρακάτω πίνακα για τα διάφορα βήματα μήκους.

Ρύθμιση	Μήκος κοπής τριχών με τοποθέτηση της ρυθμιζόμενης χτένας μικρού μήκους
1	1,5 mm (Βαθμίδα 0)
2	2,5 mm (Βαθμίδα 1)
3	4 mm
4	5,5 mm (Βαθμίδα 2)
5	7 mm
6	9 mm (Βαθμίδα 3)
7	11 mm (Βαθμίδα 4)
8	14 mm (Βαθμίδα 5)
9	18 mm (Βαθμίδα 6)

Ρύθμιση	Μήκος κοπής τριχών με τοποθέτηση της ρυθμιζόμενης χτένας XL
1	20 mm
2	21 mm
3	22 mm (Βαθμίδα 7)
4	23,5 mm
5	25,5 mm (Βαθμίδα 8)
6	27,5 mm
7	29,5 mm
8	32 mm
9	35 mm

- Για να αφαιρέσετε τη χτένα, με τον τροχό ρυθμιζόμενης εστίασης στη θέση 1, τραβήξτε τη χτένα για να την αποσπάσετε από την κοπτική για το μούσι.
- Για πιο λεπτομερή κοπή και πολύ κοντό λουκ, τοποθετήστε τη ρυθμιζόμενη χτένα για κοντά γένια, η οποία κόβει σε μήκος από 1 έως 5mm. Τα μήκη κοπής αυξάνονται σε βήματα 0,5.
- Λάβετε υπόψη ότι ο τροχός ρυθμιζόμενης εστίασης δεν αυξάνει τις ρυθμίσεις μήκους στη χτένα για κοντά γένια. Για να προσαρμόσετε αυτές τις ρυθμίσεις μήκους, στρέψτε το διακόπτη που βρίσκεται στην πίσω πλευρά της χτένας για κοντά γένια, ο οποίος στη συνέχεια θα εμφανίσει τα διάφορα μήκη κοπής από τα οποία μπορείτε να επιλέξετε.
- Σημείωση: οι παρακάτω οδηγίες συνιστώνται για όσους διαθέτουν μούσι σε μήκος από 1,5 έως 18mm ή που θέλουν να το κόψουν σε αυτό το μήκος.

#### ΓΙΑ ΝΑ ΛΕΠΤΥΝΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΕΤΕ ΤΟ ΜΟΥΣΙ/ΜΟΥΣΤΑΚΙ

- Θέστε σε λειτουργία τη μονάδα.
- Τοποθετήστε την επίπεδη επιφάνεια της χτένας κοπής πάνω στο δέρμα.
- Περάστε τη χτένα κοπής αργά μέσα από τις τρίχες. Επαναλάβετε, κατά περίπτωση, από διάφορες διευθύνσεις.
- Αν κατά τη διαδικασία κοπής συσσωρευτούν τρίχες στην χτένα κοπής, θέστε τη μονάδα εκτός λειτουργίας, αποσπάστε τη χτένα και καθαρίστε τις τρίχες με το βουρτσάκι.

#### ΚΟΠΗ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΩΝ

- Για να δημιουργήσετε κοφτές γραμμές στο περίγραμμα του μουσιού, πιέστε το κουμπί αποδέσμευσης του πτυσσόμενου εξαρτήματος ψαλιδίσματος.
- Ξεκινήστε στην άκρη της γραμμής του μουσιού/μουστακιού και κατεβάστε τη λεπίδα κοπτικής απαλά πάνω στο δέρμα. Χρησιμοποιήστε κινήσεις προς την άκρη του μουσιού/μουστακιού για κοπή στα επιθυμητά σημεία του προσώπου και κόντρα κινήσεις στο μούσι στην περιοχή του λαιμού.

**ΚΟΨΙΜΟ ΚΑΙ ΦΟΡΜΑΡΙΣΜΑ ΓΙΑ ΜΑΚΡΥΤΕΡΑ ΜΟΥΣΙΑ**

- Για να περιορίσετε τον όγκο στο μούσι σας ή αν θέλετε να μειώσετε σημαντικά το μήκος του, επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση μήκους στη χτένα XL (δείτε τον πίνακα για τις ρυθμίσεις μήκους κοπής) Τοποθετήστε την επίπεδη επιφάνεια της χτένας κοπής στο δέρμα σας. Σύρετε αργά μέσα από τις τρίχες. Επαναλάβετε από διάφορες διευθύνσεις, κατά περίπτωση.
- Αν κατά τη διαδικασία κοπής συσσωρευτούν τρίχες στην χτένα κοπής, θέστε τη μονάδα εκτός λειτουργίας, αποσπάστε τη χτένα και καθαρίστε τις τρίχες με το βουρτσάκι.

**ΠΩΣ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΣΒΗΣΙΜΟ ΣΤΟ ΜΟΥΣΙ ΣΑΣ**

- Το σβήσιμο είναι όταν διαμορφώνετε βαθμιαία το μήκος που έχει το μούσι σας από κοντύτερες φαβορίτες σε μακρύτερο μούσι. Ορίστε πώς μπορείτε να φορμάρετε σωστά το μούσι σας σύμφωνα με τα διάφορα μήκη και σχήματα.
1. Θέστε τη χτένα στην επιθυμητή βαθμίδα
  2. Οι ρυθμίσεις βαθμίδας και τα αντίστοιχα μήκη κοπής που διαθέτει το κιτ για μούσια φαίνονται στον πίνακα. Θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε τη ρυθμιζόμενη χτένα μικρού μήκους ή τη ρυθμιζόμενη χτένα XL ανάλογα με τη βαθμίδα που χρειάζεστε. Αν δεν ξέρετε, μπορείτε να ξεκινήσετε με τη μεγαλύτερη ρύθμιση κοπής και να προχωρήσετε σιγά-σιγά προς τη γραμμή της τριχοφυΐας, μειώνοντας τον αριθμό της βαθμίδας στην πορεία.
  3. Οι τρίχες στο μούσι στέκονται στο πρόσωπό σας πολύ πιο χαμηλά απ' ό,τι στη ρίζα σε σύγκριση με τα κοντά γένια. Επομένως, χρησιμοποιήστε μια χτένα για να ανασηκώσετε τις τρίχες που θέλετε να αφαιρέσετε και εντοπίστε τη θέση της ρίζας. Αυτό το τμήμα τριχών θα πρέπει να βρίσκεται στα μισά του αυτιού σας (βλ. εικ. Α).
  - Ξεκινήστε ρυθμίζοντας τη βαθμίδα στο μούσι σας εδώ, με φορά προς τα πάνω. Μην ξεκινάτε την κοπή πολύ χαμηλά γιατί έτσι θα αφαιρέσετε τρίχες που υποστηρίζουν το παρακάτω τμήμα.

**ΚΟΨΙΜΟ**

1. Ανασηκώστε αυτό το τμήμα τριχών, οδηγήστε τες στη ρυθμιζόμενη χτένα και περάστε την κουρευτική μηχανή από μέσα τους. Επαναλάβετε το πέραςμα μερικές φορές.
2. Τώρα είναι η ώρα για το σβήσιμο. Κατεβάστε τη ρύθμιση της βαθμίδας στην κοπτική μηχανή για να περάσετε στο αμέσως ψηλότερο τμήμα μαλλιών (π.χ. από τη βαθμίδα 4 στην 3). Περάστε λίγο πιο ψηλά από το προηγούμενο τμήμα και συνεχίστε προς τα επάνω (βλ. εικ. Β). Ξανά, τοποθετήστε τις τρίχες μέσα στη χτένα και περάστε την κουρευτική μηχανή από μέσα τους.
3. Επαναλάβετε τη διαδικασία (π.χ. από τη βαθμίδα 3 στη 2) - αυτό είναι το σβήσιμο. Συνεχίστε να προχωράτε τη διαδικασία προς τα επάνω μέχρι να φτάσετε στον αριθμό βαθμίδας που υπάρχει στους κροτάφους σας (εικ. C).
4. Κόψτε τις τρίχες που πετάνε με το συνοδευτικό ψαλίδι.
5. Χτενίστε το μούσι με τη συνοδευτική βούρτσα για το μούσι.

6. Προσθέστε στο μούσι σας το λάδι ή το κερί για μούσι της προτίμησής σας.
7. Είστε πλέον έτοιμος να συνεχίσετε να ζείτε με υπέροχα γένια!

## **ΚΟΠΗ ΦΑΒΟΡΙΤΩΝ**

- Κρατήστε την κοπτική μηχανή με τη λεπίδα κοπτικής προς το μέρος σας.
- Ξεκινήστε με την άκρη της φαβορίτας, και με τις λεπίδες κοπής να ακουμπούν ελαφρά στο δέρμα σας, χρησιμοποιήστε κινήσεις προς την άκρη της γραμμής της φαβορίτας για να κόψετε στα επιθυμητά σημεία της περιοχής του προσώπου.
- Διαμορφώστε όπως επιθυμείτε.

## **ΚΟΠΗ ΣΤΟΝ ΑΥΧΕΝΑ**

- Σημείωση: Εφόσον προβείτε σε αυτή τη διαδικασία μόνος σας, θα χρειαστείτε καθρέφτη χειρός.
- Με τα δάχτυλά σας ανασηκώστε τα μαλλιά στη βάση της κεφαλής μακριά από τον αυχένα. Ο δείκτης θα πρέπει να καλύπτει τις ρίζες των μαλλιών που ανασηκώνετε προς αποφυγή ακούσιας αφαίρεσης από την κοπτική για το μούσι.
- Με το άλλο χέρι, κρατήστε την κοπτική στη βάση του αυχένα με τη μονάδα κοπής να κοιτάζει προς τα πάνω, και κινήστε την κοπτική κατά μήκος του αυχένα μέχρι να αγγίξει το δάχτυλο που καλύπτει τις ρίζες των μαλλιών στη βάση της κεφαλής.
- Φροντίστε να κινείτε τη μονάδα αργά κατά την εκτέλεση αυτής της διαδικασίας και να κρατάτε τις ρίζες των μαλλιών στη βάση της κεφαλής μακριά από την κοπτική.

## **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΑΡΙΣΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ**

- Οι τρίχες στο μούσι, το μουστάκι και τις φαβορίτες θα πρέπει να είναι στεγνές.
- Πάντα να χτενίζετε το γένι σας προτού ξεκινήσετε το κόψιμο, τη διαμόρφωση ή το φορμάρισμά του.
- Αποφύγετε τη χρήση λοσιόν πριν από τη χρήση της συσκευής.
- Αν κόβετε για πρώτη φορά, ξεκινήστε με τη ρύθμιση μεγαλύτερου μήκους της χτένας.

## **ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ**

- Για να αφαιρέσετε τη λεπίδα πιέστε το κουμπί αποδέσμευσης που βρίσκεται στο επάνω μέρος της κοπτικής μηχανής εκεί όπου εφάπτεται με την πίσω πλευρά της κεφαλής της λεπίδας και σπρώξτε το εξάρτημα της λεπίδας προς τα επάνω για να το αποσπάσετε από την κοπτική μηχανή.
- Για να τοποθετήσετε λεπίδα, σπρώξτε το επιθυμητό εξάρτημα λεπίδας μέχρι να κουμπώσει στη θέση του.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Για να διασφαλίσετε τη μακροχρόνια απόδοση της κουρευτικής μηχανής, καθαρίζετε τακτικά τις λεπίδες και τη μονάδα.
- Προτού καθαρίσετε τη συσκευή, φροντίστε να την απενεργοποιήσετε και να βγάλετε το βύσμα της από την πρίζα.
- Να αφήνετε πάντα το αποσπώμενο χτενάκι οδηγό πάνω στην κουρευτική λεπίδα.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή διαβρωτικά καθαριστικά στις μονάδες ή τα ξυραφάκια τους.
- Για τον καθαρισμό της μονάδας, χρησιμοποιήστε ένα βρεγμένο πανί και κατόπιν στεγνώστε την αμέσως.
- Πλύνετε τις κεφαλές με τρεχούμενο νερό βρύσης για να αφαιρέσετε τις κομμένες τρίχες.
- Συνιστούμε να ρίχνετε δύο σταγόνες λάδι στις λεπίδες ανά τακτά διαστήματα.

## ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος όταν πρόκειται να αφαιρεθεί η μπαταρία.
- Βεβαιωθείτε ότι η κοπτική μηχανή έχει αποφορτιστεί εντελώς.
- Αφαιρέστε την αποσπώμενη χτένα.
- Αποσυνδέστε την κεφαλή λεπίδας.
- Αφαιρέστε το κλιπ κεφαλής με ένα κατσαβίδι.
- Με ένα κατσαβίδι αποσπάστε προσεχτικά το επάνω και το κάτω περίβλημα.
- Ξεβιδώστε τη βίδα (2) στην πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος.
- Αφαιρέστε την επάνω πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος.
- Αποσυνδέστε τη μπαταρία από την κάτω πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος.
- Η μπαταρία μπορεί να απορριφθεί με ασφάλεια.

## ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.



Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

## **POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA**

---

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- Napajalnik je opremljen s pretvornikom. Napajalnika ne odrežite, da bi zamenjali vtič, saj boste izpostavljeni nevarnosti.
- Ohišje te naprave ni namenjeno za pranje in ni vodoodporno. Naprave ne potaplajte v tekočino.
- **OPOZORILO:** Preden čiščenjem v vodi odstranite ročni del od napajalnega kabla.
- Izdelka ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel.
- **OPOZORILO:** Za polnjenje baterije uporabite le polnilnik, ki je priložen k napravi – referenca tipa PA-3215E.
- Ta izdelek uporabljajte samo s priloženim polnilnim vmesnikom.
- Poškodovani polnilni vmesnik ali stojalo za polnjenje vedno zamenjajte z drugim originalnim delom.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
- Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

## DELI

- |  |  |
|--|--|
| 1. Stikalo za vklop/izklop             | 7. Glavnik za kratke dlake (1-5 mm)                    |
| 2. Kolesce za prilagoditev nastavitvev | 8. Prilagodljiv nastavek za krajšo dolžino (1,5–18 mm) |
| 3. Kazalnik vzdolžnega položaja        | 9. XL-prilagodljivi nastavek (20–35 mm)                |
| 4. Kazalnik polnjenja                  | 10. Napajalnik (ni prikazan)                           |
| 5. Krtačka za brado                    | 11. Detajlni prirezovalnik                             |
| 6. Škarje                              |  |

## POLNJENJE NAPRAVE

Pred prvo uporabo strižnik polnite 16 ur.

1. Poskrbite, da je izdelek izključen.
2. Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.
3. Zasveti lučka za polnjenje. Ko je baterija povsem napolnjena, bo kazalnik polnjenja ostal osvetljen.
  - Svoje naprave ne morete prenapolniti. Vseeno pa izdelek, če ga dlje časa (2-3 mesece) ne boste uporabljali, odklopite iz omrežja in shranite.
  - Da ohranite življenjsko dobo baterij, jih pustite, da se vsakih 6 mesecev do konca izpraznijo, nato pa jih polnite 16 ur.
  - Ko je naprava vklopljena in polna, jo lahko uporabljate v načinu brez kabla do 90 minut.

### UPORABA S KABLOM

- Napravo priključite v vtičnico.
- Priporočamo, da napravo polnite 5 minut pred uporabo.

POZOR Daljša uporaba z omrežnim napajanjem skrajša življenjsko dobo baterije.

## NAVODILA ZA UPORABO

- Ko je naprava vklopljena in polna, lahko uporabljate brez kabla do 90 minut.
- Vklopite napravo s pomikom stikala za vklop/izklop.
- Pred začetkom striženja počesite svojo brado ali brke s finim glavnikom.
- Če želite svojo brado pristriči na dolžino med 1,5–18 mm, namestite prilagodljiv nastavek za krajšo dolžino.
- Za vzdrževanje in striženje daljše brade (med 20–35 mm) namestite XL-prilagodljivi nastavek.
- Preden namestite nastavek, se najprej prepričajte, da je kolesce za nastavitvev v položaju 1. Nato pomaknite želeni nastavek na izdelek, tako da se utori nastavka poravnajo z režami na vrhu glave strižnika.
- Če želite izbrati dolžino nastavka, vrtite kolesce za nastavitvev navzgor, da povečate dolžino, in navzdol, da jo zmanjšate. Prosimo, oglejte si spodnjo tabelo, kjer so navedeni koraki za različne dolžine.

Nastavitev	Dolžina striženja, ko je nameščen prilagodljivi nastavek za krajšo dolžino
1	1,5 mm (stopnja 0)
2	2,5 mm (stopnja 1)
3	4 mm
4	5,5 mm (stopnja 2)
5	7 mm
6	9 mm (stopnja 3)
7	11 mm (stopnja 4)
8	14 mm (stopnja 5)
9	18 mm (stopnja 6)

Nastavitev	Dolžina striženja, ko je nameščen XL-prilagodljivi nastavek
1	20 mm
2	21 mm
3	22 mm (stopnja 7)
4	23,5 mm
5	25,5 mm (stopnja 8)
6	27,5 mm
7	29,5 mm
8	32 mm
9	35 mm

- Če želite nastavek odstraniti, naj bo kolesce za nastavitev v položaju 1, nato nastavek potegnite s strižnika za brado.
- Za bolj natančen neobrit videz namestite prilagodljiv nastavek za neobriti videz, s katerim lahko dlake pristrizete na dolžino med 1 mm in 5 mm. Dolžina striženja narašča v korakih po 0,5.
- Prosimo, upoštevajte, da kolesce za prilagoditev nastavitev ne poviša nastavitve dolžine na nastavku za neobriti videz. Za nastavitve teh dolžin vrtite gumb, ki ga najdete na zadnjem delu nastavka za neobriti videz, ki bo tako kazal različne dolžine striženja, ki jih je mogoče izbrati.
- Opomba: spodnja navodila so namenjena osebam, ki imajo ali želijo pristriči brado na dolžino med 1,5 mm in 18 mm.



**TANJŠANJE IN OBLIKOVANJE BRADE/BRKOV**

- Vklomite enoto.
- Ravni vrh glavnika strižnika pritisnite ob kožo.
- Počasi potisnite glavnik strižnika skozi lase. Po potrebi to ponovite iz različnih smeri.
- Če se med striženjem v glavniku strižnika kopičijo dlake, enoto izklopite, snemite glavnik in ga očistite s čopičem.

**PODROBNO STRIŽENJE**

- Če želite ustvarite ostre linije ob svoji bradi, pritisnite gumb za sprostitvev dviznega strižnika.
- Pričnite ob robu linije brade/brkov in počasi spustite rezilo strižnika na svojo kožo. Uporabite gibe proti robu linije brade/brkov, da pristrižete obrazne dlake na želeno dolžino, na vratu uporabite gibe stran od brade.

**STRIŽENJE IN OBLIKOVANJE DALJŠE BRADE**

- Če želite svoji bradi odvzeti polnost ali če želite močno skrajšati dolžino, izberite zeleno nastavitev dolžine na XL-nastavku (prosimo, oglejte si nastavitve dolžine striženja v tabeli) in položite ravni del nastavka za striženje ob kožo. Počasi drsite skozi dlake. Po potrebi ponovite v različnih smereh.
- Če se med striženjem dlake naberejo v nastavku, izklopite napravo, odstranite nastavek in s krtačko odstranite dlake.

**USTVARJANJE GLADKIH PREHODOV/TANJŠANJE**

- Ko ustvarite gladek prehod, počasi prilagodite dolžino dlak, od kratkih zalizcev do daljše brade. Tako lahko povsem oblikujete svojo brado z različnimi dolžinami in oblikami.
1. Prilagodite nastavek na svojo zeleno stopnjo.
  2. Nastavitve stopenj in ustrezne dolžine striženja, ki jih omogoča komplet za brado, lahko vidite v tabeli. Odvisno od zelene stopnje boste morali uporabiti prilagodljiv nastavek za kratko dolžino ali XL-prilagodljivi nastavek. Če niste prepričani, lahko začnete z daljšo nastavitvijo striženja in strižete proti liniji dlak, pri čemer nižajte številko stopnje.
  3. Dlake brade so na vašem obrazu občutno nižje kot pri korenu v primerjavi z neobrito brado. Zato uporabite glavnik, da privzdignete lase, ki jih želite odstraniti, in da vidite, kje so koreni. Ta predel las najdete v višini sredine ušesa (glejte sliko A).
- Tukaj pričnite postopno oblikovati svojo brado navzgor. Ne pričnite striči pre nizko, saj boste v nasprotnem primeru odstrigli lase, ki nudijo spodnjo oporo.

**STRIŽENJE**

1. Dvignite ta del las, ga vstavite v prilagodljivi nastavek in pojdite skozi s strižnikom las. To ponovite večkrat.
2. Sedaj je čas za ustvarjanje prehoda. Znižajte nastavitev stopnje na strižniku, da se boste lahko premaknili na naslednji višji predel las (npr. s stopnje 4 na stopnjo 3). Pojdite malce višje od prejšnjega predela in se pomikajte navzgor (glejte sliko B). Ponovno lase vstavite v nastavek in pojdite skozi s strižnikom las.

3. Ponovite postopek (npr. s stopnje 3 na stopnjo 2) – tako boste ustvarili gladek prehod. Nadaljujte s postopkom navzgor, dokler se vaša številka stopnje ne ujema s številko stopnje na straneh vaše glave (slika C).
4. Štrleče lase pristrizite s priloženimi škarjami.
5. Brado počesite s priloženo krtačko za brado.
6. Na brado nanesite olje/vosek po svoji izbiri.
7. Sedaj ste pripravljeni, da s stilom nadaljujete svoje bradato življenje!

## **OBLIKOVANJE ZALIZCEV**

- Striznik držite z rezilom strižnika, obrnjenim proti sebi.
- Začnite na robu zalizca in se z rezili strižnika, narahlo naslonjenimi na kožo, premikajte proti robu linije zalizcev, da postrizete zelena mesta na obrazu.
- Oblikujte po želji.

## **STRIŽENJE TILNIKA**

- Opomba: Če boste to počeli sami, potrebujete ročno ogledalo.
- Uporabite prste, da dvignete lase na spodnjem delu glave stran od vratu. S kazalcem pokrijte korenine dvignjenih las, da preprečite nehoteno odstranjevanje s strižnikom brade.
- Z drugo roko držite strižnik na spodnjem delu vratu z rezalno enoto navzgor in ga premaknite navzgor po dolžini vratu, dokler se ne dotakne prsta, s katerim pokrivete korenine las na spodnjem delu glave.
- Pri tem enoto obvezno premikajte počasi in varujte korenine las na spodnjem delu glave pred rezilom strižnika.

## **NASVETI ZA NAJBOLJŠE REZULTATE**

- Brada, brki in zalizci morajo biti suhi.
- Preden boste strigli ali oblikovali brado, jo vedno počesite.
- Pred uporabo se izogibajte uporabi losjonov.
- Če strizete prvič, začnite z najdaljšo dolžino glavnika.

## **NAMESTITEV IN ODSTRANITEV REZILA**

- Če želite odstraniti rezilo, pritisnite gumb za sprostitvev, ki se nahaja na vrhu strižnika, kjer se stika z zadnjim delom rezalne glave, in potisnite kartušo z rezilom navzgor in stran od strižnika.
- Za namestitev rezila natakните zeleno kartušo, da se s klikom zatakne na mesto.

---

## **ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE**

---

- Dolgotrajno zmogljivost svojega strižnika zagotovite tako, da redno čistite rezila in enoto.
- Poskrbite, da je naprava pred čiščenjem izključena in izklopljena iz vtičnice.
- Nastavek vedno pustite na rezilu prirezovalnika.
- Na enotah ali rezalnikih ne uporabljajte ostrih ali jedkih čistil.
- Enoto očistite tako, da jo obrišite z vlažno krpo in takoj posušite.

- Glave očistite pod tekočo vodo, da odstranite morebitne ostanke dlak.
- Priporočamo, da na rezila pogosto kanete par kapljic olja.

---

## ODSTRANJEVANJE BATERIJE

---

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
- Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.
- Prepričajte se, da je strižnik povsem prazen.
- Odstranite nastavek.
- Odstranite rezalno glavo.
- Z izvijačem odstranite objemko glave.
- Z izvijačem previdno ločite zgornji in spodnji del ohišja.
- Odvijte vijak (2) na tiskanem vezju.
- Odstranite zgornje tiskano vezje.
- Odstranite baterijo s spodnjega tiskanega vezja.
- Baterijo morate zavreči varno.

---

## RECIKLIRANJE

---



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

---

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Utikač punjača opremljen je prilagodnikom. Ne režite utikač punjač kako biste ga zamijenili drugim utikačom jer se izlažete opasnoj situaciji.
- Tijelo ovog uređaja se ne smije prati i nije otporno na vodu. Nemojte stavljati uređaj u tekućinu.
- UPOZORENJE: Odvojite dio koji se drži u ruci od kabela za napajanje prije čišćenja vodom.
- Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom.
- UPOZORENJE: Za punjenje baterije, koristite samo punjač isporučen s uređajem – oznaka tipa PA-3215E.
- Ovaj proizvod treba koristiti samo s isporučenim adapterom za punjenje.
- Uvijek zamijenite oštećeni adapter za punjenje ili postolje za punjenje originalnim proizvodom.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
- Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- Nemojte uvrtati ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

## DIJELOVI

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1. Gumb za isključivanje/uključivanje | 7. Češalj za oblikovanje kratke oštre brade (1-5mm) |
| 2. Podesivi kotač za zumiranje        | 8. Kratki podesivi češalj (1,5-18 mm)               |
| 3. Indikator položaja dužine          | 9. XL podesivi češalj (20-35 mm)                    |
| 4. Indikator za punjenje              | 10. Adapter (nije prikazana)                        |
| 5. Četkica za bradu                   | 11. Sklopivi trimmer                                |
| 6. Škare                              |   |

## PUNJENJE UREĐAJA

Prije prve uporabe trimmer morate puniti 16 sati.

1. Uvjerite se da je proizvod isključen.
2. Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
3. Upalit će se indikator punjenja. Indikator punjenja ostat će osvijetljen nakon što se baterija potpuno napunila.
  - Vaš uređaj se ne može prepuniti. Međutim, ako proizvod neće biti korišten u duljem vremenskom razdoblju (2-3 mjeseca), isključite ga iz električne mreže i spremite.
  - Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih ostavite da se pune 16 sati.
  - Kada je uređaj upaljen i u potpunosti napunjen, može se koristiti do 90 minuta do ponovnog napajanja.

## UPORABA S KABELOM

- Priključite uređaj na električnu mrežu.
- Preporučujemo da ponovo puniti uređaj 5 minuta prije uporabe.

OPREZ Produžena uporaba isključivog napajanja putem električne mreže dovest će do reduciranja vijeka trajanja baterije.

## UPUTE ZA UPORABU

- Kad je jedinica uključena i potpuno napunjena, proizvod se može koristiti na bežičan način do 90 minuta.
- Uključite proizvod tako što ćete kliznim pokretom pomaknuti gumb za uključivanje/isključivanje prema gore.
- Prije početka šišanja brade ili brkova morate ih počešljati finim češljem.
- Ako želite ošišati bradu na dužinu između 1,5-18 mm, postavite kratki podesivi češalj.
- Za održavanje i šišanje dužih brada od 20-35 mm postavite XL podesivi češalj.
- Za postavljanje češlja, prvo se uvjerite da je podesivi kotač za zumiranje postavljen na 1. Potom kliznim pokretom postavite željeni češalj tako da se zupci češlja poravnaju s otvorima koji se nalaze na vrhu glave trimera.
- Odaberite dužinu češlja tako što ćete rotirati kotač za zumiranje prema gore za povećanje dužine i prema dolje za smanjenje dužine. Za različita povećanja dužine pogledajte tablicu u nastavku.

<b>Podešavanje</b>	<b>Dužine šišanja s postavljenim kratkim podesivim češljem</b>
1	1,5 mm (Stupanj 0)
2	2,5 mm (Stupanj 1)
3	4 mm
4	5,5 mm (Stupanj 2)
5	7 mm
6	9 mm (Stupanj 3)
7	11 mm (Stupanj 4)
8	14 mm (Stupanj 5)
9	18 mm (Stupanj 6)

<b>Podešavanje</b>	<b>Dužine šišanja s postavljenim XL podesivim češljem</b>
1	20 mm
2	21 mm
3	22 mm (Stupanj 7)
4	23,5 mm
5	25,5 mm (Stupanj 8)
6	27,5 mm
7	29,5 mm
8	32 mm
9	35 mm

- Za skidanje češlja, s podesivim kotačem za zumiranje postavljenim na 1, povucite češalj od trimera za bradu.
- Za detaljnije, preciznije oblikovanje kratke oštre brade, postavite podesivi češalj za oblikovanje kratke oštre brade koji šiša dlake od 1 do 5 mm. Dužine šišanja se povećavaju u razmacima od 0,5.
- Molimo primite na znanje da podesivi kotač za zumiranje ne povećava postavke dužine na češlju za oblikovanje kratke oštre brade. Za podešavanje tih postavki dužine, okrenite regulator koji se nalazi na stražnjem dijelu češlja za oblikovanje kratke oštre brade i pomoću kojeg možete odabrati različite dužine šišanja.
- Napomena: upute koje slijede namijenjene su osobama koje žele ošišati bradu na dužinu između 1,5 i 18 mm.

**STANJIVANJE I OBLIKOVANJE BRADE/BRKOVA**

- Uključite aparat.
- Stavite ravan vrh češlja trimera uz kožu.
- Lagano povlačite kroz dlaku. Po potrebi ponovite iz različitih smjerova.
- Ako se nakupe dlačice u češlju trimera tijekom procesa šišanja, isključite jedinicu, izvucite češalj i istresite dlačice.

**PRECIZNO OBLIKOVANJE**

- Za stvaranje oštih linija oko brade, pritisnite gumb za otpuštanje pop-up trimera.
- Počnite s rubom linije brade/brkova i lagano spustite oštricu trimera na kožu. Rabite pokrete prema rubu linije brade/brkova kako biste oblikovali željena mjesta na licu, a od brade kako biste obrijali vrat.

**ŠIŠANJE I OBLIKOVANJE DUŽIH BRADA**

- Za smanjenje volumena brade ili ako je želite značajno skratiti, odaberite željenu postavku dužine na XL češlju (pogledajte tablicu za postavke dužina šišanja). Postavite ravni vrh češlja trimera naspram kože. Lagano ga vodite kroz dlačice. Po potrebi ponovite iz različitih smjerova.
- Ako se nakupe dlačice u češlju trimera tijekom procesa šišanja, isključite jedinicu, izvucite češalj i istresite dlačice.

**KAKO OBLIKOVATI PRIJELAZ/STANJITI BRADU**

- Stanjivanje brade je smanjenje njene dužine od kraćih zalistaka do duže brade. Na taj način možete zaista oblikovati bradu na osnovu različitih dužina i oblika.
1. Podesite češalj na odabrani stupanj.
  2. Na tablici se mogu vidjeti postavke stupnjeva i odnosne dužine šišanja koje nudi komplet za bradu. Možete koristiti ili kratki podesivi češalj ili XL podesivi češalj, ovisno o željenom stupnju. Ako ne znate, možete početi s dužom postavkom šišanja i šišati prema liniji kose, smanjujući broj stupnja dok šišate.
  3. Dlake brade se na licu nalaze puno niže od korijena u usporedbi s kratkom oštrom bradom. Stoga uz pomoć češlja podignite dlaku koju želite ukloniti i pronađite gdje se nalazi korijen. Taj pramen kose trebao bi se naći oko polovine uha (vidi sl. A).
- Tu počnite sa stupnjevima brade, prema gore. Nemojte početi šišanje prenisko jer ćete ukloniti niže podržavajuće dlake.

**ŠIŠANJE**

1. Podignite pramen kose, uvedite ga u podesivi češalj i provucite šišač kroz njega. Ponovite proceduru par puta.
2. Sad je vrijeme za oblikovanje prijelaza. Snizite stupanj postavke na trimeru kako biste se pomjerali na sljedeći viši pramen kose (npr. stupanj 4 do 3). Idite malo više u odnosu na prethodni pramen i šišajte prema gore (vidi sl. 2). Ponovo, postavite pramen u češalj i provucite šišač kroz njega.
3. Ponovite proceduru (npr. stupanj 3 do 2) - tako nastaje postepeno stanjivanje. Nastavite s procedurom šišanja prema gore dok ne ujednačite brojeve stupnja s obje strane glave (sl. C).

4. Ošišajte sve stršeće dlačice uz pomoć priloženih škara.
5. Očetakajte bradu priloženom četkicom.
6. Nanesite ulje/vosak za bradu po želji.
7. Sad ste spremni, zajedno s bradom, nastaviti živjeti ovaj bradati način života!

## **ŠIŠANJE ZALIZAKA**

- Držite oštricu trimera okrenutu prema vama.
- Krenite od kraja zaliska, te lagano približite oštrice trimera koži. Rabite pokrete prema rubu linije zaliska kako biste oblikovali željena mjesta na licu.
- Oblikujte po želji.

## **ŠIŠANJE POTILJKA VRATA**

- Napomena : trebat će vam ručno zrcalo za ovaj pothvat ako to radite sami.
- Prstima podignite vlasi od vrata. Vaš kažiprst treba pokriti korijene dlaka koje podižete da biste spriječili nehotično skraćivanje trimenom za bradu.
- Drugom rukom držite trimmer pri dnu vašeg vrata dok je jedinica za šišanje okrenuta gore i pomičite trimmer uz duljinu vrata dok ne dodirne vaš prst koji pokriva korijene kose pri dnu glave.
- Pazite da tijekom ovog pothvata aparat pomičete lagano i držite korijene kose na dnu vaše glave podalje od trimera.

## **SAVJETI ZA NAJBOLJE REZULTATE**

- Brada, brkovi i zalisci trebaju biti suhi.
- Uvijek očetakajte bradu prije šišanja ili oblikovanja.
- Prije uporabe, izbjegavajte uporabu losiona.
- Ukoliko rabite trimmer prvi put, započnite s postavkom maksimalne dužine češlja.

## **STAVLJANJE I OTKLANJANJE OŠTRICE**

- Za otklanjanje oštrice pritisnite gumb za otpuštanje trimera koji se nalazi na vrhu trimera, na mjestu gdje dodiruje stražnji dio glave oštrice i gurnite uložak oštrice prema gore i od trimera.
- Za stavljanje oštrice, gurnite željeni uložak na mjesto dok ne uskoči uz klik.

---

## **ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**

---

- Kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost Vašeg šišača, redovito čistite oštrice i jedinicu.
- Prije čišćenja osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.
- Uvijek držite nastavak češlja na oštrici trimera.
- Nemojte koristiti grube ili korozivne tekovine za čišćenje po uređaju i oštricama.
- Kako biste očistili jedinicu, vlažnom krpom obrišite uređaj i odmah ga osušite.
- Operite glave pod tekućom vodom kako biste uklonili sve dlačice.
- Preporučujemo da povremeno dodate par kapi ulja na oštrice.



## UKLANJANJE BATERIJE

- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
- Uređaj mora biti iskopčan iz električne mreže kad se uklanja baterija.
- Osigurajte da je iz trimera izbačena sva električna snaga.
- Skinite nastavak češlja.
- Odvojite glavu oštrice.
- Odvijačem skinite spojnicu glave.
- Pomoću odvijača, pažljivo odvojite gornji i donji dio kućišta.
- Odvijte (2) vijka na sklopnoj pločici.
- Skinite gornju sklopnu pločicu.
- Odvojite bateriju s donje sklopne pločice.
- Baterija se mora zbrinuti na siguran način.

## RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i, gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

## **ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ**

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- Адаптер містить трансформатор. Не обрізайте адаптер, щоб замінити штепсель на інший, це може спричинити небезпеку.
- Корпус пристрою не призначений для миття та не має водовідштовхувальні властивості. Уникайте потрапляння пристрою до рідини.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед чищенням у воді від'єднайте шнур живлення.
- Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Для заряджання батареї слід використовувати тільки зарядний пристрій, що постачається із цим приладом (номер PA-3215E).
- Цей виріб можна використовувати лише з зарядним адаптером, що постачається в комплекті.
- **Обов'язково** замінійте зарядний адаптер або зарядний пристрій, якщо пошкоджено, аналогічними оригінальними виробами.

- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- Не залишайте пристрій без уваги, якщо його підключено до розетки мережі живлення (не стосується процесу заряджання).
- Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- Не перекручуйте, не переламуйте та не намотуйте кабель навколо пристрою.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

## ЧАСТИН

- |  |  |
|--|--|
| 1. Вимикач                               | 8. Регульована гребінчаста насадка малої довжини (1,5—18 мм)   |
| 2. Ролик регулювання довжини             | 9. Регульована гребінчаста насадка великого розміру (20—35 мм) |
| 3. Індикатор положення довжини           | 10. Адаптер (не показано)                                      |
| 4. Індикатор зарядження                  | 11. Висувний тример  |
| 5. Щітка для бороди                      |  |
| 6. Ножиці                                |  |
| 7. Насадка для триденної щетини (1-5 мм) |  |

## ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ

Перед першим використанням тримера його слід заряджати протягом 16 годин.

1. Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
  2. Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.
  3. Загориться індикатор зарядження. Після повного заряджання батареї індикатор заряду залишиться підсвіченим.
- Пристрій захищений від перевищення норми зарядження. Водночас, якщо не планується користуватися пристроєм протягом тривалого проміжку часу (2—3 місяці), його слід вимкнути з мережі живлення та скласти для зберігання.
  - Для подовження терміну служби батарей необхідно давати їм повністю розряджатися кожні 6 місяців, після чого їх слід заряджати протягом 16 годин.
  - Увімкнений із повним зарядом пристрій може використовуватися без підключення шнура живлення протягом 90 хвилин.

## ВИКОРИСТАННЯ ЗІ ШНУРОМ

- Приєднайте прилад до електромережі.
- Перед використанням рекомендуємо зарядити прилад протягом 5 хвилин.

**ОБЕРЕЖНО** Надмірне використання пристрою в режимі живлення від мережі призводить до зменшення терміну служби батареї.

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Якщо пристрій ввімкнено за максимального рівня заряду, його можна використовувати у режимі роботи без шнура упродовж 90 хвилин.
- Увімкніть прилад, перевівши перемикач увімкнення/вимкнення вгору.
- Перед початком стрижки розчешіть бороду або вуса густим гребінцем.
- Якщо необхідно підрівняти волосся на бороді до довжини 1,5—18 мм, приєднайте регульовану гребінчасту насадку малої довжини.
- За необхідності догляду та підрівнювання волосся на бороді до рівня 20—35 мм приєднайте регульовану гребінчасту насадку великого розміру.
- Для приєднання гребінчастої насадки переведіть ролик регулювання довжини в положення 1. Після цього встановіть потрібну гребінчасту насадку таким чином, щоб її рейки точно увійшли в пази у верхній частині голівки тримера.
- Виберіть довжину гребінчастої насадки, повертаючи ролик регулювання довжини вгору (вниз), щоб збільшити (зменшити) довжину. У таблиці нижче наведено різні кроки довжини.

Налаштування	Довжина підрівнювання волосся із встановленою гребінчастою насадкою малої довжини
1	1,5 мм (позначка 0)
2	2,5 мм (позначка 1)
3	4 мм
4	5,5 мм (позначка 2)
5	7 мм
6	9 мм (позначка 3)
7	11 мм (позначка 4)
8	14 мм (позначка 5)
9	18 мм (позначка 6)

Налаштування	Довжина підрівнювання волосся із встановленою гребінчастою насадкою великого розміру
1	20 мм
2	21 мм
3	22 мм (позначка 7)
4	23,5 мм
5	25,5 мм (позначка 8)
6	27,5 мм

Налаштування	Довжина підрівнювання волосся із встановленою гребінчастою насадкою великого розміру
7	29,5 мм
8	32 мм
9	35 мм

- Щоб зняти гребінчасту насадку, переведіть ролик регулювання довжини в положення 1 і стягніть її із тримера для бороди.
- Для отримання більш окресленого та точного вигляду щетини приєднайте регульовану гребінчасту насадку для триденної щетини, що дозволяє рівняти волосся з довжиною від 1 до 5 мм. Довжина стрижки перемикається із кроком 0,5.
- Зверніть увагу, що ролик регулювання довжини не впливає на налаштування довжини під час використання гребінчастої насадки для триденної щетини. Для налаштування довжини повертайте ролик, що розташовується ззаду гребінчастої насадки для триденної щетини та відображає різні значення довжини підрівнювання.
- Примітка. Наведені нижче інструкції призначені для волосся на бороді з довжиною від 1,5 до 18 мм або ж для досягнення зазначеної довжини волосся.

#### ДЛЯ ВИТОНЧЕННЯ ТА ЗАГОСТРЕННЯ БОРОДИ/ВУСІВ

- Увімкніть пристрій.
- Розташуйте пласку основу насадки тримера на рівні шкіри.
- Повільно ведіть бритву через волосся. За потреби повторюйте траєкторію гоління з іншого напрямку.
- Якщо волосся забивається в насадку тримера протягом процесу підрівнювання, вимкніть пристрій та витягніть насадку. Очистіть насадку від волосся за допомогою щітки.

#### ОФОРМЛЕННЯ ДЕТАЛЕЙ

- Для створення чітких ліній навколо бороди натисніть висувну кнопку фіксатора тримера.
- Починайте водити пристроєм уздовж межі лінії бороди/вусів, обережно наближаючи лезо тримера до шкіри. Рухайте пристрій у напрямку до межі лінії бороди/вусів, щоб вирівняти довжину волосся до межі визначених ділянок обличчя; так само рекомендується робити рухи від межі лінії бороди донизу в ділянці шиї.

#### ПІДРІВНЮВАННЯ ТА ФОРМУВАННЯ СТИЛЮ ДОВГОЇ БОРОДИ

- Для надання бороді об'єму або за необхідності значно зменшити довжину волосся на ній виберіть бажане налаштування довжини на гребінчастій насадці великого розміру (див. таблицю значень довжини підрівнювання волосся). Притисніть пласку частину гребінчастої насадки тримера до шкіри. Повільно ведіть тример крізь волосся. За потреби повторюйте траєкторію гоління з іншого напрямку.

- Якщо волосся забивається в насадку тримера протягом процесу підрівнювання, вимкніть пристрій та витягніть насадку. Очистіть насадку від волосся за допомогою щітки.
- **ПЕРЕМІШУВАННЯ/ЗАГОСТРЮВАННЯ БОРОДИ**
- Загострювання бороди являє собою збирання бороди по довжині від коротких бакенбардів до подовженого кінчика бороди. Таким чином можна формувати яскравий стиль бороди, граючи з різною довжиною та формами.
- 1. Налаштуйте гребінчасту насадку, вибравши відповідну позначку
- 2. Налаштування позначок і відповідні значення довжини підрівнювання волосся, доступні при користуванні комплектом для бороди, показано в таблиці. Залежно від потрібної позначки вам знадобиться регульована гребінчаста насадка малої довжини або регульована гребінчаста насадка великого розміру. Якщо ви не знаєте, як користуватися насадками, можна почати з високих значень довжини підрівнювання та підрівняти бороду за лінією росту волосся, знижуючи номер позначки при просуванні далі.
- 3. Корені волосся на бороді на бороді розташовуються на шкірі обличчя значно глибше порівняно із триденною щетиною. Таким чином, необхідно використовувати гребінчасту насадку для підняття волосся, що обрізується, і визначення розташування коренів. Зазначена секція волосся розташовується посередині рівня вух (див. мал. А).
- Розпочніть профілювання бороди тут і рухайтесь вгору. Не починайте підрізання занадто низько, адже в цьому разі ви приберете область підтримуючого волосся донизу.

## **ПІДРІЗАННЯ**

1. Підніміть показану секцію волосся, протягніть його через регульовану гребінчасту насадку і проведіть машинку крізь волосся. Пройдіться машинкою кілька разів.
2. Тепер можна переходити до перемішування. Зменште налаштування позначки на тримері, щоб перейти до наступної секції волосся, яка розташовується вище (наприклад, з позначки 4 на позначку 3). Пройдіться машинкою трохи вище від попередньої секції, рухаючи прилад догори (див. мал. В). Ще раз помістіть волосся в гребінчасту насадку та проведіть машинкою через нього.
3. Повторюйте процес зі зменшенням довжини (зменшуючи позначку із 3 до 2). Продовжуйте обробляти бороду догори, поки не дійдете до номера позначки, що відповідає волосся на бакенбардах (мал. С).
4. Підрівняйте волосини, що стирчать, за допомогою ножиць, що додаються в комплекті.
5. Прочистьте бороду за допомогою вбудованої щітки для бороди.
6. Нанесіть вибрану олію або віск для бороди.
7. Ваша борода готова, тепер можна насолоджуватися вашим щоденним стилем із бородою!

**ПІДРІВНЮВАННЯ ВОЛОССЯ НА СКРОНЯХ**

- Тримайте тример лезом до себе.
- Починайте з волосся на краю скронь. Злегка притискаючи леза тримера до шкіри, рухайте пристрій у напрямку до краю лінії скронь, щоб підірвати по довжині волосся до межі визначених ділянок обличчя.
- Підірвіть форму волосся на обличчі так, як вам потрібно.

**ПІДРІВНЮВАННЯ ВОЛОССЯ НА ЗАДНІЙ ЧАСТИНІ ШИЇ**

- Примітка. Якщо ви здійснюєте вказану операцію самостійно, вам знадобиться ручне дзеркало.
- Підніміть пальцями волосся біля основи голови від лінії шиї.
- Притримуйте вказівним пальцем коріння волосся, яке ви підіймаєте іншими пальцями, щоб уникнути його випадкового видалення тримером для бороди.
- Іншою рукою тримайте тример біля основи шиї так, щоб ріжучий блок було направлено догори. Проведіть тримером вгору уздовж лінії шиї, поки пристрій не дійде до вашого вказівного пальця, що прикриває коріння волосся в основі голови.
- При виконанні вказаної дії рухайте пристрій повільно, притримуючи коріння волосся в основі голови таким чином, щоб воно не потрапляло на шлях тримера.

**ПОРАДИ ДЛЯ ДОСЯГНЕННЯ ОПТИМАЛЬНОГО РЕЗУЛЬТАТУ**

- Борода, вуса та волосся на скронях мають бути сухими.
- Щоразу перед початком підірвування, окреслювання форми або формування стилю бороди її слід очистити щіткою.
- Уникайте застосування лосьйонів перед використанням бритви.
- Якщо ви вперше здійснюєте вирівнювання, починайте виконувати обробку із максимальним налаштуванням довжини насадки.

**УСТАНОВЛЕННЯ ТА ЗНІМАННЯ ЛЕЗА**

- Щоб зняти лезо, затисніть кнопку фіксатора, що розташовується у верхній частині тримера (у місці прикріплення задньої частини блока лез до тримера), і потягніть картридж лез від тримера.
- Щоб прикріпити лезо, затисніть потрібний картридж на призначеному для нього місці до звуку клацання.

**ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**

- Для гарантування високої продуктивності та тривалого терміну служби машинки слід регулярно чистити леза та інші компоненти пристрою.
- Перед проведенням чищення переконайтеся, що живлення пристрою вимкнено, а сам пристрій відключено від мережі живлення.
- У будь-якому разі необхідно, щоб напрямна гребінцева насадка була прикріплена на лезі тримера.
- Не слід використовувати жорсткі засоби очищення або засоби із корозійними властивостями при проведенні чищення пристроїв та їхніх різців.



- Для очищення пристрою його слід протирати вологою тканиною, одразу ж видаляючи залишки вологи.
- Промийте голівки під проточною водою з-під крану, щоб видалити будь-які залишки волосся.
- Рекомендується час від часу змащувати леза, додаючи кілька крапельмастила.

---

## ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЇ

---

- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
- Перед тим як діставати батарею із пристрою, його треба від'єднати від мережі живлення.
- Переконайтеся, що тример повністю розряджений.
- Зніміть гребінчасту насадку.
- Від'єднайте блок лез.
- Зніміть за допомогою викрутки затиск головки.
- За допомогою викрутки обережно відокремте верхню частину корпусу від нижньої.
- Відгвинтіть гвинт (2 гвинти) на друкованій платі.
- Видаліть верхню друковану плату.
- Від'єднайте батарею від нижньої друкованої плати.
- Після цього слід утилізувати батарею в безпечний спосіб.

---

## УТИЛІЗАЦІЯ

---



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.



شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

### إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قلبي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف.
- لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، في حالة ما إذا تم إسقاطه أو إتلافه، أو إسقاطه في الماء
- يحتوي المحول على محول. لا تقطع المحول لاستبداله بمقبس آخر لأن ذلك يسبب وضعا خطرا.
- جسم هذا الجهاز غير قابل للغسل أو مقاوم للماء. لا تضع الجهاز في سائل ولا تستخدمه بالقرب من ماء في بانيو أو حوض أو وعاء آخر ولا تستخدمه في الخارج.
- تحذير: يجب فصل الجهاز من محول الشحن قبل تنظيفه بالماء.
- لا تستخدم المنتج مع سلك تالف.
- تحذير: لإعادة شحن البطارية، يجب استخدام الشاحن المرفق فقط مع الجهاز - مرجع النوع PA-3215E.
- لا يجوز استخدام هذا المنتج إلا مع محول الشحن الذي يأتي مع الجهاز.
- استبدل دائما المحول التالف أو قاعدة الشحن بأخرى من النوع الأصلي.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفا أو لا يعمل بصورة صحيحة.
- لا ينبغي أبدا أن تترك الجهاز بعيدا عن انتباهك أثناء توصيله بمصدر تيار كهربائي، إلا عند الشحن حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيدا عن الأسطح الساخنة
- لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي مبللة.
- لا تقم بثنئي أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز.
- دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.

### الأجزاء

- |    |                                |     |                                   |
|----|--------------------------------|-----|-----------------------------------|
| 1. | مفتاح التشغيل/الإيقاف (On/off) | 7.  | مشط بقايا الشعر (1.5 ملم)         |
| 2. | عجلة تكبير قابلة للضبط         | 8.  | مشط قصير قابل للضبط (-1.5 18 ملم) |
| 3. | مؤشر وضع الطول                 | 9.  | مشط قابل للضبط (20-35 XL ملم)     |
| 4. | لمبة مؤشر الشحن                | 10. | المحول (غير مبين)                 |
| 5. | فرشاة اللحية                   | 11. | جهاز التشذيب المنبثق              |
| 6. | المقص                          |     |                                   |

## بدء العمل

## شحن الجهاز

- قبل استخدام جهاز التشذيب لأول مرة، قم بشحنه لمدة 16 ساعة.
  - 1. تأكد من إيقاف الجهاز.
  - 2. قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
  - 3. ستتم إضاءة مؤشر الشحن. سيبقى مؤشر الشحن مضاء بمجرد اكتمال الشحن .
  - لا يمكن شحن المقص أكثر من اللازم. ومع ذلك افصله من الكهرباء وقم بتخزينه إذا كان المنتج لن يستخدم لمدة طويلة (2-3 شهر).
  - لحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفذ كل 6 شهور ثم قم بإعادة شحنها لمدة 16 ساعة.
  - تصل مدة التشغيل من الشحن الكامل إلى 90 دقيقة.
- السلكي**
- فالاستخدام اللاسلكي - عندما يتم تشغيل المنتج وشحنه بالكامل، يمكن استخدامه في الوضع اللاسلكي لمدة تصل إلى 90 دقيقة.
  - قم بتشغيل المنتج بتحريك مفتاح التشغيل/الإيقاف لأعلى.
  - قم بتمشيط لحيتك أو شاربك دائما بمشط ناعم قبل بدء التشذيب.
  - إذا كنت ترغب في تشذيب شعر لحيتك بين 1.5- 18 ملم - قم بتركيب المشط القصير القابل للضبط.
  - لتصفيف وتشذيب لحية أطول بين 20-35 ملم، قم بتركيب المشط القابل للضبط XL.
  - لتركيب مشط، تأكد أولاً من ضبط عجلة التكبير القابلة للضبط على 1. ثم حرك على المشط المطلوب بحيث يتم محاذاة قضبان المشط في الفتحات الموجودة فوق رأس جهاز التشذيب.
  - حدد طول المشط بتدوير عجلة التكبير لأعلى لزيادة الطول ولأسفل لتقليل الطول. يرجى مراجعة الجدول أدناه للحصول على زيادات الطول المختلفة.

طول الشعر	طول تشذيب الشعر بمشط قصير قابل للضبط مربوط
1	1.5 ملم (الدرجة 0)
2	2.5 ملم (الدرجة 1)
3	4 ملم
4	5.5 ملم (الدرجة 2)
5	7 ملم
6	9 ملم (الدرجة 3)
7	11 ملم (الدرجة 4)
8	14 ملم (الدرجة 5)
9	18 ملم (الدرجة 6)

طول الشعر	طول تشذيب الشعر بمشط XL قابل للضبط مشط
1	20 ملم
2	21 ملم
3	22 ملم (الدرجة 7)
4	23.5 ملم

طول الشعر	طول تشذيب الشعر بمشط XL قابل للضبط مثبت
5	25.5 ملم (الدرجة 8)
6	27.5 ملم
7	29.5 ملم
8	32 ملم

- لفك المشط، اسحب المشط من جهاز تشذيب اللحية مع ضبط طقم عجلات التكبير القابلة للضبط على 1 ، للحصول على لحية خفيفة أكثر تفصيلاً ودقة، قم بتركيب مشط اللحية الخفيفة القابل للضبط الذي يمكن أن يشذب الشعر بين 1 إلى 5 ملم. وتزيد أطوال القص بزيادات 0.5.
- يرجى ملاحظة أن عجلة التكبير القابلة للضبط لا تزيد إعدادات الطول في مشط اللحية الخفيفة. ولضبط إعدادات الطول هذه، أدر القرص الموجود خلف مشط اللحية الخفيفة الذي سوف يبين أطوال التشذيب المختلفة للاختيار من بينها.
- ملاحظة: يوصى بالإرشادات التالية لمن يريدون تشذيب شعر اللحية بين 1.5 إلى 18 ملم طول.

### لجعل اللحية أو الشارب رقيقين

- قم بتشغيل الوحدة.
- ضع الطرف المسطح لمشط التشذيب مقابل البشرة.
- قم بتمرير جهاز التشذيب ببطء خلال الشعر. كرر هذه الخطوة من عدة اتجاهات حسب الحاجة.
- في حالة تراكم الشعر في مشط التشذيب أثناء عملية التشذيب، قم بإيقاف تشغيل الوحدة، واسحب المشط وقم بتنظيفه باستخدام الفرشاة وشطفه تحت الماء.

### التفاصيل

- لإنشاء خطوط حادة حول لحيتك، اضغط زر إخراج جهاز التشذيب المنبثق.
- ابدأ بحافة خط اللحية/الشارب وقم بتنزيل شفرة جهاز التشذيب برفق على جلدك. استخدم الحركات نحو حافة خط اللحية/الشارب لتشذيب الأماكن المرغوبة في منطقة الوجه وبعيدا عن اللحية في منطقة الرقبة.

### قص وتصفيف اللحي الأطول.

- لقص الشعر الزائد في لحيتك أو إذا كنت تريد أن تقلل الطول بشكل ملحوظ، اختر إعداد الطول المطلوب في المشط XL (يرجى الاطلاع على جدول إعدادات طول التشذيب) ضع الجزء العلوي المسطح لمشط جهاز التشذيب على الجلد. وحرك ببطء خلال الشعر. وكرر ذلك من اتجاهات مختلفة عند اللزوم.
- في حالة تراكم الشعر في مشط جهاز التشذيب أثناء عملية التشذيب، قم بإيقاف الوحدة واسحب المشط ونظف الشعر باستخدام فرشاة.

### كيفية مزج/تدريج لحيتك

- التخفيف هو أن تخفض طول لحيتك من سواك أقصر إلى لحية أطول. وهذه هي كيفية تصفيف لحيتك بأطوال وأشكال مختلفة.
- 1. قم بضبط المشط على الدرجة المختارة
- 2. يمكن رؤية إعدادات الدرجة وأطوال التشذيب التي يوفرها طقم اللحية في الجدول. وسوف تحتاج إما لاستخدام المشط القصير القابل للضبط أو مشط XL القابل للضبط تبعاً للدرجة التي تحتاجها. إذا كنت لا تعرف، يمكنك البدء بإعداد تشذيب أطول والعمل نحو خط شعرك وتخفيض رقم الدرجة وأنت تعمل
- 3. يكون شعر اللحية الذي على وجهك أقل بكثير في الجذر مقارنة باللحية الخفيفة ولذلك، استخدم مشطاً لرفع الشعر الذي تريد إزالته وتحديد مكان الجذر. يجب أن يكون هذا الجزء من الشعر موجوداً في منتصف أذنك (انظر الشكل 1). ابدأ تدريج لحيتك لأعلى هنا. لا تبدأ القص على مستوى منخفض جداً وإلا ستأخذ شعر الدعم لأسفل.

## القص

1. ارفع هذا الجزء من الشعر وقم بتوجيهه في المشط القابل للضبط وتمرير المقص فيه. وكرر ذلك بضع مرات.
- 2.
3. الآن حان وقت المزج. قم بخفض إعداد الدرجة على جهاز التشذيب لتنتقل إلى قسم الشعر الأعلى التالي (مثل الدرجة من 4 إلى 3). اذهب أعلى قليلاً عن الجزء السابق من العمل لأعلى (انظر الشكل 2). ضع الشعر في المشط مرة أخرى وقم بتمرير المقص فيه.
4. كرر العملية (مثل الدرجة من 3 إلى 2) - وهذا يتلاشى. واصل عملية التحرك لأعلى إلى أن يتطابق رقم درجتك على جانبي رأسك (الشكل 3).
5. قم بتشذيب أي شعر ناشز بالمقص المرفق.
6. قم بتنظيف اللحية من خلال اللحية بفرشاة اللحية المرفقة.
7. أضف اختيارك من زيت اللحية/شمع اللحية للحيثك.
8. لحيتك جاهزة الآن لمواصلة نمط الحياة الملتحي!

## تشذيب السوالف

- امسك جهاز التشذيب مع جعل شفرة جهاز التشذيب باتجاهك.
- ابدأ بحافة السالف، ومع وجود شفرات التشذيب بالقرب من بشرتك، استخدم حركات في اتجاه حافة خط السالف لتشذيب الأماكن المطلوبة في منطقة الوجه.
- وقم بتنفيذ النمط المطلوب.

## تشذيب مؤخرة العنق

- ستحتاج إلى مرآة يدوية لتنفيذ هذه العملية في حالة قيامك بهذا الأمر وحدك.
- استخدم أصابعك لرفع الشعر عند قاعدة رأسك وصولاً إلى العنق. يجب أن يغطي إصبع السبابة جذور الشعيرات التي ترفعها لتجنب الإزالة غير المقصودة بواسطة أداة التشذيب.
- باستخدام يدك الأخرى، أمسك بأداة التشذيب عند قاعدة عنقك مع مواجهة وحدة القص لأعلى، وحرك أداة التشذيب لأعلى بطول عنقك إلى أن تلامس الوحدة إصبعك الذي يغطي جذور الشعيرات عند قاعدة رأسك.
- تأكد من تحريك الوحدة ببطء عند تنفيذ هذه العملية واحتفظ بجذور الشعر عند قاعدة رأسك بعيداً عن طريق أداة التشذيب.

## نصائح للحصول على أفضل النتائج

- يجب أن يكون شعر اللحية والشارب والسوالف جافاً.
- قم دائماً بتنظيف لحيتك بفرشاة قبل البدء في تشذيبها أو تشكيلها أو تصفيفها.
- تجنب استخدام المرطبات قبل استخدام أداة التشذيب.
- إذا كنت تقوم بالتشذيب لأول مرة، ابدأ بأقصى إعداد لطول المشط.

## تركيب وفك الشفرة

- لفك الشفرة، اضغط على زر الإخراج الموجود فوق جهاز التشذيب حيث يقابل الجزء الخلفي لرأس الشفرة وادفع خرطوشة الشفرة لأعلى وبعيداً عن جهاز التشذيب.
- لتركيب شفرة، قم بالضغط على الخرطوشة المرغوبة إلى أن تستقر في مكانها.

## تنبيهات التنظيف

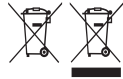
- تأكد من إيقاف ماكينة الحلاقة وفصلها من مأخذ الكهرباء.
- قم دائماً بتخزين مشط دليل الملحق على شفرة جهاز التشذيب.
- لا تستخدم منظفات خشنة أو أكالة على الوحدة أو الشفرات.
- لتنظيف الوحدة، امسحها بقطعة قماش مبللة وجفها على الفور.
- اغسل الرؤوس تحت صنوبر ماء جاري لإزالة أي قصاصات شعر.
- نوصي بإضافة بضع قطرات من الزيت على الشفرات بين الحين والآخر.

## إخراج البطاريات

- يجب إخراج البطارية من الجهاز قبل التخلص منها.
- يجب فصل الجهاز من الكهرباء عند إخراج البطارية.
- تأكد من تفريغ جهاز التشذيب تماماً من الطاقة.
- أخرج مشبك الرأس باستخدام مفك.
- افصل رأس الشفرة.
- أخرج مقص الرأس باستخدام مفك.
- انزع المبيت العلوي والسفلي باستخدام مفك.
- قم بفك المسارين الموجودين على لوحة الدائرة.
- أخرج لوحة الدائرة العليا.
- افصل البطارية من لوحة الدائرة المنخفضة.
- تخلص من البطارية بشكل صحيح.

## إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائماً التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/ تجميع المخلفات.







# Ref. No. MB4046

## Type No. RG019A

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.  
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

100-240B~50/60Гц 0.2 A 

20/INT/ MB4046 T22-7001530 Version 03 /20

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,  
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2020 Spectrum Brands, Inc.